



Αγοράζουμε κυπριακά προϊόντα

Ταξιδεύουμε στην Κύπρο

Στηρίζουμε τον τόπο μας



Σε εντατική φάση εισήλθαν οι συνομιλίες για το Κυπριακό

ΛΕΥΚΩΣΙΑ – Ανταπόκριση ΠΕΤΡΟΣ ΠΑΣΙΑΣ

Σε εντατική φάση εισήλθαν από την Παρασκευή οι συνομιλίες για το Κυπριακό, όπως ανακοίνωσε μετά τη συνάντηση των δύο ηγετών ο Ειδικός Σύμβουλος του ΓΓ του ΟΗΕ για την Κύπρο Εσπεν Μπαρθ Έιντε.

Στην σημερινή τους συνάντηση τους ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας Νίκος Αναστασιάδης και ο Τουρκοκύπριος ηγέτης Μουσταφά Ακιντζί, θα συζητήσουν θέματα, εκτός του περιουσιακού, που αφορούν όλα τα κεφάλαια και στα οποία υπάρχουν εκκρεμότητες.

Κατά τη συνάντηση της Παρασκευής, στο πλαίσιο των συνομιλιών για το Κυπριακό, στην παρουσία του Ειδικού Συμβούλου του ΓΓ του ΟΗΕ Έσπεν Μπαρθ Έιντε, που συνεχίστηκε με δείπνο εργασίας, ο Πρόεδρος Αναστασιάδης και ο κ. Ακιντζί συνέχισαν την ανταλλαγή απόψεων επί του Περιουσιακού.

Σήμερα θα συζητήσουν άλλα θέματα που αφορούν

όλα τα κεφάλαια στα οποία υπάρχουν διαφωνίες, με στόχο να υπάρξουν είτε συγκλίσεις είτε σμίκρυνση των διαφορών, ανέφερε στο ΚΥΠΕ η ίδια πηγή, σημειώνοντας πως οι διαπραγματευτές των δυο πλευρών θα δουν τώρα με πιο πολλή λεπτομέρεια τα κριτήρια σε σχέση με το Περιου-

και 25 του μήνα.

Μετά τη συνάντηση της Παρασκευής, η οποία διήρκεσε περίπου 4,5 ώρες, ο κ. Έιντε ανακοίνωσε ότι εντός Νοεμβρίου θα πραγματοποιηθούν ακόμη έξι συναντήσεις, στις 2, 5, 18, 20, 23 και 25 Νοεμβρίου.

Στο μεσοδιάστημα, είπε, οι



σιακό που συζητήσαν χθες οι ηγέτες.

Το Περιουσιακό αναμένεται να ξανασυζητηθεί στη μεθεπόμενη συνάντηση των ηγετών που είναι ορισμένη για τις 18 Νοεμβρίου. Όπως ανακοινώθηκε, θα ακολουθήσουν συναντήσεις τους στις 20, 23

διαπραγματευτές και οι ομάδες τους θα συνεχίσουν να συναντώνται σχεδόν σε καθημερινή βάση.

Ο κ. Έιντε είπε ότι οι δύο ηγέτες, Νίκος Αναστασιάδης και Μουσταφά Ακιντζί, επαναβεβαίωσαν ότι ο καθένας διαπραγματεύεται για το συμφέ-

ρον της δικής του κοινότητας αλλά λαμβάνοντας υπόψη και τις ανησυχίες της άλλης κοινότητας, με στόχο να φθάσουν σε μια λύση, η οποία θα είναι προς όφελος όλων των πολιτών μιας ενωμένης Κύπρου.

Η συνάντηση της Παρασκευής ήταν η δέκατη από τότε που ξεκίνησαν οι συνομιλίες τον Μάη. Ο κ. Έιντε είπε ότι οι διαπραγματευτές συναντήθηκαν ήδη 50 φορές, ενώ οι τεχνικές επιτροπές και ομάδες εργασίας 87 φορές.

Στη δήλωσή του, ο κ. Έιντε είπε ότι οι δύο ηγέτες συναντήθηκαν σε κλίμα συνεργασίας, επαναβεβαιώνοντας το κοινό τους όραμα για μια ενωμένη Κύπρο, όπως αυτό καθορίστηκε στις 11 Φεβρουαρίου 2014.

Πρόσθεσε ότι οι ηγέτες, αναγνώρισαν τη σκληρή δουλειά που επιτέλεσαν οι διαπραγματευτές και οι εμπειρογνώμονες για καθορισμό ξεκάθαρων κριτηρίων στο θέμα των περιουσιών, όπως και τις συνεχόμενες προσπάθειές τους για τα θέματα που

• ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛ. 3

Στο Λονδίνο ο Οικουμενικός

Πατριάρχης κ.κ. Βαρθολομαίος Ι

Η Ιερά Αρχιεπισκοπή Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας διοργάνωσε την περασμένη Δευτέρα δείπνο προς τιμή της Οικουμενικού Πατριάρχη κ.κ. Βαρθολομαίου Ι και της συνοδείας του, επί την ευκαιρία της επίσκεψής του στη Μεγάλη Βρετανία.

Σε μια κατάμεστη αίθουσα του ξενοδοχείου Marriot, ο κ.κ. Βαρθολομαίος έδωσε τις ευλογίες του στην παροικία του

Λονδίνου.

Ομιλία ανέγνωσε ο Πρόεδρος των Ελληνορθόδοξων Κοινοτήτων στη Μεγάλη Βρετανία κ. Μάριος Μηναιίδης.

Ευχαριστίες εξέφρασε ο Αρχιεπίσκοπος Κανταυρίας κ. Justin Welby.

Κατά την έναρξη και το κλείσιμο της εκδήλωσης χορωδία Βυζαντινής Μουσικής της Αρχιεπισκοπής Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας έψαλλε Βυζαντινούς Ύμνους.



Η Κύπρος στην παγκόσμια ταξιδιωτική έκθεση

Με θετικό πρόσημο παρά τις προκλήσεις που δημιούργησαν τα προβλήματα με τη ρωσική τουριστική αγορά κλείνει το 2015 για τον κυπριακό τουρισμό, σημείωσε το πρωί της Τρίτης η ηγεσία του Υπουργείου Τουρισμού και του ΚΟΤ κατά τη διάρκεια δημοσιογραφικής διάσκεψης στο πλαίσιο της Παγκόσμιας Τουριστικής Έκθεσης (World Travel Market) του Λονδίνου.

Ο Υπουργός Τουρισμού Γιώργος Λακκοτρύπης είπε ότι οι συναντήσεις που έχουν γίνει στην έκθεση με παράγοντες της παγκόσμιας τουριστικής βιομηχανίας έχουν



πραγματοποιηθεί «υπό το φως μίας πάρα πολύ καλής χρονιάς από τη βρετανική αγορά». Ο αριθμός των Βρετανών τουριστών αυξήθηκε σημαντικά για πρώτη φορά εδώ και πολλά χρόνια και εκτι-

μάται ότι θα ξεπερνά φέτος το 1 εκατομμύριο. Συνολικά υπολογίζεται ότι οι αφίξεις κατά το 2015 θα κυμανθούν περί τα 2,6 εκατομμύρια.

Με βάση τα στοιχεία που καλύπτουν έως τον Σεπτέμ-

βριο, οι αφίξεις από τη Βρετανία το 2015 κατέγραψαν αύξηση 18% σε ετήσια βάση. Όπως δήλωσε ο κ. Λακκοτρύπης, αύξηση καταγράφεται

• ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΗ ΣΕΛ. 9

Καταδίκη της παράνομης ανακήρυξης του ψευδοκράτους

Η Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία καλεί την παροικία μας στην πικετοφορία διαμαρτυρίας έξω από την Τουρκική Πρεσβεία για την καταδίκη της παράνομης ανακήρυξης του ψευδοκράτους, που έγινε στις 15 Νοεμβρίου 1983, και των συνεχών προσπαθειών και ενεργειών της Τουρκίας για τη διχοτόμηση της Κύπρου.

Την **ΚΥΡΙΑΚΗ 15 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 2015**

3.00μμ - 5.00μμ,

στο **43 Belgrave Square, London SW1X 8PA**

(πλησιέστεροι σταθμοί Victoria και Hyde Park Corner).

Όλοι μαζί στην πικετοφορία έξω από την Τουρκική Πρεσβεία για:

- Να καταδικάσουμε την παράνομη ανακήρυξη του ψευδοκράτους.
- Να ενισχύσουμε τις προσπάθειες του Προέδρου Αναστασιάδη και της πολιτικής μας ηγεσίας για δίκαιη λειτουργική και βιώσιμη λύση του Κυπριακού.
- Να απαιτήσουμε την αποχώρηση των τουρκικών στρατευμάτων και των εποίκων από το νησί μας και την επιστροφή των προσφύγων στα σπίτια και τις περιουσίες τους.

Τουρκία κάτω τα χέρια από την Κύπρο
Η Κύπρος ανήκει στο λαό της
Όχι διχοτόμηση
Ναι στην ελεύθερη ενωμένη Κύπρο.

ΔΩΣΤΕ ΟΛΟΙ ΤΟ ΠΑΡΟΝ ΣΑΣ

Το ζητούν οι εγκλωβισμένοι και οι συγγενείς των αγνοουμένων.

Το απαιτούν οι πρόσφυγες και η μαρτυρική ημικατεχόμενη Κύπρος.



400-402 West Green Road, London, N15 3PX

info@starestates.com

www.starestates.com

020 8365 8877



LANDLORDS WANTED URGENTLY

IN ALL THE BOROUGHES OF LONDON

0% COMMISSION

NO LETTING FEES
NO MANAGEMENT FEES

PROFESSIONAL TENANTS WITH REFERENCES

ADVANCED PAYMENTS GUARANTEED RENT PAYMENTS

NO HIDDEN COSTS

For further details contact our friendly & experienced team

176 TOLLINGTON PARK, LONDON N4 3AJ

T: 020 7263 8100 F: 020 7686 8080

E: info@varosilettings.com

www.varosilettings.com



παροικία



Σουβλάκι πάρτυ στο Enfield

Η Κομματική Ομάδα Ένφιλντ διοργανώνει σουβλάκι πάρτυ, στα πλαίσια του εράνου της Κεντρικής Επιτροπής του ΑΚΕΛ. Η καθιερωμένη σύναξη θα πραγματοποιηθεί το Σάββατο 14 Νοεμβρίου, από τις 7:30μμ μέχρι τις 11:30μμ στο Boleyn

Hall, St Martin's Close, Middx, EN1 4HR.



Τιμή: £15 - συμπεριλαμβάνει φαγητό και αναψυκτικά. Για πληροφορίες και εισιτήρια επικοινωνήστε με τους Κυριακό- 07798 763 713 και Φώτο - 07885 680 033

Bouzouki Fever
Mario Constantinou Band
 The ultimate Live Music Experience for all occasions
 Male & Female vocals
 All size and types of events accommodated
 Working closely with you to make it truly memorable!
Mario: 07796 377 806
 Bouzouki tuition available

MORELAND & Co
SOLICITORS
 ...going the extra mile
 For a FREE No Obligation Quote Call
DIONYSIOS DIONISSIOU
 Tel: 020 8364 3677 (6 lines)
 Email: dnd@morelandlaw.co.uk
 www.morelandsolicitorslondon.co.uk
RAYLEIGH HOUSE
 21 QUEEN ANNE'S PLACE
 ENFIELD, MIDDLESEX
 EN1 2QB

AKEL in Britain
 ENFIELD BRANCH
SOUVLAKI PARTY
 SATURDAY 14 NOVEMBER 2015
 7.30pm – 11.30pm
 at
Boleyn Hall
 St. Martin's Close, Enfield, Middx. EN1 4HR

TICKET INCLUSIVE OF SOUVLAKI & SOFT DRINKS

Price: Adult £15.00 / Children (UNDER 12) £5.00

For tickets please call:
 Kyriacos: 07798 763 713 or Photos: 07885 680 033

Για φωτογραφίες Γάμων, Αρραβώνων, Parties και για οποιεσδήποτε άλλες εκδηλώσεις

ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ
 Tel: 020 8482 1865 Mbl: 07956 165 237

Μεγάλος παροικιακός διαγωνισμός ταβλιού

Πραγματοποιείται μεγάλος παροικιακός διαγωνισμός ταβλιού την Κυριακή 22 Νοεμβρίου, για ενίσχυση του Εράνου της Κ.Ε. ΑΚΕΛ, στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove, Wood Green N22 5HJ στις 10.00 το πρωί. Δικαίωμα συμμετοχής £10 και περιλαμβάνει μερίδα σουβλάκι με αναψυκτικό.

Στους Α και Β νικητές θα δοθούν βαρύτιμα κύπελλα. Παρακαλούνται οι ενδιαφερόμενοι να φέρουν το τάβλι τους αν είναι δυνατό και να δηλώσουν συμμετοχή έγκαιρα στα τηλέφωνα 07424 738 353 Αντωνιάδη και Πίτρη 07541 580 914.

Αναδρομή στο παρελθόν

5 Νοεμβρίου:

- 1913 - Το Ηνωμένο Βασίλειο προσαρτά την Κύπρο υπό μορφή Βασιλικής Κτήσης, και μαζί με την Γαλλία κηρύσσει τον πόλεμο στην Οθωμανική Αυτοκρατορία.

6 Νοεμβρίου:

- 1998 - Ο Ούγκο Τσάβες εκλέγεται Πρόεδρος της Βενεζουέλας.
- 1999 - Οι Αυστραλοί τάσσονται υπέρ της διατήρησης της μοναρχίας, με 55%, σε δημοψήφισμα για το συνταγματικό μέλλον της χώρας τους. Αρχηγός του κράτους παραμένει η Βασίλισσα του Ηνωμένου Βασιλείου.

7 Νοεμβρίου:

- 1665 - Κυκλοφορεί το πρώτο φύλλο της αγγλικής εφημερίδας "London Gazette", του αρχαιότερου δημοσιογραφικού εντύπου στον κόσμο.
- 1917 - Οκτωβριανή Επανάσταση στη Ρωσία. Οι Μπολσεβίκοι του Βλαντιμίρ Λένιν ανατρέπουν το τσαρικό Καθεστώς.

8 Νοεμβρίου:

- 1977 - Ανακάλυψη των «τάφων της Βεργίνας» από τον Μανόλη Ανδρόνικο.

9 Νοεμβρίου:

- 1938 - Μαζικό πανεθνικό πογκρόμ κατά των Εβραίων στη Γερμανία και στην Αυστρία γνωστό ως Kristallnacht (Νύχτα των Κρυστάλλων).
- 1989 - Πέφτει το Τείχος του Βερολίνου.

10 Νοεμβρίου:

- 1938 - Πεθαίνει ο Μουσταφά Κεμάλ Ατατούρκ.
- 1982 - Πεθαίνει ο Λεονίντ Μπρέζνιεφ, ηγέτης της Σοβιετικής Ένωσης.

11 Νοεμβρίου:

- 1918 - Τέλος του Α' Παγκοσμίου πολέμου. Επισήμως, ο πόλεμος τελείωσε στις 11:00, την "ενδέκατη ώρα, της ενδέκατης μέρας του ενδέκατου μήνα".

Φύτεψε μανιτάρι, βλάστησε βόμβα!

Δεν πίστευε στα μάτια ο **Μιχάλης Χαραλάμπους** (άνω φωτογραφία) όταν αντίκρισε αυτό το μανιτάρι-πυρηνική βόμβα, που βλάστησε στο χωράφι του.

Ο συμπατριώτης μας από το Τσέρι και τώρα κάτοικος Chingwell διατηρεί χωράφι στο Harlow, το οποίο με τη σωστή περιποίηση που του προσφέρει, «γέννησε» μανιτάρι βάρους 1.825kg.

- Ο Δήμος Παπαμιχαήλ (κάτω φωτογραφία) ποζάρει κι' αυτός με τοπυρηνικό μανιτάρι.

EKON
 United Cypriot Youth Organisation

Εκμάθηση Τουρκικής Γλώσσας

Η EKON σε συνεργασία με το Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, διοργανώνει μαθήματα Τουρκικής Γλώσσας κάθε Κυριακή στις 2.00μμ, στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο.

The United Cypriot Youth Organisation in association with the Cypriot Community Centre is organising Turkish language classes every Sunday at 2pm at the Cypriot Community Centre.

πολιτική

(Συνέχεια από την 1η σελ.)

εκκρεμούν στα κεφάλαια διακυβέρνησης, κατανομή εξουσίας και οικονομίας.

Επίσης, είπε ότι οι ηγέτες χαιρέτισαν το ότι εμπειρογνώμονες ξεκίνησαν δουλειά προκειμένου να προετοιμάσουν το μελλοντικό τ/κ συνιστών κράτος για την εφαρμογή του κοινοτικού κεκτημένου όταν τεθεί σε ισχύ η συμφωνία λύσης.

Ανέφερε ότι έγιναν ήδη συζητήσεις επί των πτυχών της ασφάλειας των τροφίμων, της υγείας των φυτών και κανονισμών για κτηνιατρικά θέματα που αποτελούν σημαντικές προϋποθέσεις για το εμπόριο μετά την επίτευξη της λύσης.

Κατά τον ίδιο τρόπο, είπε, νομικοί εμπειρογνώμονες άρχισαν δουλειά πάνω στο θέμα των ομοσπονδιακών νόμων που θα αποτελέσουν μέρος μιας μελλοντικής διευθέτησης.

Αναφερόμενος στις συναντήσεις των ηγετών, των διαπραγματευτών και των μελών των τεχνικών επιτροπών και ομάδων εργασίας, είπε ότι δημιουργήθηκε μια γερή βάση για την εντατικοποίηση των συνομιλιών, και ότι θα είναι μια περίοδος, κατά την οποία οι ηγέτες θα αναλάβουν έναν ακόμη πιο απευθείας ρόλο στις συνομιλίες. Σκοπός, είπε ο κ. Ειντε, είναι η εξεύρεση λύσεων πάνω στα θέματα για τα οποία υπάρχουν ακόμη αποκλίσεις, ούτως ώστε να είναι προς το κοινό όφελος.

Ο Ειδικός Σύμβουλος του ΓΓ του ΟΗΕ, είπε ότι η εντατική φάση των συνομιλιών τον Νοέμβριο δεν θα περιλαμβάνει ατομικές συναντήσεις ακολουθούμενες από μια δημόσια δήλωση κάθε φορά όπως ίσχυε μέχρι σήμερα. Αντ' αυτού, είπε, θα έχουν τη μορφή συνεδριάσεων μιας συνεχόμενης συνάντησης όπου στο τέλος θα αξιολογείται η πρόοδος ή τα εμπόδια που παραμένουν.

Ο κ. Ειντε είπε ότι οι δύο ηγέτες, Νίκος Αναστασιάδης και Μουσταφά Ακιντζί, δήλωσαν ότι ο καθένας διαπραγματεύεται για το συμφέρον της δικής του κοινότητας αλλά λαμβάνοντας υπόψη και τις ανησυχίες της άλλης κοινότητας με στόχο να φθάσουν σε μια λύση η οποία θα είναι προς όφελος όλων των πολιτών μιας ενωμένης Κύπρου.

Παράλληλα, ο κ. Ειντε είπε ότι αναγνωρίζοντας την αλληλοεξάρτηση των διαφόρων ζητημάτων, οι ηγέτες συμφώνησαν να επικεντρωθούν στο μέλλον, όπου όλοι οι πολίτες μιας ενωμένης Κύπρου θα μπορούν να συνυ-

Σε εντατική φάση εισήλθαν οι συνομιλίες για το Κυπριακό

πάρχουν σε συνθήκες ειρήνης και ευημερίας.

ΠΤΔ Εκκρεμούνται ζητήματα και περιουσιακό εξετάζονται τον Νοέμβριο

Παραγωγική χαρακτηρίσε ο Πρόεδρος της Δημοκρατίας Νίκος Αναστασιάδης τη συνάντησή του με τον Τουρκοκύπριο ηγέτη Μουσταφά Ακιντζί, λέγοντας ότι εντός Νοεμβρίου θα εντατικοποιηθούν οι συνομιλίες.

Σε δηλώσεις στο Προεδρικό Μέγαρο ύστερα από τη συνάντησή του με τον Τ/κ ηγέτη στο πλαίσιο των απευθείας συνομιλιών για το Κυπριακό, ο Πρόεδρος Αναστασιάδης είπε ότι θα εντατικοποιηθούν οι συνομιλίες τον Νοέμβριο και ότι θα συζητηθούν τα εκκρεμούντα θέματα και το περιουσιακό.

Ερωτηθείς για τη συνάντησή του κατά πόσο οι συνομιλίες «μπαίνουν στα βαθιά» το Νοέμβριο, είπε ότι «κατ' αρχήν να πω ότι ήταν μια εποικοδομητική συνάντηση και έχει αποφασιστεί να εντατικοποιηθούν οι συνομιλίες με έξι συναντήσεις το Νοέμβριο, προκειμένου να εξεταστούν, όχι μόνο το περιουσιακό, αλλά και τα εκκρεμούντα θέματα».

«Δεν σημαίνει ότι εντός Νοεμβρίου θα πρέπει να αναμένει κανείς ότι θα περατωθούν οι διαπραγματεύσεις κατά τρόπο που να οδηγηθούμε σε μια λύση. Μακάρι να είναι έτσι τα πράγματα, αν υπάρξει και η καλή θέληση από την άλλη πλευρά. Αλλά εν πάση περιπτώσει αυτό που θέλω να πω είναι ότι ήταν μια καλή, παραγωγική συνάντηση σήμερα», κατέληξε ο Πρόεδρος.

Πραγματικά εποικοδομητική συνάντηση, δήλωσε ο Ακιντζί

Για μια πραγματικά εποικοδομητική συνάντηση, κατά την οποία οι δύο πλευρές άρχισαν να καταλαβαίνουν περισσότερο η μια την άλλη, μίλησε ο Μουσταφά Ακιντζί, προσθέτοντας ότι αφιέρωσαν χρόνο ιδιαίτερα στο περιουσιακό.

Ο Τ/κ ηγέτης είπε ότι θεωρεί πως έφτασαν σε ένα σημείο στο οποίο καταλαβαίνουν καλύτερα ο ένας τις απόψεις του άλλου. Ως Τ/κ τους μεταφέραμε τις ευαισθησίες μας και αυτοί μας μετέφεραν τη δική τους άποψη, πρόσθεσε. Ο κ. Ακιντζί

είπε πως, όπως ανακοινώθηκε, θα έχουν έξι συναντήσεις με τον Πρόεδρο Αναστασιάδη εντός Νοεμβρίου κάνοντας λόγο για εντατικές διαδοχικές συνα-



ντήσεις ηγετών και εξέφρασε την ευχή στο τέλος του μήνα να βρίσκονται σε πολύ καλύτερο σημείο.

Επανέλαβε ότι η συνάντησή της Παρασκευής ήταν εποικοδομητική, συμπληρώνοντας ότι υπάρχει ακόμη δρόμος μπροστά μας και ζητήματα που πρέπει να ξεπεράσουμε, ευχόμενος αυτό να γίνει και να υπάρξει πρόοδος με γρήγορους ρυθμούς. «Πάντοτε υπογραμμί-



ζω ότι ο στόχος μας είναι να φτάσουμε το συντομότερο δυνατό σε μια λύση. Γι' αυτό και εκφράζω την ικανοποίησή μου για τις διαδοχικές έξι συναντήσεις το Νοέμβριο».

Ερωτηθείς εάν έχει αρχίσει ο καθορισμός των κριτηρίων στο περιουσιακό, ο Μουσταφά Ακιντζί είπε: «Αρχίσαμε, εργαζόμαστε πάνω σε αυτά». Σε ερώτηση εάν άρχισε στη συνάντηση απάντησε καταφατικά. «Εξάλλου οι διαπραγματευτές έχουν αρχίσει να εργάζονται πάνω σε αυτό αλλά και εμείς σαν ηγέτες έχουμε πει ότι θα δώσουμε έμφαση με πιο εντατικό τρόπο στο περιουσιακό.

Φυσικά αυτό δεν σημαίνει ότι δεν θα συζητήσουμε τα άλλα κεφάλαια». Θα τα συζητήσουν και τα άλλα κεφάλαια, ανέφερε, αλλά θεωρεί, όπως όλοι, ότι το θέμα με την με-

γαλύτερη βαρύτητα είναι το περιουσιακό. «Αρχίσαμε την εργασία για τα κριτήρια, ευελπιστώ ότι θα φτάσουμε σε ένα κοινό σημείο».

Σε ερώτηση για τις πληροφορίες περί επίσκεψης τεσσάρων ΥΠΕΞ εντός Νοεμβρίου στην Κύπρο και εάν υπάρχει κάτι οριστικοποιημένο, ο Τ/κ ηγέτης είπε ότι οι τρεις από τους τέσσερις, ο Αμερικανός, ο Βρετανός και ο Γερμανός ΥΠΕΞ, θα έχουν συνάντηση μαζί του. Η συνάντηση και του Ρώσου ΥΠΕΞ μαζί του, συνέχισε, θα συνέβαλλε εκ μέρους της Ρωσίας στις προσπάθειες για λύση. «Ωστόσο, μέχρι τώρα δεν έχουμε ακούσει κάτι τέτοιο από την ρωσική πλευρά. Ωστόσο η επίσκεψη των άλλων τριών Υπουργών σε εμάς είναι σχεδόν σίγουρη. Συζητούμε τις ημερομηνίες και τις ώρες».

Θεωρεί, συνέχισε, ότι αυτές οι επισκέψεις είναι θετικές από την άποψη ότι αντανακλούν το ενδιαφέρον που δείχνουν αυτές οι χώρες στις προσπάθειες για λύση του Κυπριακού. «Στην Κύπρο δεν υπάρχει μια πλευρά, υπάρχουν δύο», ανέφερε λέγοντας ότι γι' αυτό θεωρεί οι συναντήσεις μαζί τους και το να ακούσει η κάθε πλευρά τις απόψεις τους είναι ωφέλιμο και αν συνεχιστεί θα συμβάλει και στη διαδικασία. «Γι' αυτό θεωρώ ότι είναι μια θετική εξέλιξη».

Εκπρόσωπος: Σεβαστή η ετυμηγορία του Τουρκικού Λαού

Η ετυμηγορία του τουρκικού λαού είναι απόλυτα σεβαστή, δήλωσε στο ΚΥΠΕ ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος

Νίκος Χριστοδουλίδης κληθείς να σχολιάσει το αποτέλεσμα των εκλογών στην Τουρκία.

Σε σχέση με το Κυπριακό, σημείωσε ο Εκπρόσωπος, εκείνο που αναμένεται από την Τουρκία είναι συγκεκριμένες ενέργειες προς την κατεύθυνση επίλυσής του.

«Η ετυμηγορία του τουρκικού λαού είναι απόλυτα σεβαστή. Σε σχέση με το Κυπριακό, εκείνο που αναμένεται από την Τουρκία είναι να δούμε στην πράξη συγκεκριμένες κινήσεις προς την κατεύθυνση επίλυσής του», ήταν η δήλωση του κ. Χριστοδουλίδη.

ΑΚΕΛ: Η Άγκυρα καλείται να δώσει δείγματα γραφής

Είναι φανερό ότι το αποτέλεσμα των εκλογών στην Τουρκία, που έδωσε στο Κόμμα Δικαιοσύνης και Ανάπτυξης απόλυτη πλειοψηφία στην Τουρκική Εθνοσυνέλευση, εν πολλοίς καθορίστηκε από το κλίμα φόβου, ανασφάλειας και τρομοκρατίας που επικράτησε κατά τη διάρκεια της προεκλογικής εκστρατείας, ανέφερε ο Στέφανος Στεφάνου, Μέλος του

Π.Γ. της Κ.Ε. του ΑΚΕΛ, σχολιάζοντας τα αποτελέσματα των εκλογών στην Τουρκία, προσθέτοντας:

Ανεξαρτήτως τούτου, η Τουρκία πλέον θα έχει αυτοδύναμη κυβέρνηση η οποία θα κληθεί να δώσει δείγματα γραφής στα διάφορα προβλήματα που αντιμετωπίζει η χώρα, περιλαμβανομένου ασφαλώς του Κυπριακού.

Είναι οι αποφάσεις της Τουρκίας οι οποίες θα καθορίσουν αν τελικά θα έχουμε λύση στο Κυπριακό που να στηρίζεται στα σχετικά ψηφίσματα του ΟΗΕ, στις Συμφωνίες Υψηλού Επιπέδου μεταξύ των δύο κυπριακών κοινοτήτων και στο διεθνές και ευρωπαϊκό δίκαιο.

Η Τουρκία επιβάλλεται να τεθεί ενώπιον των ευθυνών της. Κι αυτό μπορεί να γίνει αν στις διαπραγματεύσεις που βρίσκονται σε εξέλιξη επιτευχθεί πρόοδος στο περιουσιακό έτσι ώστε να ανοίξει ο δρόμος για συζήτηση των θεμάτων στα οποία η Τουρκία έχει να λογοδοτήσει, όπως είναι το εδαφικό, οι έποικοι, η παρουσία των τουρκικών κατοχικών στρατευμάτων, η ασφάλεια και οι εγγυήσεις.

Το τραπέζι των διαπραγματεύσεων είναι ο κριτής της συμπεριφοράς, των θέσεων και των προθέσεων των εμπλεκόμενων στο Κυπριακό, και πρωτίστως της τουρκικής πλευράς. Ως εκ τούτου εκεί θα πρέπει να επικεντρωθούμε.

Η κοινή επιτροπή ΡΤΚ- ΑΚΕΛ συζήτησε το περιουσιακό



Το περιουσιακό συζητήσαν την Τρίτη, οι εκπρόσωποι του Ρεπουμπλικανικού Τουρκικού Κόμματος και του ΑΚΕΛ, που συναντήθηκαν στο πλαίσιο της απόφασης των δύο κομμάτων για μια κοινή επιτροπή με στόχο την υποβοηθητική συμβολή με προτάσεις και ιδέες για να ξεπεραστούν τα δύσκολα ζητήματα.

Όπως μεταδίδεται από τα κατεχόμενα, σύμφωνα με ανακοίνωση του ΡΤΚ, η συνάντησή διήρκεσε περίπου δύο

ώρες, ήταν η δεύτερη και η επόμενη ορίστηκε για τις 18 Νοεμβρίου.

Από πλευράς ΡΤΚ συμμετείχαν τα μέλη της ανώτατης κοινοτικής βουλής, Μουχτίν Τολγκά Οζσαγλάμ, Φαζιλέτ Οζντενιφέ και Τσιτσέκ Γκιότσκούν και ο «βουλευτής» Μόρφου, Μεχμέτ Τσιαγλάρ. Από πλευράς ΑΚΕΛ ήταν τα μέλη του Πολιτικού Γραφείου Τουμάζος Τσιελεπής και Χρίστος Χριστοφίδης και το μέλος της Κεντρικής Επιτροπής, Σταύρη Καλοψιδιώτου.



- Διεύθυνση: 140 Falkland Road London N8 0NP
- Τηλ.: 020 8341 5853 – 020 8341 0751
- Fax Σύνταξης: 020 8341 9391
- Fax Διαφήμισης: 020 8347 8102
- Fax Τυπογραφείου: 020 8341 6642
- Email: greek.section@parikiaki.com
english.section@parikiaki.com
adverts@parikiaki.com
- Website: www.parikiaki.com
- Ιδιοκτησία: Parikiaki Haravgi (U.K.) Ltd
- Reg. at the P.O. as a newspaper

Διευθυντής: ΠΑΜΠΟΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΥΣ

YVA
SOLICITORS

Call us on 020 8445 9898
or by fax on 020 8445 9199

Head Office: YVA House, 811 High Road, North Finchley, London N12 8JT

Mayfair Office: 1st Floor, 25 Berkeley Square, Mayfair, London W1J 6HN

Tel: 020 7493 7888 Fax: 020 8445 9199

or visit us online at: www.yvasolicitors.com

... at your service for all your legal requirements

Το νέο συμβόλαιο για τους ιατρούς ίσως να σημάνει την κατάρρευση του NHS

SAVE OUR NHS

Την περασμένη Τετάρτη, 28/10/2015, η βουλευτής του Enfield North Joan Ryan MP κατά τη διάρκεια της ειδικής ώρας όπου η αντιπολίτευση έχει την ευκαιρία να θέσει θέματα στο Αγγλικό Κοινοβούλιο, κατηγορήσε δρι-

μύτατα την Κυβέρνηση για τις αλλαγές που πρόκειται να υποβάλει στα συμβόλαια των νέων ιατρών.

Όπως ανέφερε κατά τη διάρκεια της ομιλίας της στο κοινοβούλιο τα νέα συμβόλαια «είναι άδικα τόσο για

τους ιατρούς όσο και για τους ασθενείς και θέτουν τους ασθενείς σε μεγάλο κίνδυνο».

Τα νέα συμβόλαια θα επηρεάσουν όχι μόνο τον μισθό των ιατρών, αλλά και τις συνθήκες εργασίας και το ωράριο χωρίς κανένα έλεγχο από τις αρχές, όπως προηγουμένως που νοσοκομεία τιμωρούνταν γιατί επέτρεπαν τους ιατρούς να εργάζονται πέραν του κανονικού,

Η Joan Ryan μετέφερε στον ανώτατο λειτουργό για θέματα υγείας τις ανησυχίες του κοινού.

Ιατρός από τη περιοχή της τόνισε ότι πολλοί ιατροί σκέπτονται να αλλάξουν εργασία ή να μεταναστεύσουν σε άλλες χώρες. Επίσης είπε ότι «αυτό ίσως να σημαίνει την κατάρρευση Εθνικού Συστήματος Υγείας NHS».

Η Dr. Irene Gafson, σε άρθρο της στην Daily Telegraph, γράφει μεταξύ άλλων: «Αυτοί που για χρόνια αφοσιώθηκαν στην ιατρική και στο NHS με σθένος, τώρα αισθάνονται απελπισμένοι...». Είχα εμπιστευθεί τους Συντηρητικούς όσο αφορά το NHS, αισθάνομαι απογοητευμένη και κάπως ντροπιασμένη».

Το ψήφισμα που υπέβαλε το Εργατικό Κόμμα ζητούσε αναθεώρηση του συμβολαίου και συνομιλίες με το British Medical Association (BMA), τον οργανισμό που αντιπροσωπεύει του ιατρούς.

Το ψήφισμα δεν πέρασε με τους Συντηρητικούς να ψηφίζουν εναντίον.

ΓΙΩΡΓΟΣ ΣΑΒΒΑ

Αποστολή της Επιτροπής Κατεχομένων Δήμων στο Λονδίνο



Εκδήλωση με θέμα την καταστροφή της πολιτιστικής κληρονομιάς στα κατεχόμενα πραγματοποιήσε στο κτίριο της κυπριακής Ύπατης Αρμοστείας στο Λονδίνο την περασμένη εβδομάδα η Επιτροπή Κατεχομένων Δήμων (Ε.Κ.Δ.) στο πλαίσιο των δραστηριοτήτων της για διαφώτιση και προβολή του κυπριακού προβλήματος στο εξωτερικό.

Η εκδήλωση που έγινε σε συνεργασία με το Πολιτιστικό Τμήμα της Ύπατης Αρμοστείας και τη στήριξη της κυπριακής παροικίας περιλάμβανε φωτογραφική έκθεση και προβολή φιλμ.

Συγκεκριμένα, παρουσιάστηκε μεταφρασμένη στα αγγλικά η έκθεση φωτογραφίας της Ε.Κ.Δ. με τίτλο: «Η καταστροφή του ευρωπαϊκού πολιτισμού της Κύπρου από την Τουρκία. Η τραγωδία συνεχίζεται...». Η συγκεκριμένη έκθεση είχε παρουσιαστεί ήδη σε Κύπρο και

Γαλλία. Η έκθεση συνδυάστηκε με την προβολή του φιλμ «Η καταστροφή της πολιτιστικής μας κληρονομιάς από την Τουρκία».

Την Επιτροπή Κατεχομένων Δήμων εκπροσώπησαν στο Λονδίνο ο Δήμαρχος Αμμοχώστου και Πρόεδρος της Επιτροπής Αλέξης Γαλανός, ο Δήμαρχος Μόρφου και Αντιπρόεδρος της Επιτροπής Χαράλαμπος Πίττας, ο Δήμαρχος Ακανθοίης Σάββας Σαββίδης και το Μέλος Κώστας Χατζηκακού. Συνοδεύονταν από τη συνεργάτιδα της Επιτροπής Χαρά Γεωργιάδου.

Την εκδήλωση χαιρέτισαν ο Ύπατος Αρμοστής της Κύπρου στο Ηνωμένο Βασίλειο Ευριπίδης Ευρυβιάδης και ο Πρόεδρος της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας Ηνωμένου Βασιλείου Χρίστος Καραολής. Την κύρια ομιλία έκανε ο κ. Γαλανός. Στο τέλος της εκδήλωσης η Επιτροπή τίμησε τον Ανδρέα Καραολή, Γραμματέα της Εθνικής Κυπριακής Ομοσπονδίας, για το πολύτιμο και συνεχή έργο του στους αγώνες δικαίωσης της Κύπρου.

Κατά τη διάρκεια της παραμονής της στο Λονδίνο η αντιπροσωπεία της Επιτροπής πραγματοποίησε συναντήσεις με σειρά αξιωμα-

τούχων με στόχο την ενημέρωση και την ανταλλαγή απόψεων σχετικά με τις εξελίξεις γύρω από το Κυπριακό. Η αντιπροσωπεία συναντήθηκε με τον Κύπριο Ύπατο Αρμοστή, τον Αρχιεπίσκοπο Θυατείρων και Ηνωμένου Βασιλείου κ.κ. Γρηγόριο, όπως επίσης και με Βρετανούς αξιωματούχους.

Συγκεκριμένα, πραγματοποιήθηκε σύσκεψη στο βρετανικό Υπουργείο Εξωτερικών με τον επικεφαλής του Τμήματος Ευρώπης και Ανατολικής Μεσογείου Νικόλας και τον υπεύθυνο του Γραφείου της Κύπρου. Επιπλέον, η Επιτροπή είχε την ευκαιρία να ανταλλάξει απόψεις και με μέλη του βρετανικού κοινοβουλίου σε συνάντηση ενημέρωσης και σε γεύμα εργασίας στα οποία παραβρέθηκαν μεταξύ άλλων οι βαρόνη Μπούθροιντ, ο λόρδος Πρέσκοτ, ο σερ Τζέραλντ Κάουφμαν, ο σερ Άλαν Μηλ, ο σερ Ρότζερ Γκέιλ, ο Ντέιβιντ Μπάροους, ο Μάικ Φρηρ και ο Ντέιβιντ Κρόσμπι.

Στις συναντήσεις συζητήθηκαν εκτενώς τα θέματα των εγγυήσεων, της απόσυρσης των τουρκικών στρατευμάτων, του περιουσιακού, το θέμα της Αμμοχώστου και άλλα.

ΑΛΕΞΙΟΣ ΓΕΩΡΓΙΑΔΗΣ Ο νέος Σύμβουλος Τύπου της Ελληνικής Πρεσβείας στο Λονδίνο

Καθίκοντα Συμβούλου Τύπου της Ελληνικής Πρεσβείας έχει αναλάβει ο Αλέξιος Γεωργιάδης. Ο κ. Γεωργιάδης έχει εργαστεί στο παρελθόν στο τμήμα Δημοσίων Σχέσεων του Υπουργείου Τύπου και ΜΜΕ ενώ υπήρξε ο ακόλουθος τύπου του Γραφείου Τύπου και Επικοινωνίας της Μόνιμης Αντιπροσωπείας της Ελλάδος στα Ηνωμένα Έθνη.

Υπηρέτησε ως Προϊστάμενος του Γραφείου Τύπου και Επικοινωνίας της Ελληνικής Πρεσβείας στα Τίρανα, το Ζάγκρεπ και τη Βαρσοβία. Νέος του σταθμός η Βρετανία, όπου καλείται να προσφέρει



τις υπηρεσίες του στην Ελληνική Πρεσβεία στο Λονδίνο.

Χριστουγεννιάτικο Δείπνο του Ελληνικού Κέντρου

Τρίτη 1 Δεκεμβρίου 2015, 7.30μ.μ.

Απολαύστε εξαιρετικό δείπνο, ζαμπόν από τη καταξιωμένη ηθοποιό στην Ελλάδα και στο εξωτερικό Κατερίνα Βρανά, ζωντανή μουσική με τον Παύλο Μελά στην κιθάρα και τον Χρίστο Γεωργιάκη στο πιάνο και λαχνό με πλούσια δώρα.

Αρχίστε την εορταστική περίοδο των Χριστουγέννων και της Πρωτοχρονιάς με το Ελληνικό Κέντρο, την Τρίτη 1 Δεκεμβρίου 2015 στις 7:30μ.μ.

Εισητήρια 75 λίρες το άτομο ή 700 λίρες για τραπέ-

ζι των 10 ατόμων.

Τα έσοδα της εκδήλωσης θα διατεθούν στον ελληνικό μη κερδοσκοπικό οργανισμό ΔΕΣΜΟΣ και συγκεκριμένα στο πρόγραμμα του «Ο ΔΕΣΜΟΣ ΠΡΟΣΦΕΡΕΙ ΖΕΣΤΑΣΙΑ!» με αποκλειστικό σκοπό την παροχή πετρελαίου θέρμανσης σε φορείς και σχολεία σε όλη την Ελλάδα.

Για κρατήσεις θέσεων τηλεφωνήστε στο 020 7487 5060. Μπορείτε να πληρώσετε με πιστωτική κάρτα ή με επιταγή.



GREEK TUTORS

Teachers:
ELENA ELIA & CHRISTIANA PITTA
PRIVATE LESSONS

*Experienced Qualified Primary Teachers
(University of Cyprus BA Primary Education, University of Ioannina BA Primary Education & MA Education)

*At your place all over London

Tel: +07482484977(Elena), +07895841971(Christiana)

Email: elena.elia@windowslive.com, chpitta@gmail.com

Συζητητήρια

Οι οικογένειες Ανδρέα και Άνας Χειμών, Προέδρου της ΟΕΣΕΚΑ, Χριστόδουλου και Νίνας Στυλιανού, πρώην Προέδρου της ΟΕΣΕΚΑ και Μωϋσή και Μαρούλλας Αδάμου, πρώην προέδρου του Ελληνικού σχολείου Crystal Palace, εκφράζουν τα θερμά τους συλλυπητήρια προς την οικογένεια της Ρόδας Παπανικολάου, πρώην προέδρου του Ελληνικού σχολείου Streatham, 'Ι' της οποίας η προσφορά, όχι μόνο στο Ελληνικό σχολείο, αλλά γενικά στην παροικία μας ήταν τεράστια ως μια θερμή πατριώτισσα.

ΜΙΚΡΕΣ ΑΓΓΕΛΙΕΣ

ΖΗΤΑ ΔΩΜΑΤΙΟ

• Νεαρή κυρία ζητά δωμάτιο στην περιοχή North London. Τηλεφωνήστε: 07510 563 932.

BORN FREE HOLIDAYS

Worldwide Flights, Hotels and Holidays
Best prices and many more offers

NEW FLIGHTS: Heathrow - Larnaca

For Reservations: 020 8886 2688

58 Hoppers Road, Winchmore Hill, London N21 3LH

BEST CAR HIRE RATES IN CYPRUS

ABTA, BORN FREE, IATA, ASTRA CAR RENTAL

Email: info@bornfreeholidays.com

Private & rare number plate FOR SALE

YIORCO

* Offers over £5,000 *
Ring George on 07760 166 867

DEMOS & SONS LTD

HEATING & PLUMBERS MERCHANTS & SPARES SUPPLIERS, COMBI BOILERS MERCHANTS

VAILLANT - BAXI - MAIN - PRO - POTTERTON, KESTON, ARISTON

568 LORDSHIP LANE, WOOD GREEN, LONDON N22 5BY
Tel: 020 8888 6051 / 020 8889 6476
Spares: 020 8365 7384 Fax: 020 8888 1284

ΦΕΣΤΙΒΑΛ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ

Το διεθνές σημείο συνάντησης για το ελληνικό φιλμ από όλο τον κόσμο

Τα Βραβεία Οδυσσέας του 8ου ετήσιου Φεστιβάλ Ελληνικού Κινηματογράφου Λονδίνου 2015 (London Greek Film Festival)

Στο Θέατρο Τέχνης του Λονδίνου, απονεμήθηκαν τα Βραβεία Οδυσσέας του 8ου ετήσιου Φεστιβάλ Ελληνικού Κινηματογράφου Λονδίνου 2015, στις 24 Οκτωβρίου, παρουσία του Προξένου της Ελλάδας στο Λονδίνο κ. Σωτήρη Δεμέστιχα και της εκπροσώπου του Γραφείου Τύπου της Πρεσβείας της Ελλάδας στο Λονδίνο κ. Λαμπρινής - Μαρίνας Κολτσιδα.

Στην τελετή, την οποία παρουσίασε ο δημοσιογράφος Θανάσης Γκαβός, παρευρέθησαν μεταξύ άλλων σκηνοθέτες, σεναριογράφοι και παραγωγοί από την Ελλάδα, τη

Μ. Βρετανία, τις Η.Π.Α., την Κύπρο και αλλού, αλλά επίσης και δημοσιογράφοι, φίλοι και συνεργάτες του φεστιβάλ. Η τελετή συνοδεύτηκε από performance art παρουσίαση, που περιελάμβανε σκηνικές και χορευτικές δράσεις, video art installation και αποσπάσματα από το έργο «Εγχειρίδιον» του Επίκτιτου.

Αξίζει να σημειωθεί η υψηλή ποιότητα των ταινιών και των σεναρίων που έλαβαν μέρος στο φεστιβάλ, και η πραγματικά σπουδαία προσπάθεια των Ελλήνων δημιουργών σε ένα τέτοιο αντίξοο περιβάλλον δημιουργίας, όπως το σημερινό. Το φεστιβάλ, όπως πάντα ανεξάρτητο, εναλλακτικό, προοδευτικό και δημιουργικό, συνεχίζει να στηρίζει το θετικό πρόσωπο της

Ελλάδας στο εξωτερικό και δεν ξεχνά το στόχο του: να είναι το διεθνές σημείο συνάντησης για το σύγχρονο ελληνικό φιλμ από όλο τον κόσμο.

Μάλιστα, με μια νέα πρωτοβουλία για την προσέλκυση ξένων κινηματογραφικών παραγωγών στην Ελλάδα, θα ξεκινήσει μέχρι το τέλος του 2015 και την υπηρεσία Filming in Greece, μέσα από την ιστοσελίδα filmingingreece.com που θα ενεργοποιηθεί άμεσα για αυτό ειδικά το σκοπό.

Το φεστιβάλ από την επόμενη χρονιά αλλάζει το ετήσιο ραντεβού του για τον Μάιο κάθε έτους. Το επόμενο 9ο ετήσιο Φεστιβάλ Ελληνικού Κινηματογράφου Λονδίνου, θα πραγματοποιηθεί από τις 15 έως τις 21 Μαΐου του 2016.

Το φεστιβάλ θέλει να ευχαριστήσει θερμά όλους τους υποστηρικτές του, και φυσικά τους δημιουργούς και τους φίλους του σε ολόκληρο τον κόσμο, που το στηρίζουν όλα αυτά τα χρόνια.

Jazz Democracy

Τρίτη 17 Νοεμβρίου, 7.15μ.μ.

Ο σαξοφωνίστας Δημήτρης Βασιλάκης επισκέπτεται το Ελληνικό Κέντρο στα πλαίσια του Φεστιβάλ Τζαζ του Λονδίνου 2015 και εξετάζει πώς η μουσική τζαζ που ήταν μια αφρικανική-αμερικανική μορφή τέχνης έγινε παγκόσμια μορφή και αγκάλιασε τις βασικές δημοκρατικές αξίες που καθιερώθηκαν για πρώτη φορά στην αρχαία Ελλάδα.

Συνοδεύεται στο πιάνο από τον Νικόλα Ανatóλη από τη

Θεσσαλονίκη που κέρδισε το βραβείο Martial Solal Award.

Το εισιτήριο είναι 10 λίρες και περιλαμβάνουν ένα ποτήρι κρασί. Για κρατήσεις τηλεφωνήστε στο 020 7487 5060 ή από την ιστοσελίδα www.eventbrite.co.uk/e/jazz-democracy-tickets-18737069078.

Η εκδήλωση διοργανώνεται από το Ελληνικό Κέντρο, 16-18 Paddington Street, Marylebone W1U 5AS.

Γενική Συνέλευση Συνδέσμου Γυψιτών Αγγλίας

Ο Σύνδεσμος Γυψιτών Αγγλίας προσκαλεί όλους τους Γυψιώτες σε Γενική Συνέλευση τη Κυριακή 15 Νοεμβρίου στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Wood Green, η ώρα 11:00μ.μ. ακριβώς.

Ημερήσια Διάταξη
1. Έκθεση Δράσης από τον Πρόεδρο του συνδέσμου.
2. Οικονομική έκθεση από τον ταμεία του συλλόγου.

3. Επαναδραστηριοποίηση ή Διάλυση του συνδέσμου.

4. Πρόταση όπως τα χρήματα του συνδέσμου δωριστούν σε φιλανθρωπικά ιδρύματα.

5. Εκλογή νέας επιτροπής. Η σοβαρότητα των θεμάτων κάνει αναγκαία τη προέλευση όλων των Γυψιτών.

Παναγιώτης Γιακουμή
Πρόεδρος Γυψιτών

ΔΙΑΛΕΞΗ

«Γλώσσα, γλωσσική κοινότητα και γλωσσικές αξίες»

Η Ελληνική Κυπριακή Αδελφότητα σε συνεργασία με το Πανεπιστήμιο Κύπρου διοργανώνουν διάλεξη με θέμα «Γλώσσα, γλωσσική κοινότητα και γλωσσικές αξίες» Η διάλεξη, που θα πραγματοποιηθεί την Πέμπτη 19 Νοεμβρίου, ώρα 7:45μ.μ., στο οίκημα της Ελληνικής Κυπριακής Αδελφότητας, Britannia Road North Finchley, London N12 9RU, γίνεται στα πλαίσια του 13ου κύκλου διαλέξεων του Ελεύθερου Πανεπιστημίου για την ομογένεια του Λονδίνου.

Εισηγήτρια της διάλεξης θα είναι η Επίκουρη καθηγήτρια Κοινωνιογλωσσολογίας του Τμήματος Επιστημών και Αγωγής Πανεπιστημίου Κύπρου Ελενα Ιωαννίδου.

Για πληροφορίες επικοινωνείτε με την επιτροπή εκδηλώσεων της Αδελφότητας.

Τηλ.: 020 8445 7070 ή 020 8445999.

Κινητό: 07956 849094

Χορηγοί επικοινωνίας Εφημερίδες Παροικιακή-Ελευθερία- Φιλελεύθερος - LGR - Hellenic TV- ΡΙΚ και ΚΥΠΕ.

Ετήσιο μνημόσυνο Κυριάκου Μάτση

Από την Ελληνορθόδοξη Κοινότητα Αγίων Ραφαήλ, Νικολάου και Ειρήνης

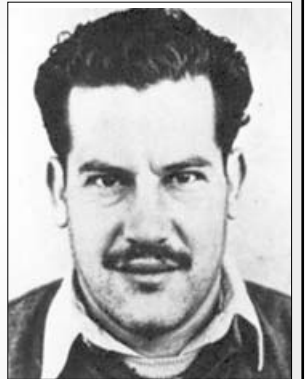
Την Κυριακή 22 Νοεμβρίου 2015 στις 11.30πμ θα τελεσθεί, στην εκκλησία των Αγίων Ραφαήλ, Νικολάου και Ειρήνης, 706 Hertford Road, EN3 6NR, η μνημόσυνη ακολουθία, προς τιμή του μεγάλου ήρωα του απελευθερωτικού αγώνα της Ε.Ο.Κ.Α. 1955-59, ΚΥΡΙΑΚΟΥ ΜΑΤΣΗ, υπό την αιγίδα του «Συνδέσμου Φίλων Παλαιχωρίου Αγύλλιας».

Την μνημόσυνη ακολουθία θα χοροστατήσει ο Σεβασμιώτατος Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων και Μ. Βρετανίας κκ. Γρηγόριος.

Την τελετή, θα τιμήσουν με την παρουσία τους ο αδελφός του ήρωα πρώην Ευρωβουλευτής κος Γιαννάκης Μάτσης, βουλευτές και δημοτικοί σύμβουλοι.

Όσοι επιθυμούν να καταθέσουν στεφάνια ή χρειάζονται περισσότερες πληροφορίες μπορούν να επικοινωνούν με τον πρόεδρο της Κοινότητας, κ. Κυριάκο Πιτσιλή, στο τηλέφωνο 07 802 277 272.

Εκ της επιτροπής



Ανακοίνωση Αρχιεπισκόπου κκ. Γρηγορίου

Υστερα από την πρόσφατη περιπέτεια με το ζήτημα της υγείας μου, με την χάρη του Θεού και την προσευχή όλων σας, οι οποίοι αποτελείτε το θεοφιλέως Ποίμνιον αυτής της Βιβλικής Αρχιεπισκοπής, επιθυμώ να σας ενημερώσω ότι όλα πήγαν καλά και η ανάρρωση προχωρεί κανονικά.

Για τούτο, πρόθυμα επικοινωνώ μαζί σας, για να εκφράσω τις ευχαριστίες και την ευγνωμοσύνη μου για τις προσευχές, την αγάπη και το ενδιαφέρον σας. Αρχισα σιγά-σιγά να ανταποκρίνομαι στις απαιτήσεις της ευλογημένης διακονίας μου και σύντομα αισιοδοξώ στην πλήρη απο-



κατάσταση της υγείας μου. Σας ευχαριστώ και πάλι θερμά και διατελώ ευχόμενος σ' εσάς υγεία και την ευλογία του Χριστού στα έργα σας.

Αρχιεπίσκοπος Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας Γρηγόριος

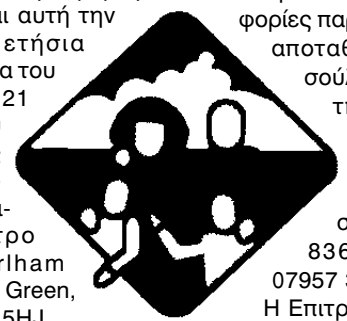
Χοροεσπερίδα Συνδέσμου Ατόμων με Ειδικές Ανάγκες

Ο Σύνδεσμος Ατόμων με Ειδικές Ανάγκες πραγματοποιεί και αυτή την χρονιά την ετήσια χοροεσπερίδα του το Σάββατο, 21 Νοεμβρίου 2015 στις 7.00 μμ στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Earlham Grove, Wood Green, London N22 5HJ

Η τιμή εισιτηρίων είναι £25 το άτομο και για παιδιά με Ειδικές Ανάγκες δωρεάν.

Για κρατήσεις εισιτηρίων και περισσότερες πληροφορίες παρακαλείστε να αποταθείτε στη Βασούλλα Αυξεντίου τηλ. 020 8889 9140 και Δήμητρα μετά τις 8.00 μμ στο τηλ. 020 8360 4122 ή 07957 373895.

Η Επιτροπή θα χαρεί πολύ να σας δει όλους εκεί για να περάσετε μια υπέροχη βραδιά.



MYRISTIS BED LINEN STORE

257 WEST GREEN ROAD, HARRINGAY, N15 5EG

Telephone: 020 8800 7767

(EASY PARKING)

ΣΕ ΤΙΜΕΣ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΟΥ

Παπλώματα, Κεντητά Quilt Covers, Πατανίες, Μάλινα Σεντόνια (Flanellette), Μαξιλάρια, Στρώσεις, Κεντητά Τραπεζομάντηλα, Είδη Προίκας, Βαλίτσες.

Σακκάκια για όλη την οικογένεια και πολλά άλλα είδη για το σπίτι σας.

Δώρα για: Αρραβώνες, Γάμους και Βαπτίσεις.

► ΕΙΔΙΚΑ ΣΑΚΚΑΚΙΑ και ΠΑΝΤΕΛΟΝΙΑ για ΚΥΝΗΓΙ

ΕΛΑΤΕ ΚΟΝΤΑ ΜΑΣ ΓΙΑ ΕΞΥΠΗΡΕΤΗΣΗ ΣΑΣ

ANEMONE HOLIDAYS

www.anemoneholidays.co.uk



Worldwide Flights, Hotels and Holidays
Best prices and many more offers

* NEW FLIGHTS: Heathrow - Larnaca, daily from 29-03-2015 *

- BEST CAR HIRE RATES -

RESERVATIONS: 020 8889 9207

Anemone House, 109 Myddleton Rd, London N22 8NE

PAT FREIGHT LTD

308 WIGHTMAN ROAD, LONDON N8 0LT

TEL: 020 8340 4395 FAX: 020 8348 8036

MOVING YOUR HOME... HOME

WE COLLECT FROM YOUR PREMISES IN THE U.K. AND DELIVER TO ANY DESTINATION IN CYPRUS, GREECE, UNITED KINGDOM AND EUROPE

- Αναλαμβάνουμε υπεύθυνα το πακετάρισμα οικοσκευών και μηχανημάτων.
- Ασφαλίζουμε τα πράγματά σας από το σπίτι ή το εργοστάσιο μέχρι τον προορισμό τους.
- Μεταφορά αυτοκινήτων και άλλων μηχανοκινήτων.

www.patfreight.co.uk

Επεισόδια από αγανακτισμένους πρόσφυγες στις εγκαταστάσεις των Βάσεων Δεκέλειας

Για «χαοτικές» σκηνές στη βρετανική βάση της Δεκέλειας με πρωταγωνιστές πρόσφυγες που μεταφέρθηκαν από το Ακρωτήριο, οι οποίοι διαμαρτύρονται για τις συνθήκες διαμονής τους, κάνει λόγο αποκλειστικό ρεπορτάζ της εφημερίδας Guardian.

Το ρεπορτάζ συνοδεύεται από βίντεο στην ιστοσελίδα της εφημερίδας που δείχνει μεταξύ άλλων έναν πρόσφυγα να απειλεί ότι θα κρεμαστεί, διαμαρτυρίες προσφύγων στην περιφραγή της βάσης, έναν πρόσφυγα να φωνάζει «είμαστε άνθρωποι, όχι ζώα» και έναν 12χρονο να λέει ότι κάνει κρύο και ότι δεν έχει παπούτσια να φορέσει.

Η Guardian σχολιάζει ότι οι αξιωματούχοι του βρετανικού Υπουργείου Άμυνας τελούν υπό πίεση καλούμενοι να επιλύσουν το πρόβλημα που έχει δημιουργηθεί με το καθεστώς των κατά βάση Σύρων και Παλαιστινίων προσφύγων που ζουν στη Δεκέλεια.

Υπενθυμίζεται ότι 114 πρόσφυγες, μεταξύ των οποίων 28 παιδιά, έφτασαν στην ακτή



της βάσης Ακρωτηρίου προ δύο εβδομάδων. Αρχικά οι βρετανικές αρχές ισχυρίστηκαν ότι ο χειρισμός των υποθέσεων των ανθρώπων αυτών ήταν αρμοδιότητα και ευθύνη των αρχών της Κυπριακής Δημοκρατίας, για να παραδεχθούν όμως αργότερα ότι η συμφωνία του 2003 ορίζει ξεκάθαρα πως οι υπηρεσίες της Δημοκρατίας συνδράμουν τις βάσεις στην εξέταση αιτήσεων ασύλου με το κόστος και την ευθύνη για τους πρόσφυγες να είναι της διοίκησης των βάσεων.

Το ρεπορτάζ, συνοδευόμε-

νο από σχετική φωτογραφία, αναφέρει πως το περασμένο Σάββατο ομάδα προσφύγων στη Δεκέλεια έβαλε φωτιά στις σκηνές που έχουν διατεθεί για τη στέγασή τους.

Ο Γενικός Διευθυντής του Κυπριακού Ερυθρού Σταυρού Τάκης Νεοφύτου απέφυγε, σύμφωνα με την εφημερίδα, να σχολιάσει τις εικόνες από τη βάση Δεκέλειας που του παρουσίασε η Guardian, ωστόσο παραδέχθηκε πως οι άνθρωποι εκεί είναι «πολύ εκνευρισμένοι».

Το βρετανικό Υπουργείο Άμυνας αρνήθηκε να προβεί

σε αναλυτικό σχόλιο για τα επεισόδια που αποκαλύπτει η εφημερίδα, παρατηρώντας ότι η μεταχείριση των προσφύγων στις βάσεις είναι καλή. «Είμαστε ενήμεροι για έναν μικρό αριθμό περιστατικών στις εγκαταστάσεις προσωρινής φιλοξενίας», δήλωσε εκπρόσωπος του υπουργείου στην Guardian.

«Αυτοί που μένουν εκεί έχουν πρόσβαση σε φαγητό, στέγη, ιδιωτικότητα και επικοινωνίες, υπηρεσίες επεκτεινόμενες από προσωπικό των Ηνωμένων Εθνών που έχουν πραγματοποιήσει επίσκεψη και λένε ότι το επίπεδο υπερβαίνει άλλων ανάλογων εγκαταστάσεων. Συνεχίζουμε να συνεργαζόμαστε στενά με τις κυπριακές αρχές για να επιλύσουμε αυτήν την κατάσταση το συντομότερο δυνατό. Η βρετανική κυβέρνηση δε θα επιτρέψει να ανοίξει μια νέα διαδρομή μεταναστών προς το Ηνωμένο Βασίλειο», κατέληξε ο εκπρόσωπος του βρετανικού Υπουργείου Άμυνας.

Αναχώρησαν από την Ελλάδα οι πρώτοι πρόσφυγες που θα μετεγκατασταθούν στην ΕΕ



«Να σταματήσει η ανθρωποθυσία στο Αιγαίο που ντροπιάζει τον ευρωπαϊκό πολιτισμό», ήταν τα πρώτα λόγια του Πρωθυπουργού Αλέξη Τσίπρα σήμερα νωρίς το πρωί στο αεροδρόμιο της Αθήνας μόλις αναχώρησαν με εμπορική πτήση οι πρώτοι πρόσφυγες για χώρα μέλος της ΕΕ.

Πρόκειται για 30 ανθρώπους από τη Συρία και το Ιράκ, που είχαν έρθει στην Ελλάδα με λέμβους από την Τουρκία και έπειτα από ταυτοποίηση των στοιχείων τους, τους δόθηκε πολιτικό άσυλο. Είναι, συγκεκριμένα, έξι οικογένειες, και ανάμεσα στα μέλη τους υπάρχουν και παιδιά με ειδικές ανάγκες.

«Έχουμε πλήρη επίγνωση ότι 30 μπροστά στους χιλιάδες πρόσφυγες, είναι μια σταγόνα στον ωκεανό. Επιδιώκουμε, όμως, αυτή τη σταγόνα να γίνει ρυάκι και το ρυάκι ποτάμι ανθρωπιάς και κοινής ευθύνης», πρόσθεσε ο Πρωθυπουργός, ο οποίος παρέστη στην τελετή της πρώτης μετεγκατάστασης προσφύγων από την Ελλάδα σε άλλη χώρα της ΕΕ με τον Πρόεδρο του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου Μάρτιν Σουλτς, τον Υπουργό Εξωτερικών του Λουξεμβούργου Ζαν Άσελμπορν, τον αναπληρωτή Υπουργό για θέματα μετανα-

στευτικής πολιτικής Γιάννη Μουζάλα, καθώς και τον Έλληνα Επίτροπο Δημήτρη Αβραμόπουλο.

«Είμαστε ευτυχείς που είδαμε το χαμόγελο αυτών των παιδιών. Νιώθουμε αγαλλίαση ψυχής που είδαμε αυτά τα παιδικά χαμόγελα, αλλά και αγωνία να πολλαπλασιαστούν αυτά τα χαμόγελα, να σταματήσει η θάλασσά μας να ξεβράζει ανθρώπους και τον ίδιο μας τον πολιτισμό. Είναι κοινή μας ευθύνη και πρέπει να δουλέψουμε σκληρά», είπε ακόμα ο κ. Τσίπρας, επισημαίνοντας στη συνέχεια ότι η Ελλάδα δεν είναι η πόρτα εισόδου των προσφύγων, αλλά ένας «διάδρομος» προς τους τελικούς τους προορισμούς και γι' αυτό το λόγο θα πρέπει να επισπευτούν οι διαδικασίες μετεγκατάστασης.

«Πόρτα εισόδου είναι η Τουρκία», είπε, προσθέτοντας ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση πρέπει να συνεργαστεί με τη γείτονα χώρα.

Η αναχώρηση των προσφύγων έγινε στις 8.30 το πρωί Τετάρτης με πτήση της Aegean για Βρυξέλλες και από εκεί να μεταφερθούν στο Λουξεμβούργο οδικώς με λεωφορείο. Καθ' όλο το ταξίδι θα συνοδεύονται από εκπρόσωπο του Διεθνούς Οργανισμού Μετανάστευσης.

«ΕΣΧΑΤΟ ΜΕΣΟ»

AfD: Προτείνει να πυροβολούνται οι πρόσφυγες

Ο επικεφαλής του αντιμειταναστευτικού κόμματος Εναλλακτική για τη Γερμανία (AfD) στη Βόρεια Ρηνανία-Βεστφαλία και ευρωβουλευτής Μάρκους Πρέτσελ δήλωσε ότι η χώρα θα μπορούσε να απωθεί τους πρόσφυγες από τα σύνορά της με τη χρήση πυροβόλων όπλων, χαρακτηρίζοντας το όμιλο «έσχατο μέσο». «Η υπεράσπιση των

γερμανικών συνόρων με τα όπλα ως έσχατο μέσο είναι αυτονόητη», είπε χαρακτηριστικά ο Γερμανός ευρωβουλευτής μιλώντας στο Γερμανικό Πρακτορείο Ειδήσεων.

Παρόλα αυτά πρόσθεσε ότι δεν πιστεύει πως θα χρειαστεί να γίνει κάτι τέτοιο με δεδομένο ότι υπάρχει «μια σειρά άλλων δυνατοτήτων», όπως η παρουσία αστυνομίας, οι

αντλίες νερού και τα δακρυγόνα. Ανάλογες δηλώσεις είχε κάνει ο Πρέτσελ και στη διάρκεια μιας συγκέντρωσης υποστηρικτών του AfD.

Η Σλοβενία και η Αυστρία επιτρέπουν σε δεκάδες χιλιάδες ανθρώπους να «έρχονται στη χώρα ανεξέλεγκτοι», εξήγησε ο Πρέτσελ. «Αυτό μπορούμε να το αποτρέψουμε. Όταν ακουστεί ο πρώτος πυ-

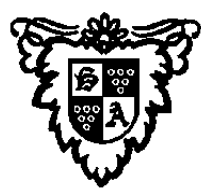
ροβολισμός στον αέρα θα γίνει ξεκάθαρο ότι είμαστε αποφασισμένοι», πρόσθεσε.

Πάντως ο ευρωβουλευτής τόνισε ότι «κανείς λογικός άνθρωπος δεν θα πρέπει να σκεφτεί να αρχίσει να πυροβολεί εναντίον των προσφύγων, επειδή περνούν τα σύνορα. Έσχατο μέσο σημαίνει ότι δεν υπάρχει άλλη δυνατότητα να τους σταματήσουμε».



S. Aspris and Son

Wines, Beer & Spirits Merchants



50

**ΧΡΟΝΙΑ ΠΡΟΣΦΟΡΑΣ
ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΙΚΙΑ ΜΑΣ**

ΔΙΑΘΕΤΟΥΜΕ ΟΛΩΝ ΤΩΝ ΕΙΔΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΕΟ

Ειδικό για

Off-Licences, Γάμους, Πάρτυ, Εστιατόρια, Clubs.

• Διαθέτουμε όλα τα προϊόντα μας σε πολύ χαμηλές τιμές.

• Καταπληκτικά **ΧΑΛΛΟΥΜΙΑ ΣΤΕΦΑΝΗ**

• **Εξαιρετικό EXTRA VIRGIN ΕΛΑΙΟΛΑΔΟ (Ελληνικό και Κυπριακό) και ελιές, εισαγόμενες κατ' ευθεία από Κύπρο.**

ΕΛΛΗΝΙΚΑ ΚΑΙ ΚΥΠΡΙΑΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ σε πολύ χαμηλές τιμές

Κρασιά, Μπύρες, Χυμούς και το καλύτερο κωνευτικό νερό ST. NICHOLAS

47 TURNPIKE LANE, N8 TEL: 020 8340 7899 - ΧΟΝΔΡΙΚΕΣ & ΛΙΑΝΙΚΕΣ ΠΩΛΗΣΕΙΣ

19 FERDINAND STREET, NW1 TEL: 020 7485 9733/0563 - ΧΟΝΔΡΙΚΕΣ ΠΩΛΗΣΕΙΣ

Website: www.aspris.co.uk

Frontex:

800.000 παράνομες διελεύσεις στην ΕΕ μέχρι στιγμής φέτος

Τις 800.000 έφτασαν φέτος οι μετανάστες, οι οποίοι εισήλθαν στο ευρωπαϊκό έδαφος παράνομα, όπως δήλωσε ο επικεφαλής της Frontex σε συνέντευξή του στη γερμανική εφημερίδα Bild.

Προειδοποιώντας ότι η εισροή μεταναστών ακόμη δεν έχει τελειώσει, ο Fabrice Leggeri ζήτησε από τα ευρωπαϊκά κράτη να θέσουν υπό κράτηση τους μετανάστες, οι οποίοι δεν τηρούν τις προϋποθέσεις για άσυλο, ούτως ώστε να σταλούν σύντομα πίσω στις χώρες καταγωγής τους.

«Τα κράτη της ΕΕ πρέπει να γνωρίζουν ότι εξακολου-

θούμε να έχουμε μια πολύ δύσκολη κατάσταση ενώπιόν μας τους επόμενους μήνες», πρόσθεσε.

Τον περασμένο μήνα, η Frontex, ανέφερε ότι 710.000 μετανάστες εισήλθαν στην ΕΕ κατά τους πρώτους εννέα μήνες του έτους, αλλά σημείωσε ότι πολλοί άνθρωποι είχαν μετρηθεί δύο φορές.

Σύμφωνα με τα πιο πρόσφατα στοιχεία από την υπηρεσία προσφύγων του ΟΗΕ, περισσότεροι από 744.000 άνθρωποι έχουν κάνει το επίκεντρο ταξίδι μέσω της Μεσόγειου Θάλασσας για να φθάσουν στην ΕΕ. Οι πλείστοι εξ αυτών έκαναν το ταξίδι μέσω Ελλάδας.

έμμετροι στόχοι

Η 7^η ΤΟΥ ΝΙΟΒΗ

Την ιστορική επέτειο ποτέ να μην ξεχνούμε θα πρέπει να νοιαζόμαστε ποτέ να μην ξεχνούμε
 Ηπτήθηκε ο Τσαρισμός λαοί έχουν αναπνεύσει με τις επιτυχίες του που είχε θριαμβεύσει
 Και άλλοι λαοί γιορτάζουν το γεγονός που εγίνη θαυμάζουν τα επιτεύγματα ασφάλεια και την ειρήνη
 Το ιστορικό αυτό γεγονός την Κύπρο θα αφηγηθεί αναπύχθηκε το κίνημα κέρδη πολλά θα αφήσει

Στέλιος

Άδικα κρατούνται δύο Σύριοι κομμουνιστές

Πρόσφατα έχουν έρθει στην αντίληψή μας οι υποθέσεις των Fa'eqal-Mir και Abdal-Azizal-Khayyir μέσω μιας εκστρατείας από την Διεθνή Αμνηστία για την απελευθέρωση τους. Και οι δύο έχουν συλληφθεί από την Συριακή κυβέρνηση και έκτοτε αγνοούνται. Οι δύο αυτοί άντρες δεν έχουν διαπραχθεί κάποιο έγκλημα, δεν έχει υπάρξει καμιά δίκη, δεν είναι μέρος κάποιας ένοπλης αντίστασης, και δεν έχουν διαπρά-

ξει ούτε υποστηρίξει πράξεις βίας. Πάνω στο θέμα της Συριακής δημοκρατίας, υποστηρίζουν την σταδιακή και ειρηνική μετάβαση σε ένα πλήρως δημοκρατικό πολίτευμα. Οι δύο αυτοί άντρες έχουν συλληφθεί και αγνοούνται λόγω μόνο της κοινής τους ιδεολογίας, του Κομμουνισμού.

Ο Fa'eqal-Mir (τώρα 63 χρονών) συνελήφθη, από τις Συριακές Μυστικές Υπηρεσίες, για πρώτη φορά όταν ήταν 25 χρονών επειδή ήταν μέλος

του Κομμουνιστικού Κόμματος της Συρίας. Το 1983, κατόπιν απαίτησης των αρχών ασφαλείας απολύθηκε από την δουλειά του, το 1989 καταδικάστηκε σε δεκαετή φυλάκιση, και το 2006 σε δεκαοκτάμηνη φυλάκιση. Από το 2011 μέχρι το 2013 κρυβόταν από τις αρχές ασφαλείας, αλλά το 2013 συνελήφθη και έκτοτε αγνοείται. Ο Fa'eqal-Mir είναι ούτε εγκληματίας ούτε τρομοκράτης, ποτέ του δεν διέπραξε ή υποστήριξε πρά-



πολλά από τα πρώτα στελέχη του ΑΚΕΛ (τότε ήταν ακόμα ΚΚΚ). Πως μπορούμε λοιπόν να παραμείνουμε αμέτοχοι;

Ως ΑΚΕΛ, έχουμε στείλει επιστολή στον μόνιμο αντιπρόσωπο της Συριακής Αραβικής Δημοκρατίας διαμαρτυρούμενοι για την συμπεριφορά των Συριακών αρχών έναντι των συντρόφων μας, και ζητώντας νέα σχετικά με την υγεία τους. Ζητούμε διευκρινίσεις για το νομικό τους καθεστώς καθώς και άμεση πρόσβαση σε ιατροφαρμακευτική περίθαλψη αν την χρειάζονται. Τέλος ζητούμε την άμεση και άνευ όρων απελευθέρωση τους καθώς δεν πρόκειται για εγκληματίες ή τρομοκράτες, αλλά για πολιτικούς κρατούμενους.

Ευχαριστούμε την Διεθνή Αμνηστία που έφερε τις υποθέσεις αυτές στην αντίληψή μας. Αν θέλετε να μάθετε περισσότερες πληροφορίες για τις υποθέσεις αυτές, ή θέλετε να μάθετε πως μπορείτε να βοηθήσετε επισκεφτείτε τον ιστότοπο της Διεθνούς Αμνηστίας: <https://www.amnesty.org/en/get-involved/take-action/detention-in-syria/>.

Λούκας Παπαγιάννης

TV MAGIC BOX WITH OVER 1000 CHANNELS

1) NO wires. 2) NO satellites. 3) NO monthly fees. 4) one time payment

5) all Greek and Cypriot channels live.

6) all football matches live, never miss an important match

TAKE IT WHERE EVER YOU GO, PLUG AND PLAY

can be installed on TV, laptops, android phones and tablets.

For more information call Yiannis Ioannou 07990 310 170

CALL NOW

ΤΟ «ΜΑΓΙΚΟ ΚΟΥΤΙ» ΜΕ 1000 ΚΑΝΑΛΙΑ TV

Χωρίς καλώδια • Χωρίς δορυφόρους • Χωρίς μηνιαίες πληρωμές • Πληρώνετε μια φορά και έξω.

ΖΩΝΤΑΝΑ ΟΛΑ ΤΑ ΚΑΝΑΛΙΑ ΕΛΛΑΔΑΣ ΚΑΙ ΚΥΠΡΟΥ

ΟΛΟΙ ΟΙ ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΙΚΟΙ ΑΓΩΝΕΣ ΖΩΝΤΑΝΑ

ΔΕΝ ΘΑ ΧΑΣΕΤΕ ΠΟΤΕ ΕΝΑ ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ ΑΓΩΝΑ

ΠΑΡΤΕ ΤΟ TV MAGIC BOX ΜΑΖΙ ΣΑΣ ΟΠΟΥΔΗΠΟΤΕ!!!

Για περισσότερες πληροφορίες στο

07901 752 074

www.tvmagicbox.co.uk

Ξεις βίας. Έχει υποστεί όλη αυτή την καταδίωξη λόγω της συμμετοχής του στο Κομμουνιστικό Κόμμα, το οποίο έχει διαχρονική θέση υπέρ της ειρηνικής εκδημοκρατικοποίησης της Συρίας.

Ο Abdal-Aziz, γιατρός στο επάγγελμα, είναι ένα ηγετικό μέλος της κοινότητας των Αλαουιτών και ιδρυτικό μέλος του Συριακού Κομμουνιστικού Εργατικού κόμματος. Η συμμετοχή του στο Συριακό Κομμουνιστικό Εργατικό Κόμμα οδήγησε στη σύλληψή του το 1993 και στην φυλάκισή του μέχρι το 2005. Πιο πρόσφατα διετέλεσε υπεύθυνος Εξωτερικών Υποθέσεων του Εθνικού Σώματος Δημοκρατικής Αλλαγής, που είναι ένας συνασπισμός ειρηνικών οργανισμών που εργάζονται για να επιφέρουν δημοκρατικές αλλαγές στην Συρία. Ο Abdal-Aziz, μαζί με τους Iyas Ayash και Maher Tahan, απήχθησαν καθώς επέστρεφαν από το αεροδρόμιο της Δαμασκού το 2012, και οι οικογένειες τους δεν έχουν νέα τους έκτοτε. Αρχικά η Συριακή κρατική τηλεόραση είχε αναφέρει ότι απήχθησαν από τρομοκράτες, αλλά εθεάθησαν στα γραφεία των μυστικών υπηρεσιών της Συριακής αεροπορίας κάποιες ώρες μετά την απαγωγή τους.

Είναι εύκολο να παραγνωρίσουμε τα προσωπικά δράματα ανάμεσα στο χάος και στον τρόμο που επικρατεί στην Συρία. Οι προσωπικές ιστορίες τεσσάρων αντρών και των οικογενειών τους εύκολα χάνονται ανάμεσα στα νέα για κύματα προσφύγων, το Ισλαμικό Κράτος και του εμφυλίου πολέμου. Όμως το δράμα των οικογενειών τους είναι παρόμοιο με το δράμα των οικογε-

νειών των δικών μας αγνοουμένων από το 1974, και η καταδίωξή τους είναι παρόμοια με την ιστορική καταδίωξη του κόμματός μας, έτσι δεν πρέπει και δεν μπορούμε να τους παραγνωρίσουμε.

Τα κομμουνιστικά κόμματα είναι παράνομα στη Συρία, όπως ήταν και το ΑΚΕΛ πριν από 60 χρόνια, τα ηγετικά τους στελέχη συλλαμβάνονται όπως ο αήμηστος Εζεκίας Παπαϊωάννου και τόσο άλλοι παλιοί σύντροφοί μας. Συμμετοχή σε κομμουνιστικό κόμμα, αυτόματα φέρει το ρίσκο σύλληψης, βασανισμού από τις αρχές, αλλά και απόλυσης από τον εργοδότη, ρίσκα που αντιμετώπισαν και

ΕΙΣ ΜΝΗΜΗ ΤΟΥ ΙΑΚΩΒΟΥ ΠΡΟΔΡΟΜΟΥ

ΕΝΑ ΚΑΘΕ ΒΔΟΜΑΔΑ

Από το πλούσιο αρχείο του λαϊκού ποιητή της Παροικίας



ΣΤΗΝ ΤΣΑΚΡΑΝ ΕΠΙΑΣΤΗΚΑΝ...

Που τότε που βρεθήκαμεν σε τούν' την κοινωνίαν ζιούμεν έναν μαρτύριον τζιαι μιάλην αγωνίαν γιατί εγεννηθήκαμεν σε τόπον σκλαβωμένων σ' έναν αμπελοχώραφον τζιαι φίλων μας τζιαι ξένων... Τζιαι εν κιάρουν ως τωρά να μπούσιν εις τον κόπον ήσυχους να μας φήκουσιν στον πατρικόν μας τόπον... Μιλούν τζιαι περιπαίζουν μας, πολλοί που μάς πιστεύκου τζιαι δίχα να το θέλουσιν, για λλόου τους δουλεύκου... Αν εμπορούσα να σκεφτώ, κάτι να σας μιλήσω τ' ανάποδα τζιαι τα καλά να τα καρτζιηλατίσω αριστερούς τζιαι τους δεξιούς, φίλους συμπατριώτες τζι' όσους εβαφτισθήκασιν, σαν σούπερ πατριώτες μιλούσαν όσα μάθασιν, τζιαι τζιείνα που εξέραν τζιαι οι οχτροί ετάσσαν τους κουπανιστόν αέραν τζιαι έτσι ούλλα τα κακά, στην Κύπρον μας εφέραν... Κάποτε που εξιούσαμεν σμιχτοί όπως στην Πύλαν που τότε που αννοίξασιν τες πόρτες στον Αττίλαν τα πράματα αλλάξασιν τζιαι κόμα εν ν' αλλάξουν Τούρτζιοι, Ρωμιοί δεν μπόρουσιν για δίτζιον να φωνάξουν γιατί ακούουν τους οχτρούς, στην τσάκραν επιαστήκαν πιστέψαν πους εν δκυο φυλές, τζι' έτσι εχωριστήκαν...



MONDIAL FORWARDING LTD

- ESTABLISHED IN 1974 -

SPECIALIST EXPRESS GROUPAGE OPERATORS TO GREECE & CYPRUS

ΕΛΛΑΔΑ:

- Καθημερινές αναχωρήσεις για Αθήνα και Θεσσαλονίκη.
- Διάρκεια μεταφοράς 5-7 ημέρες.
- Παραλαμβάνουμε από σπίτι, πακετάρουμε, ασφαρίζουμε και παραδίδουμε στον προορισμό του.
- Τα φορτωτικά έξοδα μπορούν να πληρωθούν στην Αγγλία ή και στην Ελλάδα.
- Για τιμές ολόκληρου φορτίου για ο,πουδήποτε στην Ελλάδα, αποταθείτε κοντά μας.



ΚΥΠΡΟΣ:

- Αναχωρήσεις από Λονδίνο-Λεμεσό, δύο φορές τη βδομάδα.
- Διάρκεια μεταφοράς 7 ημέρες.
- Ειδικευόμαστε στη μεταφορά κρεμαστών φορματών από εργοστάσιο σε εργοστάσιο. Επίσης, παραλαμβάνουμε, πακετάρουμε και ασφαρίζουμε προσωπικά αντικείμενα και έπιπλα.
- Για ο,τιδήποτε άλλα φορτία για την Κύπρο αποταθείτε κοντά μας.

Head Office:
46 LOCKFIELD AVE, BRIMSDOWN,
ENFIELD, MIDDLESEX EN3 7PX
TEL: 020 8805 3344 (8 Lines)
FAX: 020 8805 2299

MONDIAL FORWARDING (HELLAS) LTD
20th KLM NATIONAL ROAD
ATHENS - KORINTHOS
19200 ELEFSINA, GREECE
TEL: 0030 210 5540907 FAX: 0030 210 5561697

MONDIAL FORWARDING (HELLAS) LTD
P.O. BOX 153
57009 KALOHORI
THESSALONIKI, GREECE
TEL: 00302310 753 221/2 FAX: 00302310 753223

MONDIAL TRANSPORT Ltd
ISHIRON 24, MONOVLIKOS 2,
KATO POLEMIDHIA, LIMASSOL-CYPRUS
TEL: 00357 2 5713 386 / 7 / 9
FAX: 00357 2 5713 391

Εκλογές με πολλές αναγνώσεις

Το Κόμμα Δικαιοσύνης και Ανάπτυξης, από το Νιόβρη του 2002 που σχημάτισε για πρώτη φορά μονοκομματική κυβέρνηση μέχρι τις 7 Ιουνίου 2015 που έχασε αυτή τη δυνατότητα, άλλαξε το πρόσωπο της σύγχρονης Τουρκίας ισορροπώντας μεταξύ της νεοφιλελεύθερης ανάπτυξης και του Ισλάμ. Τα πράγματα, όμως, αλλάζουν. Πολλοί είναι εκείνοι που στο αποτέλεσμα των εκλογών βλέπουν την έναρξη μιας δυναμικής επαναδιαπραγμάτευσης της ηγεμονίας στην Τουρκία.

Μια πορεία που προβλέπεται πολύπλοκη και γεμάτη αντιφάσεις. Στις αλλαγές αυτές ο Ερντογάν και το AKP απαντούν με αυταρχισμό, πόλωση και σύγκρουση κατά μέτωπο. Είδαμε λοιπόν (ιδιαίτερα μετά τις κινητοποιήσεις του καλοκαιριού) κλιμάκωση της καταστολής όλων των διφωνούντων με διώξεις και ένταση της λογοκρισίας. Στο Twitter γράφτηκε ότι ο Ερντογάν «έχει δημιουργήσει εναλλακτικούς θεσμούς στους κόλπους του δικαστικού συστήματος και των δυνάμεων ασφαλείας...

Η λειτουργία της κυβέρνησης και υπουργείων έχει ανασταλεί. Όλες οι εντολές δίνονται απευθείας από αυτόν...». Στην ένταση στη χώρα συμβάλλουν και οι επιλογές της Τουρκίας σε σχέση με τη Συρία. Η Αγκυρα κατηγορείται



Της
**Ελένης
Μαύρου**

ότι σπέρνει ποικιλοτρόπως το Ισλαμικό Κράτος, γεγονός που την έφερε σε σύγκρουση με τους Κούρδους στους οποίους, τα τελευταία χρόνια, έτεινε χέρι φιλίας.

Αφού, πριν ένα περίπου χρόνο, άφησε τους Κούρδους του Κομπάνι αβοήθητους στις λυσσαλέες επιθέσεις του ΙΚ, έχει πλέον κλιμακώσει τις επιθέσεις κατά των Κούρδων εντός και εκτός συνόρων (αλλά έχει συμμετάσχει μόνο σε τρεις βομβαρδισμούς κατά του ISIS).

Η αποτυχία των επιλογών αυτών, αλλά και το ναυάγιο της πολιτικής του «στρατηγικού βάθους» των Ερντογάν-Νταβούτογλου έχουν στρέψει την Τουρκία σε μια προσπάθεια εξομάλυνσης των σχέσεων με τις ΗΠΑ και την ΕΕ, η οποία σηματοδοτείται από τη Σύνοδο Κορυφής των G20 στην Αττάλεια, σε λίγες μέρες.

Ίσως το μεγαλύτερο πρόβλημα, όμως, του Ερντογάν και του AKP είναι η επιμονή στην οικοδόμηση μιας «Νέας Τουρκίας», όπου η διαφορετικότητα δεν έχει θέση. Αυτό έχει φέρει την κυβέρνηση σε σύγκρουση με ένα ευρύ φάσμα της τουρκικής κοινωνίας

στο οποίο συνενώνονται Αριστεροί, Κούρδοι, Αλεβίτες, κεμαλιστές, φεμινίστριες, ομοφυλόφιλοι, ακτιβιστές... Δεν είναι τυχαία που το ΗDP (Δημοκρατικό Κόμμα των Λαών) έχει διευρύνει τη βάση του πέραν της υπεράσπισης της κουρδικής υπόθεσης, αφού πλέον εμφανίζεται ως η μόνη γνήσια εναλλακτική επιλογή. Με το σενάριο του αυτοδύναμου AKP να είναι απομακρυσμένο, αναλυτές επανέφεραν ήδη το λεγόμενο «μεγάλο συνασπισμό» του AKP με το CHP. Μια τέτοια εξέλιξη μπορεί να αντιμετωπίζει πρόσκαιρα την πολιτική αστάθεια αλλά αναμένεται μακροπρόθεσμα να δημιουργήσει ακόμα μεγαλύτερες εντάσεις.

Όλες αυτές οι εξελίξεις επηρεάζουν τις διαπραγματεύσεις για το Κυπριακό; Η έξαρση του εθνικισμού και η πολιτική αστάθεια δεν μπορούν παρά να έχουν αντίκτυπο σε όλα τα ανοιχτά προβλήματα της Τουρκίας. Προς το παρόν, η στρατηγική της Αγκυρας επικεντρώνεται στο ότι οι διαπραγματεύσεις δεν θα πρέπει σε καμία περίπτωση να διακοπούν ή να καταρρεύσουν με δική της ευθύνη. Ας ελπίσουμε ότι η επομένη των εκλογών δεν θα διαφοροποιήσει αυτή τη στάση. Το βέβαιο είναι ότι οι εκλογές στη γειτονική χώρα μάς αφορούν κι εμάς και την ευρύτερη περιοχή.

Η απόφαση της Βουλής των Λόρδων για περικοπή του Tax Credits

Η τελευταία απόφαση της Βουλής των Λόρδων την περασμένη βδομάδα δεν μπορεί να αφεθεί ανασκολιάστη αφού επηρεάζει, δύο ίσως και τρία εκατομύρια συμπολίτες μας, ιδιαίτερα οικογένειες μ' ένα γονιό και γενικά τα χαμηλά και ηλικίες που έχουν τεράστιες ανάγκες επιβίωσης, προπάντων μέσα σ' αυτές τις δύσκολες συνθήκες της οικονομικής κρίσης του καπιταλιστικού συστήματος.

Αυτή τη φορά μπορούμε να πούμε, ότι επιτέλους η Βουλή των Λόρδων, παρά την τακτική εκφοβισμού που εξασκήθηκε επάνω στους Λόρδους από τον Υπουργό Οικονομικών κ. Τζιορτζ Οσμπορν, έχει πάρει την προεπιλεγμένη Δευτέρα μια απόφαση που τουλάχιστο για λίγο καιρό προστατεύει τους προαναφερθέντες κάτοικους της Βρετανίας. Και εννοούμε βέβαια την απόφαση/πρόθεση της Κυβέρνησης των Συντηρητικών που στόχο είχε, με την προτεινόμενη νομοθεσία, να περικόψει τις εκπτώσεις στο φόρο εισοδήματος, γνωστή ως, Tax Credits. Παρά το γεγονός ότι οι περισσότεροι Λόρδοι προέρχονται από του κυβερνών κόμμα, εντούτοις, ψήφισαν και ουσιαστικά ανάγκασαν καθυστέρηση στην εφαρμογή των περικοπών στην έκπτωση του φόρου της κυβέρνησης που επηρεάζει όπως γράφουμε πιο πάνω χαμηλόμισθες οικογένειες.

Η απάντηση του Υπουργού Οικονομικών σε μετέπειτα συνέντευξη του, είπε ότι θεωρεί τη συζήτηση που έγινε στη Βουλή των Λόρδων ως μια «ελαφρά τρεμάμενη εμφάνιση» και ότι θα επανέλθει με αναθεωρημένη πρόταση νόμου όπου θα παρουσιάσει καινούρια σχέδια, στο τέλος του Νοεμβρίου.

Προφανώς δεν είναι τυχαία η στάση των Λόρδων, ούτε και είναι «ελαφρά τρεμάμενη εμφάνιση», αλλά αποτέλεσμα οργανωμένης αντίδρασης του "Όργανισμου Ενάντια στις Περικοπές," γνωστή ως "38 Degrees" (δια μέσου αυτού του οργανισμού 270.000 από



Του
**ΧΡΗΣΤΟΔΟΥΛΟΥ
ΣΤΥΛΙΑΝΟΥ**

εμάς υπέγραψαν το αίτημα ζητώντας από τη Βουλή των Λόρδων να πράξουν το σωστό). Καθώς επίσης του Συνδικαλιστικού Κινήματος και γενικά των οργανωμένων συνόλων που λίγο - πολύ επιβάλουν στον Υπουργό



Οικονομικών κ. Οσμπορν να επιστρέψει πίσω στο σχεδιασμένο με καλύτερες προθέσεις. Έχοντας αυτή τη φορά, σοβαρά υπόψη του ότι οιοποδήποτε άλλο αντιλαϊκό μέτρο δεν είναι βέβαιο θα τύχει αυτόματης έγκρισης. Αυτό βέβαια, δεν σημαίνει ότι με μια μάχη σαν κι αυτή, κερδήθηκε ο πόλεμος, - λέει ένα λαϊκό ρητό, - αλλά σημαίνει πως ο Βρετανικός λαός μπορεί και είναι σε θέση να αντιδράσει οργανωμένα ώστε να εξαναγκάσει την Κυβέρνηση των Συντηρητικών να υποχωρήσει στην εφαρμογή κάποιων αντιλαϊκών τους σχεδίων.

Η καθυστέρηση θα δώσει περισσότερο χρόνο για να οργανωθεί, ίσως καλύτερη πίεση ενάντια στα περαιτέρω επί του ύψους του θέματος και αυτό με την προϋπόθεση ότι θα συνεχίσουν να δουλεύουν μαζί οι πιο πάνω και γενικά ο κάθε ένας μας γράφοντας την αντίθεση μας, ακόμα και με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο, (email) προς τους βουλευτές της περιοχής μας, επίσης σε γνωστούς Λόρδους στο House of Lords, Westminster

για τέτοιου είδους νομοσχέδια που στόχο έχουν να κτυπήσουν τους εργαζόμενους. Πιο πολύ οφείλουμε να παρακολουθούμε και ανάλογα να αντιδρούμε ενάντια στην τυχόν επανάληψη της νομοθεσίας για περικοπή του Tax Credits καθώς και άλλων αντιλαϊκών μέτρων. Αναμφίβολα μια οργανωμένη αντίδραση μπορεί να διασφαλίσει ότι ο κ. Τζιορτζ Οσμπορν θα αναγκασθεί να εγκαταλείψει σχέ-

δια που θα είναι εις βάρος των χαμηλόμισθων οικογενειών που εργαζονται για την επιβίωσή τους.

Αξίζει να γράψουμε ότι από μια σφυγμομέτρηση της κοινής γνώμης, που παρουσιάστηκε σχεδόν σε όλα τα πρωτοσέλιδα των εφημερίδων, μια μέρα πριν τη συζήτηση του θέματος έδειξε ότι 6 στους 10 Βρετανούς πολίτες δεν βλέπουν με καλό μάτι την περικοπή της φορολογικής πίστωσης.

Υπάρχουν τόσα πολλά που μπορεί να κάμει ο Βρετανικός λαός συμπεριλαμβανομένης και της παροικίας μας για να εξασφαλίσει πραγματικά μια πιο ισότιμη Βρετανία, όπου ο καθένας δύναται να έχει πιο δικαίες ευκαιρίες. Η απόφαση της Βουλής των Λόρδων το βράδυ της Δευτέρας 26 Οκτωβρίου 15, μόνο επίτευγμα μπορεί να θεωρηθεί το οποίο δίνει ελπίδα, εμπιστοσύνη αλλά και πίστη στην εμπλοκή του κάθε ενός. Μάλιστα δείχνει ότι μπορεί να κάμει τη διαφορά που χρειάζεται σε μελλοντικές εκστρατείες για μια πιο δίκαιη κοινωνία στη Βρετανία.

GREGORYS RESTAURANT on Dhekelia Road, Larnaca

"GREGORYS" Restaurant and Take way is a well-known family run business with a good yearly turnover. The (good will) fully equipped, fully licensed restaurant is for sale lease, the price is 115,000 euro and 1,200 euro monthly rent.

The reason for sale is ill health of the owner.
For more information please contact:
Martin Gregory - Telephone No.: 00357- 97649554
No time wasters please.

"GREGORYS" Εστιατόριο και Take way στο δρόμο Δεκέλειας Λάρνακα είναι μια γνωστή οικογενειακή επιχείρηση με μια καλή ετήσια εισπραξη. Ο «αέρας» του πλήρης εξοπλισμένου και πλήρης αδειούχου εστιατορίου είναι για πώληση με ενοίκιο. Η τιμή είναι 115,000 ευρώ και 1,200 ευρώ μηνιαίο ενοίκιο.

Πωλείται λόγω υγείας του ιδιοκτήτη.
Για περισσότερες πληροφορίες παρακαλώ επικοινωνήστε με:
Μάρτιν Γκρέγορυ - Τηλέφωνο: 00357- 97649554

Head Office
Also receiving address for cars

Unit 26
RIVERWALK BUSINESS PARK
RIVERWALK ROAD (off Jeffreys Rd)
ENFIELD EN3 7QN

- Regular Worldwide Service by Air, Sea & Road
- Excess Baggage and Household Effects
- Specialist Packing Service on & Off Site
- Storage Facilities
- Full Insurance Service - All Risk
- Door to Door Service
- Motor Vehicles, Bikes and Boats
- Commercial Cargo

THE MARKET LEADERS

andrewsshipping

& forwarding co.

**THE COMPANY WITH OVER 45 YEARS
OF KNOWLEDGE AND EXPERIENCE**

**Telephone: 020 8805 5588
Fax: 020 8805 8855 / 020 8344 4250**

sales@andrewsshipping.co.uk • www.andrewsshipping.co.uk

Receiving address for Goods

UNIT 15
RIVERWALK BUSINESS PARK
RIVERWALK ROAD
(Off Jeffreys Road)
ENFIELD EN3 7QN

- Παγκόσμια Τακτική Εξυπηρέτηση από Αέρα, Θάλασσα και Ξηρά
- Εκτέλεση Έξτρα Αποσκευών για το Νοικοκυριό σας
- Ειδικό Πακετάρισμα στο Σπίτι σας ή οπουδήποτε αλλού
- Ειδικόι χώροι για Πακετάρισμα
- Πλήρης Ασφάλεια (All Risk)
- Εξυπηρέτηση από Πόρτα σε Πόρτα
- Αυτοκίνητα, Ποδήλατα και Πλοία
- Εμπορικό Φορτίο

Warehouses: LONDON * BIRMINGHAM * MANCHESTER * SOUTHAMPTON

ΠΑΡΟΙΚΙΑ

• ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΑΠΟ ΣΕΛ. 1

επίσης στις αφίξεις από τη Γερμανία, το Ισραήλ και τις αραβικές χώρες.

Στον αντίποδα, πτώση της τάξης του 17%-20% υπολογίζεται στις αφίξεις από τη Ρωσία και μια μικρή πτώση στις αφίξεις από τις σκανδιναβικές χώρες, η οποία ωστόσο θεω-

προ για τις διακοπές τους. Όπως υπογράμμισε ο Υπουργός, τόσο η Κυβέρνηση όσο και ο ΚΟΤ προσπαθούν μέσω διαφόρων στρατηγικών να κρατήσουν αυτό το νέο κύμα

αφίξεων και εσόδων και ταυτόχρονα στην επιμήκυνση της τουριστικής περιόδου. «Με τον τρόπο αυτό» εξήγησε ο Υπουργός, «προχωρούμε ένα βήμα παρακάτω και δεν βασι-

Thomas Cook, της Jet2, της Monarch, της TUI καθώς επίσης τον Σύνδεσμο Ελληνοκυπρίων Τουριστικών Πρακτόρων της Βρετανίας [AGTA (UK)], ενώ ενημέρωσε για τα

σε ότι «έχει υπερκαλυφθεί το κενό που δυστυχώς αφήσαν οι Κυπριακές Αερογραμμές» και πρόσθεσε ότι υπάρχουν διάφορες αεροπορικές εταιρείες που ενδιαφέρονται για



Η Κύπρος στην παγκόσμια ταξιδιωτική έκθεση



Το περίπτερο του ΚΟΤ στο World Travel Market στο Λονδίνο.



Η ηγεσία του Υπ. Τουρισμού, του ΚΟΤ και ο Υπ. Αρμοστής στη δημοσιογραφική διάσκεψη.



Η αντιπροσωπεία της «Παροικιακής» με τους κ. Λακκοτρύπη και Άγγελο Λοΐζου.



ρείται προσωρινή. «Παρόλα αυτά», σημείωσε ο Υπουργός Τουρισμού, «η σεζόν κλείνει με θετικό πρόσημο».

Η αισθητή άνοδος στις αφίξεις από τη Βρετανία αποδόθηκαν από τον κ. Λακκοτρύπη στη στρατηγική της κυβέρνησης και του ΚΟΤ να «επανεπενδύσουν» στις παραδοσιακές αγορές όπως η βρετανική και η γερμανική, στην ευνοϊκή ισοτιμία ευρώ-στερλίνας και στις χαμηλές τιμές των καυσίμων που έριξαν το κόστος των πτήσεων προς Κύπρο για τις αεροπορικές εταιρείες.

Ο Υπουργός Τουρισμού εξέφρασε την ικανοποίησή του για τις «αρκετά ευοίωνες» ενδείξεις που υπάρχουν και για το 2016, για το οποίο οι πρώτες κρατήσεις από τη Βρετανία είναι ήδη αυξημένες.

Στάθηκε ιδιαίτερα στο γεγονός ότι υπάρχουν «αρκετά θετικά μηνύματα» ως προς την κίνηση προς την Κύπρο για τον Μάρτιο και τον Νοέμβριο, τους μήνες που αποτελούν το επίκεντρο του πρώτου σταδίου της προσπάθειας επιμήκυνσης της τουριστικής περιόδου στο νησί.

Με την κατάσταση που επικρατεί στη Μέση Ανατολή, αρκετοί τουρίστες, για λόγους ασφαλείας, επιλέγουν την Κύ-

ζόμαστε μόνο στο κύριο συστατικό ήλιος-θάλασσα στο οποίο βασίστηκε η τουριστική μας βιομηχανία για χρόνια».

Ο κ. Λακκοτρύπη αναφέρθηκε επίσης στην πρόσθετη δυναμική που θα προσδώσει στον κυπριακό τουρισμό μια σειρά υλοποιημένων και προγραμματισμένων επενδύσεων, όπως η νέα μαρίνα Λεμεσού, το καζίνο και το Τεχνολογικό Πάρκο.

Κατά το πρώτο διήμερο του World Travel Market, που φιλοξενήθηκε στον εκθεσιακό χώρο Excel του ανατολικού Λονδίνου, ο Υπουργός Τουρισμού είχε συναντήσεις με εκπροσώπους της EasyJet, της

αποτελέσματα των επαφών του και τις αντιπροσωπείες των κυπριακών φορέων του τουρισμού. Ο κ. Λακκοτρύπη είχε επίσης συναντήσεις με υπουργούς άλλων χωρών, ενώ το πρωί της Δευτέρας είχε σύντομη συνάντηση με την Ελληνίδα Αναπληρώτρια Υπουργού Τουρισμού Έλενα Κουντουρά.

Σύμφωνα με πληροφορίες, όλες οι αεροπορικές εταιρείες που πετούν προς την Κύπρο σχεδιάζουν αύξηση αριθμού πτήσεων και χωρητικότητας ήδη από την επρχόμενη τουριστική περίοδο.

Ο κ. Λακκοτρύπη σχολία-

απόκτηση κυπριακής άδειας. Η προσπάθεια που καταβάλλεται από το Υπουργείο Μεταφορών, το Υπουργείο Τουρισμού και την εταιρία Hermes στοχεύει στην αύξηση της συνδεσιμότητας ειδικά σε μεγάλες αγορές όπως το Ηνωμένο Βασίλειο. Όπως εξήγησε ο κ. Λακκοτρύπη αυτό θα επιφέρει καλύτερες και πιο προσιτές τιμές οι οποίες θα προσελκύσουν τόσο τους τουρίστες όσο και τους Κύπριους απόδημους.

Όπως κάθε χρόνο έτσι και φέτος η Κύπρος εκπροσωπήθηκε στην έκθεση με δεκάδες περίπτερα συνεκθετών: Ξενο-

Τον Υπουργό Τουρισμού συνόδευαν οι Πρόεδρος του ΚΟΤ Άγγελο Λοΐζου και η Αναπληρώτρια Γενική Διευθύντρια Αννίτα Δημητριάδου, ενώ στις συναντήσεις παρίστατο και η ηγεσία του ΚΟΤ Λονδίνου.

Αξίζει να σημειωθεί ότι ο κ. Λακκοτρύπη, όπως και ο Ύπατος Αρμοστής της Κυπριακής Δημοκρατίας στο Ηνωμένο Βασίλειο Ευριπίδης Ευρυβιάδης, εξήραν τον ρόλο της ομογένειας στη διαφήμιση και προώθηση της Κύπρου ως τουριστικού προορισμού.

Το World Travel Market ολοκληρώνεται σήμερα.



Luxury Modern Styled 4 bed Villa in Monagroulli Limassol For Sale

Heated Pool, Spa, Gym, Sea Views
Too many extras to list here.

Valued at E1,800,000 reduced to E1,200,000

NOW AT E795,000 DON'T MISS IT. I AM SELLING.
YOUR CHANCE FOR A FANTASTIC DEAL.

Best time to buy. You'll get rock bottom price with best exchange rate and new buyers law applied. 50% reduction on transfer fees and no future capital gains tax to pay if bought by 2016.

Pictures and info look on [List My property Cyprus 3251](#) or call **KEVIN** on **00357 99 631649**.

- Title Deeds Ok. Short stay viewing possible -

ΤΑΞΙΔΙ ΣΤΗΝ ΠΡΑΓΑ

Από τις 13 μέχρι τις 17 Νοεμβρίου

Παρασκευή 13 Νοεμβρίου:
Αναχώρηση από το αεροδρόμιο του Heathrow. Άφιξη στο αεροδρόμιο της Πράγας στις 14:00 και μεταφορά στο ξενοδοχείο με λεωφορείο.
Βράδυ ελεύθερο.

Σάββατο 14 Νοεμβρίου
Ξεναγηση στην πόλη: Κάστρο της Πράγας, Γέφυρα του Καρόλου, Παλιά και Εβραϊκή πόλη, Αστρονομικό ρολόι.
Βραδινό σε μεσαιωνικό εστιατόριο στην πόλη.

Κυριακή 15 Νοεμβρίου
Πρόγραμμα ελεύθερο

Δευτέρα 16 Νοεμβρίου
Ολοήμερη εκδρομή στην πόλη Κούτνα Χόρα (Kutna Hora). Επίσκεψη σε ένα από τα πιο γνωστά νεκροταφεία στον κόσμο, το Kostnice, στο μικρό γειτονικό χωριό Sedlec.
Βράδυ ελεύθερο.

Τρίτη 17 Νοεμβρίου
Αναχώρηση από Πράγα για το αεροδρόμιο του Heathrow.

συμπεριλαμβάνει αεροπορικά εισιτήρια, λεωφορεία, ξενοδοχείο.

Για πληροφορίες και κρατήσεις:
ΓΙΑΝΝΗΣ ΤΡΙΤΑΙΟΣ - 07831 435 894

Σημείωση: Το ξενοδοχείο δέχεται σχεδόν όλες τις πιστωτικές κάρτες. Προτροπή μας να πάρετε μαζί σας κορώνες (Τσέχικο νόμισμα) καθώς και ευρώ.

Διεθνή

Σαρωτική νίκη πέτυχε το Κόμμα Δικαιοσύνης και Ανάπτυξης του Ταγίπ Ερντογάν στις εκλογές που έγιναν στην Τουρκία την περασμένη Κυριακή.

Σύμφωνα με τα τελικά αποτελέσματα το ΑΚΡ πέτυχε μεν την αυτοδυναμία αλλά δεν κατάφερε να συγκεντρώσει τα 2/3 των εδρών, δηλαδή 367 έδρες, για να μπορέσει ο Ταγίπ Ερντογάν να προχωρήσει σε συνταγματικές αλλαγές προκειμένου να μετατρέψει το σύστημα της χώρας σε προεδρικό με αυξημένες εξουσίες στον πρόεδρο.

Με καταμετρημένο και το 100% των ψήφων το «Κόμμα Δικαιοσύνης και Ανάπτυξης» εξασφάλισε ποσοστό 49,1% και 316 έδρες, το «Ρεπουμπλικανικό Λαϊκό Κόμμα» εξασφάλισε 25,3% και 134 έδρες, το «Κόμμα Εθνικιστικής Δράσης» 11,9% και 42 έδρες και το φιλοκουρδικό «Δημοκρατικό Κόμμα των Λαών» 10,5% και 59 έδρες.

Παρά το ότι το φιλοκουρδικό κόμμα υπέστη σημαντική μείωση κατάφερε να περάσει το όριο του 10% και να εισέλθει στη Βουλή.

Σημειώνεται ότι το φιλοκουρδικό κόμμα αν και τελευταίο σε ποσοστά, πήρε περισσότερες έδρες από το προτελευταίο «Κόμμα Εθνικιστικής Δράσης», λόγω του ότι πήρε την πλειοψηφία των επαρχιών στα νοτιοανατολικά της χώρας.

Επιμένει... αντικουρδικά ο Ερντογάν

Ο τουρκικός λαός επέλεξε να προστατεύσει το κλίμα σταθερότητας και εμπιστοσύνης στη χώρα, ανέφερε σε γραπτό μήνυμα του ο πρόεδρος της Τουρκίας Ταγίπ Ερντογάν.

Ο κ. Ερντογάν στράφηκε εναντίον των τριών κομμάτων της αντιπολίτευσης, ενώ επιτέθηκε φραστικά εναντίον του Εργατικού Κόμματος του Κουρδιστάν, το οποίο χαρακτήρισε ως διαμελιστικό και τρομοκρατικό το οποίο συνέδεσε με το φιλοκουρδικό κόμμα.

Όπως είπε, ο τουρκικός λαός έδωσε απάντηση σε όσους επιχειρήσαν να ρίξουν τη χώρα στη σκιά της βίας, των όπλων, του αίματος και της τρομοκρατίας μετά τις εκλογές του περασμένου Ιουνίου.

Αναφερόμενος στο Ρεπουμπλικανικό Κόμμα και την άκρα δεξιά, ο Ταγίπ Ερντογάν σημειώνει ότι ο λαός απέρρι-

Κυρίαρχο το ΑΚΡ, δεν περνά ωστόσο συνταγματική μεταρρύθμιση

ψε την αδιάλλακτη στάση που κράτησαν τους τελευταίους μήνες, ιδιαίτερα στο θέμα σχηματισμού κυβέρνησης μετά τις εκλογές της 7ης Ιουνίου.

Του έφταιξαν και τα Ξένα ΜΜΕ

Σε δηλώσεις του το πρωί

στρατεία, αλλά προσπάθησε να προστατεύσει τους νέους απέναντι σε δολοφονίες.

Πρόσθεσε ότι μπορεί ένα πολιτικό κόμμα να εξασφάλισε ποσοστό περίπου 50%, αλλά ένα πολύ μεγάλο μέρος τμήμα της κοινωνίας εκφράζει ανησυχία.

Πέντε μέρες αργότερα θα γίνει και η ψηφοφορία για τον Πρόεδρο της Βουλής.

Μέσα σε αυτή την περίοδο ο Αχμέτ Νταβούτογλου ως προσωρινός Πρωθυπουργός θα δώσει την παραίτησή του στον Πρόεδρο της χώρας αλλά θα συνεχίσει να ασκεί κα-

διαδηλωτές, οι οποίοι απάντησαν με πέτρες.

Δεν παρατηρήθηκε κάτι ασυνήθιστο στις κάλπες που παρακολούθησαν, και η διεξαγωγή της ψηφοφορίας ήταν ομαλή, δήλωσε στο ΚΥΠΕ ο βουλευτής του ΑΚΕΛ Γιώργος Λουκαΐδης, ο οποίος βρισκό-

της και του ΟΑΣΕ.

Ο κ. Λουκαΐδης είπε ότι υπήρξε ένταση σε ένα εκλογικό κέντρο το οποίο επισκέφθηκαν αλλά δεν έγινε κάτι σοβαρό. Σε ένα μάλιστα εκλογικό κέντρο τους πλησίασαν και τους ζήτησαν τις ταυτότητές τους χωρίς ωστόσο να δημιουργηθεί πρόβλημα.

Πάντως, σύμφωνα με τον βουλευτή του ΑΚΕΛ στην έκθεση που θα ετοιμαστεί από την ομάδα του Συμβουλίου της Ευρώπης και του ΟΑΣΕ θα τονιστεί ότι υπάρχουν σοβαρά προβλήματα σε ό,τι αφορά την ελευθερία της έκφρασης.

Παρατηρείται, είπε, μεροληπτική προβολή υπέρ του ΑΚΡ σε βάρος των άλλων κομμάτων της αντιπολίτευσης και ιδιαίτερα του φιλοκουρδικού κόμματος ΗΔΡ.

Στην έκθεση θα υπάρχει επίσης κριτική και παρατηρήσεις για συνεχείς επιθέσεις εναντίον του φιλοκουρδικού κόμματος και ιδιαίτερα εναντίον των γραφείων του.

Επίσης σε σχέση με τον εκλογικό νόμο θα καλείται η Τουρκία να μειώσει το εκλογικό όριο του 10% που απαιτείται για να μπει ένα κόμμα στη Βουλή και να θεσμοθετηθεί το όριο του 3-5% που ισχύει στα ευρωπαϊκά κράτη.



της Δευτέρας, ο Ερντογάν επέκρινε τα διεθνή μέσα ενημέρωσης, δηλώνοντας ότι ο τουρκικός λαός εξέλεξε πρόεδρο με 52% και έδωσε στο ΑΚΡ σχεδόν 50%, αλλά ακόμη η στάση τους είναι διαφορετική. «Αυτή η χώρα εξέλεξε τον Ερντογάν και ακόμη δεν κατάφεραν να το σεβαστούν», ανέφερε.

Ο Τούρκος Πρόεδρος ο οποίος απαντούσε σε ερωτήσεις δημοσιογράφων αναχωρώντας από το τζαμί Εγιούπ Σουλτάν στην Κωνσταντινούπολη, διερωτήθηκε γιατί τα Ξένα μέσα ενημέρωσης ενώ ασχολούνται τόσο πολύ με την Τουρκία δεν ασχολούνται τόσο και με τις δικές τους χώρες.

Τέλος, ευχαρίστησε για τη δημοκρατική ωριμότητα σε ολόκληρη τη χώρα λέγοντας ότι ένα κόμμα πήρε σχεδόν 50% και επομένως ολόκληρος ο κόσμος πρέπει να το σεβαστεί.

Αδίκη εκλογική διαδικασία

«Δεν ήταν δίκαιη και ελεύθερη η εκλογική διαδικασία» δήλωσε ο ηγέτης του φιλοκουρδικού Δημοκρατικού Κόμματος των Λαών Σελαχτίν Ντεμιρτάς.

Όπως είπε, το κόμμα του «δεν έκανε προεκλογική εκ-

Ο Ντεμιρτάς είπε ότι μπορεί το κόμμα του να έχασε περίπου ένα εκατομμύριο ψήφους, αλλά αντιμετώπισε μια πολιτική σφαγή. Καταφέραμε, τόνισε, να ξεπεράσουμε το όριο του 10%, απέναντι σε ένα κράτος τύραννο».

Εξάλλου, η συμπρόεδρος του φιλοκουρδικού Κόμματος Φιγκέν Γιουσκκεντάγ δήλωσε ότι η έκβαση των εκλογών είναι αποτέλεσμα της εσκεμμένης πολιτικής πώλησης που ασκεί ο πρόεδρος της Τουρκίας Ρετζέπ Ταγίπ Ερντογάν.

Παραπεύεται και παίρνει νέα εντολή ο Νταβούτογλου

Ο Αχμέτ Νταβούτογλου αναμένεται να πάρει εντολή για σχηματισμό κυβέρνησης στα τέλη Νοεμβρίου ή αρχές Δεκεμβρίου.

Σύμφωνα με τη διαδικασία, τα επίσημα αποτελέσματα αναμένεται να ανακοινωθούν από το Ανώτατο Συμβούλιο Εκλογών της Τουρκίας σε 10-12 μέρες και στη συνέχεια, με βάση τον κανονισμό της Βουλής, πέντε μέρες μετά την ανακοίνωση των αποτελεσμάτων συνέρχεται η ολομέλεια της βουλής, όπου θα γίνει και η ορκωμοσία των νέων βουλευτών.

θήκοντα Πρωθυπουργού μέχρι τον διορισμό της νέας κυβέρνησης.

Μόλις σχηματιστεί κυβέρνηση θα λάβει ψήφο εμπιστοσύνης από τη Βουλή.

Επεισόδια σε αρκετές περιφέρειες

Η εκλογική διαδικασία στην Τουρκία συνοδεύτηκε με επεισόδια σε αρκετές πόλεις της χώρας. Η διαδικασία διεξήχθη κάτω από δρακόντεια μέτρα ασφαλείας με την παρουσία του στρατού και των δυνάμεων ασφαλείας να είναι πολύ έντονη, ιδιαίτερα στις περιοχές των Κούρδων.

Ενώ η εκλογική διαδικασία βρισκόταν σε εξέλιξη σε κάποιες περιοχές της Κωνσταντινούπολης διακόπηκε η παροχή ηλεκτρικού ρεύματος λόγω έκρηξης σε υποσταθμό της ηλεκτρικής.

Μετά την ανακοίνωση των αποτελεσμάτων προκλήθηκαν επεισόδια μεταξύ των τουρκικών δυνάμεων ασφαλείας και νεαρών Κούρδων διαδηλωτών, οι οποίοι κατέκλυσαν τους δρόμους του Ντιγιαμπάκιρ. Οι δυνάμεις ασφαλείας έκαμαν χρήση δακρυγόνων για να διαλύσουν τους

ταν στην Κωνσταντινούπολη ως παρατηρήτης με την ομάδα του Συμβουλίου της Ευρώ-

ΕΚΔΡΟΜΕΣ ΜΕ ΤΗΝ ΤΟΥΛΑ

4ΗΜΕΡΗ ΕΚΔΡΟΜΗ ΣΤΗ ΒΑΡΚΕΛΩΝΗ



Από 11 Δεκεμβρίου - 14 Δεκεμβρίου 2015

Ελάτε να γνωρίσουμε την Βαρκελώνη γεμάτη ιστορία, τέχνη, αρχιτεκτονική, παράδοση κ.ά.

ΤΙΜΗ: €400

Συμπεριλαμβάνει αεροπορικά εισιτήρια, ξενοδοχείο με πρόγευμα και ξεναγήσεις.

Πάντα με τη συνοδεία της Τούλας

Τηλ: 020 7209 1681 / 07903 605 376



A Step in the Right Direction...



020 8920 2040

Head Office

5 Ashfield Parade, Southgate, N14 5EH

Central London

56 Queensway, W2 3RY

info@propertycentrelondon.com



25 Years in Property, Letting, Management & Investment

www.propertycentrelondon.com



PARIKIAKI

THE NEWSPAPER OF THE CYPRIOT COMMUNITY IN BRITAIN



Bank of Cyprus UK

For details of our latest bonds offering great rates contact us on

0345 850 5555

or visit www.bankofcyprus.co.uk

Deposits protected by the Financial Services Compensation Scheme in the UK.

Thursday 5th November 2015 - ESTABLISHED 1974 - ISSUE 2129 - English Section pages 11 - 17

Support our island



Buy Cypriot products

Travel to Cyprus

World Travel Market affirms optimism over Cyprus tourism

The year 2015 has been positive for Cypriot tourism, despite challenges caused mainly by problems with the Russian market, concluded the country's Tourism Minister Giorgos Lakkotrypis at a press conference during this year's World Travel Market in London.

The main reason for the positive outcome has been a surge in arrivals from the UK. As the minister said, the meetings organised within the framework of the annual exhibition were held "under the light of a very good year in terms of the British market."

He pointed out that the number of British tourists travelling to Cyprus in 2015 has increased significantly for the first time in years, with more than 1 million arrivals expected by the end of the year.

In total, tourist arrivals in Cyprus will be around 2.6 million at the end of the current year, said the minister.

Based on data covering the first nine months of the current year, arrivals from the UK recorded a 18% year-on-year rise. There has also been a rise in visitors from Germany,



(l-r) Cyprus High Commissioner in the UK Euripides Evriviades, Cyprus Minister of Energy, Commerce, Industry & Tourism Giorgos Lakkotrypis, President of Cyprus Tourism Organisation (CTO) Angelos Loizou, Acting Director General of CTO Annita Demetriadou and Director of CTO in London Orestis Rossides

Israel and the Arab countries.

Russia has been a source of concern as arrivals have decreased by 17% to 20% in 2015, while a small fall has been recorded in arrivals from Scandinavia. However, the slightly negative picture regarding the Nordic countries is considered to be a temporary lull by the people in charge of Cyprus's tourism.

"In spite of these falls," noted Lakkotrypis, "we are still coming to a positive year end." He attributed the significant rise in arrivals from the UK

to the government's and the Cyprus Tourism Organisation's strategy of "re-investing" in traditional tourist pool markets such as the British and the German ones, the favourable exchange rate between the pound and the euro, as well as the decreased fuel prices which have lowered the airlines' cost of flying to Cyprus.

The Cypriot Tourism Minister expressed his optimism over the "quite promising" indications regarding 2016, with initial bookings from the

UK also up.

He made a special reference to the fact that there has been an increased interest in bookings for March and November, the two months which have been identified as a first stage priority in the plan to expand the season beyond summer months in Cyprus.

During his presence at the World Travel Market, Lakkotrypis held meetings with EasyJet, Thomas Cook, Jet2, Monarch and TUI. He also met with representatives of the Association of Greek and Cypriot Travel Agents in the UK and the delegations of Cypriot tourism agencies in order to inform them on the results of his meetings with airlines and travel agencies.

Cyprus participates in this year's World Travel Market at east London's Excel Centre with dozens of stands, with exhibitors including hotels and resorts, regions, agrotourism agencies and Paphos 2017.

Minister Lakkotrypis was accompanied by the President of CTO Angelos Loizou and the Acting Director General Annita Demetriadou.

The World Travel Market ends today.

It is worth noting that Lakkotrypis and Cyprus High Commissioner in the UK, Euripides Evriviades, praised the role of the community in advertising and promoting Cyprus as a tourist destination.

Cyprus can become a beacon of peaceful co-existence, says Schulz

European Parliament President Martin Schulz has expressed the body's support of ongoing UN backed talks for the reunification of Cyprus and his firm belief that Cyprus can become a beacon of peaceful co-existence and cooperation between communities of different ethnic and religious origins.

In a video message at the 11th Cyprus Economist conference Schulz conveyed "a clear political message."

The EU, he stressed, "is investing considerably in the current UN-brokered negotiations for the comprehensive settlement of the Cyprus question."

"We are closely following the negotiations and it is my firm belief that Cyprus can become a beacon of peaceful co-existence and cooperation between communities of different ethnic and religious origins," he pointed out.

According to the President of the European Parliament "the reunified, Federal Cyprus can prove a model country for the entire turbulent region of the Eastern Mediterranean and the Middle East."

Europe more than ever, Schulz pointed out "is in dire need of Cyprus fulfilling in the best possible way its destined role of a political and geogra-



phic bridge in the region."

He further personally appealed to both leaders, Cyprus President Nicos Anastasiades and the Turkish Cypriot leader Mustafa Akinci to "grasp the momentum and spare no effort in quickly reaching a political agreement for the reunification of Cyprus."

"I am hopeful that with the genuine good will of both leaders, and the solid support of the Cypriot civil society it is feasible to have a success story in Cyprus," he said.

At the same time he noted that "a reunified Federal Cyprus based on the principles upon which the EU is founded is the best guarantee for a bright and prosperous future for all European Cypriot citizens."

Ireland donates €25,000 to the CMP

Ireland has donated 25 thousand Euro in financial assistance to the Committee on Missing Persons.

A statement by the CMP said the committee expresses its sincere thanks to Ireland for its donation of EUR 25,000 made yesterday which brings the Irish financial assistance to the CMP to a total of EUR 275,000 over the past ten years.

"This donation to the CMP Project on the Exhumation, Identification and Return of Remains of Missing Persons in Cyprus will contribute to the Committee's goal of identifying and returning as many remains of missing individuals as possible in order to



bring an end to the uncertainty which has affected so many families for so many years."

So far, 614 missing persons from both communities have been identified and returned to the families for a dignified burial.

The CMP, the statement added, relies on donor sup-

port to alleviate the suffering of the concerned families.

The Committee on Missing Persons has been established, upon agreement between the leaders of the two communities, with the scope of exhuming, identifying and returning the remains of missing persons to their relatives.

Demonstration for a free united Cyprus

JOIN THE PICKETING OUTSIDE THE TURKISH EMBASSY TO CONDEMN THE ILLEGAL UDI

Join us and demand with us:

No UDI - No partition - Turkey Hands off Cyprus
Turkish troops and colonists out of Cyprus

The end to the Turkish occupation of northern Cyprus
The implementation of the UN Resolutions on Cyprus
The return of the refugees to their homes and properties
An end to the exploitation of Greek Cypriot properties
An end to the destruction of Cyprus' cultural and religious heritage

The determination of the fate of the missing Cypriots
A free, united, federated, demilitarised Cyprus for all Cypriots

Sunday 15th November 2015; 3.00-5.00pm, Turkish Embassy, 43 Belgrave Square, London SW1X 8PA.

David Burrowes MP: Now is the time to seek the return of Famagusta to its lawful inhabitants

During the question time of Foreign Affairs in the House of Commons, David Burrowes MP asked the Foreign Secretary: "Given the momentum for Turkish accession to the EU, will the Foreign Secretary confirm that the reunification of Cyprus will be a significant condition?"

Rt Hon Philip Hammond MP said: "I am cautiously optimistic that we are seeing an alignment in Cyprus that may make a settlement possible - I do not want to over-enthusiasm about this, but many people think we now have a chance, the like of which we have not seen for decades."

This week Mr Burrowes will be submitting a motion calling for the return of the sealed-off section of Famagusta to



its lawful inhabitants. Mr Burrowes and other MPs presented a petition to Number 10 Downing Street, signed by over 50,000 people asking what steps the UK is taking to support the return of Famagusta.

Mr Burrowes has prepared a substantive motion similar to the resolution passed by the European Parliament in February 2012 to be debated in the Main Chamber of the House of Commons.

The motion reads: "That this House endorses the Declaration of the European Parliament of 14 February 2012 on the return of the sealed-off section of Famagusta to its lawful inhabitants; notes that the city of Famagusta in the Republic of Cyprus was captured by the invading Turkish forces in August 1974, that a section of Famagusta was then sealed off and remains uninhabited, under the direct control of the Turkish military, and that the return of the Famagusta

sealed-off section to its lawful inhabitants would facilitate efforts toward a comprehensive settlement of the Cyprus problem."

On Tuesday (3 November), Mr Burrowes went before the backbench business committee with support from a number of colleagues, to present the case for a debate on Famagusta.

He said: "With the support of colleagues, I am presenting a case to hold a debate in Parliament on Famagusta. The issue has been a pressing one for many years, but every day without the return of Famagusta is also the day on injustice. Acceptance of the motion can help support a comprehensive settlement of the Cyprus problem."

Sweet temptation leads to health risks

A boroughwide campaign depicting the facts about the hidden sugar in our food - especially fizzy drinks, is being led by Enfield Council.

Cllr Nneka Keazor, Enfield Council's Cabinet Member for Public Health, asks: "Do people really know how much sugar is in their food? It is all too easy to consume sugar and most people eat it in foods without even knowing. It is now time to show them just how much sugar they are consuming."

"Too much can lead to obesity and serious health conditions such as: type-two diabetes; heart disease and some cancers.

"Obesity figures for Enfield are shocking. Approximately 163,700 adults (64.2%); 1,050 five year olds (26.4%); and 1,400 eleven year olds (39.6%) are overweight or obese. And almost four out of ten children have untreated decaying teeth.

"We can do something about this by simply eating foods that contain less sugar, avoiding drinks with added

sugar and checking its content in processed food."

New recommendations from the government's Scientific Advisory Committee on Nutrition state that added sugar and the natural sugars in syrups, honey and fruit juices should not exceed 5% of our total dietary energy intake.



This means

- no more than five cubes (19g) a day for children aged 4 to 6
- no more than six cubes (24g) a day for children aged 7 to 10
- no more than seven cubes (30g) a day for children aged 11 or more and adults

Billions of pounds are spent every year dealing with problems that are largely preventable. For instance treating type two diabetes costs the NHS £8.8 billion a year, almost 9% of its budget.

War heroes remembered in Enfield

On Remembrance Sunday, 8 November, ceremonies in Edmonton, Enfield Town and Southgate are paying tribute to those who lost their lives in two World Wars and more recent world conflicts.

And on Wednesday 11 November, Enfield Royal British Legion is leading an event that marks the anniversary of the first Armistice Day in 1918.

Enfield Council is supporting the Royal British Legion at Edmonton on 8 November with a moving ceremony which honours those who lost their lives, while in both Southgate and Enfield Town the British Legion is marking the day with parades and ceremonies at the local War Memorials.

Enfield Council's Leader, Cllr Doug Taylor, said, "Across

the borough, the people of Enfield will pay tribute to those who paid the ultimate price in times of war - the brave people who took the risks to preserve the values of a free country. It is at these times that we can be united in giving thanks for their courage, recognising their incalculable contribution to our way of life."

PARADE DETAILS

At Edmonton Green, Sunday 8 November

10am - Parade meets at Tesco to Edmonton Green War Memorial
10.25am - Mayor to arrive at

Memorial
10.30am - March
10.40am - Programme hymns

11am - Two minutes silence

11.30am - Parade close

At Southgate, Sunday 8 November

10am - Royal British Legion assembles at Tudor Way
10.15am - Parade from Southgate Roundabout for 600 yards along the High Street towards St Andrews Church (near ASDA Supermarket)

11am - Commemorative event. Attending: Deputy Mayor, Cllr Bernadette Lappage and David Burrowes MP for Enfield Southgate. Reception

and speeches follow at Royal British Legion in Nursery Road.

At Enfield, Sunday 8 November

2.15pm - Parade musters at Holtwhites Hill & Chase Side Primary School

2.30pm - Parade marches to Chase Green War memorial for service & wreath laying
2.45pm approx - Parade marches to Enfield Town Market Place salute taken by dignitaries - parade continues past Enfield Civic Centre back to British Legion for refreshments. All welcome to take part.

At Holtwhites Hill, Wednesday 11 November

11am - There will be a short service at the Memorial in front of the Royal British Legion at Holtwhites Hill.



Russian plane crash: new clues emerge

New clues have emerged from the wreckage of Metrojet Flight 9268, prompting more speculation about whether there was a midair explosion and whether repair work from a previous accident may have played a role in the plane's demise.

The aircraft, headed from the Egyptian resort of Sharm el-Sheikh to St. Petersburg, Russia, crashed in the Sinai Peninsula on Saturday, killing all 224 people on board.

The plane's tail was found about 5 kilometers (3 miles) away from the rest of the plane wreckage. The outlet also said the rest of the wreckage did not show any signs of burning from a fire.

The same plane's tail struck a runway while landing in Cairo in 2001 and required repair, according to the Aviation Safety Network, which tracks aircraft incidents. At the time, the aircraft was registered to the Lebanese carrier Middle East Airlines, registra-

tion records show.

Mary Schiavo, a former inspector general for the U.S. Department of Transportation, said something could have gone wrong with the repair work after the tail strike. She said she once worked on a



crash where a tail strike that had not been repaired well brought down a plane almost two decades later.

"A bad repair is like a ticking time bomb, because once it's on the plane, it stays with the plane forever," she said.

Airline company spokesman Andrei Averyanov said the plane had been damaged in 2001, but had most recently been thoroughly checked for cracks in 2013. Not enough time had passed for major

cracks to develop to a critical size since then, he said.

The A321-200 was built in 1997. The aircraft had clocked around 56,000 flight hours over the course of nearly 21,000 flights.

Officials have said all its

inspections were in order. Forensic experts trying to identify the 224 victims from the crash have divided the types of trauma into two categories: injuries from the fall, and injuries that align with an explosion - such as metal pieces in bodies. But the experts said it's too early to say what actually caused the plane to crash.

A Russian news agency reported that Russian and Egyptian experts had not found any

blast-related trauma during their preliminary examination of the bodies, citing a Russian source within the investigation.

Yesterday, the Russian Emergency Situation Ministry said the search zone in Egypt had expanded to 40 square kilometers. Previously, Egyptian authorities said the search zone spanned 20 square kilometers.

The disaster claimed the lives of 209 Russians, four Ukrainians, one Belarusian and three others whose citizenships were not clear. At least 25 children were on the plane. The tragedy created a large number of orphans because many parents left their children behind to go on vacation to Sharm el-Sheikh.

Flight 9268 was on its way from the Egyptian resort of Sharm el-Sheikh to St. Petersburg early Saturday when it dropped off radar about 23 minutes into the flight. Air traffic controllers apparently didn't receive any distress calls.

New passport design provokes angry reaction

The new passport design has sparked a sexism row by featuring seven men and just two women.

The design, which celebrates 500 years of the nation's arts and culture, has prompted angry responses and follows the uproar over the lack of female representation on banknotes.

Campaigners said there were "tired" of having to protest over the issue again and again and urged a rethink.

Just mathematician Ada Lovelace and the architect Elisabeth Scott represent women's achievements on the pages of the passport.

Labour MP Stella Creasy tweeted: "So tired of this shizzle - home office could only find 2 UK women 2 celebrate in 500 years of history #tellHERstory"

Labour's Emily Thornberry said: "Here we go again - new UK #passport has 7 men featured and just 2 women."

But Director General of the Passport Office Mark Thomson dismissed criticism by saying: "Whenever you do these things, there is always someone who wants their famous rock band or their local icon or something else in the book."

A new passport is launched in the UK every five years.

Forever Care is a London based company providing high quality residential care for children aged 11-18yrs old. The new home will be based in the London Borough of Barnet. The company's ethos is to provide a safe environment for children where they can develop their skills and abilities.



We are looking for staff that are flexible, responsive and innovative.

Candidates are required to have:

- NVQ level 3 Diploma.
- 1-2 yrs experience working within a residential setting.
- To work on a 7 day rota shift basis.
- Care worker at £9.50 / £10.11 per hour.

Please send CVs by email to: costa.phouli@forever-care.co.uk

Or call: 020 8216 5807

Head office, 55 Brookhill Road, Barnet, EN4 8SF

Charlie Perdios: Anthony Pepe is coming to Highbury at a very exciting time

For over twenty-five years as one of the leading estate agencies covering Palmers Green, Southgate, Winchmore Hill, Highbury, Harringay, Wood Green and Finsbury Park, Anthony Pepe Estate Agents have been committed to providing their clients with the best possible service in sales and lettings.

Their expertise in the local area allows them to provide a broad range of property services aimed at landlords, tenants, property developers and sellers. In addition to being residential sales and letting agents, they can provide consultancy on building projects, their effect on the valuation of your property and all commercial property related matters.

Charlie Perdios is Managing Director at the newly opened Highbury branch, the third in the chain. Below he tells us a little about his background and what the new office has to offer.

"Up to the age of 16, I wanted to play for Arsenal, but unfortunately, like most kids, the dream remained just that. After my A-Levels, I toyed with the idea of architecture or finance and ended up pursuing the latter via the University of Brighton, followed by professional exams in accountancy in London.

"While pursuing a career in accountancy, I worked with



many estate agents, landlords and property developers, which quickly saw my interest turn to the property sector. This interest happened to coincide with one of my best friends, and now business partner, Ari Theodorou, who then convinced me to start an estate agency with him. The idea to go into business together was originally conceived at the old Highbury Stadium as we have been going to Arsenal together now for over 25 years. Having previously worked in the area, we felt it was a great decision to open our third office in Highbury this month.

"Although the Highbury

office has only been open for a short time, my staff and I, all of whom live locally, have a wealth of experience in this area and we believe that this is vital to the success of the office. I've always loved the Islington area and I am certainly a bit of a foody so it's great to be able to pop in to the huge choice of great restaurants in Highbury and Upper Street. In fact, it seems I'm finding the excuse to have "business lunches" being used more than ever since I've opened the office!

"The properties we offer at the new Anthony Pepe office are similar to what we are already providing in our Green

Lanes, Harringay office; with beautiful Victorian, Edwardian and Georgian properties on our books. Many of our clients in Harringay are looking in Highbury now and there seems to be great synergy between the offices. I would even suggest that Harringay will be very much like Highbury in 5-10 years' time, particularly in terms of cost and lifestyle.

"Anthony Pepe is coming to Highbury at a very exciting time and this is easily noticeable by way of all the lovely new cafés, delicatessens, cheese shops and seafood bars that are opening in the area, certifying the location as really up and coming. Although prices have shot up already over the last three years, we can see the area remaining one of the main hotspots in London, especially for buy to let investors. Transport links are excellent; commuters can easily get into central London, but still maintain that lovely village feel associated with Highbury Barn or Highbury Fields, which are also great places to spend a sunny Sunday afternoon."

For further information on Anthony Pepe and the new office, please contact the team on: 020 7704 2100 / highbury@anthonypepe.com or visit the website: www.anthonypepe.com

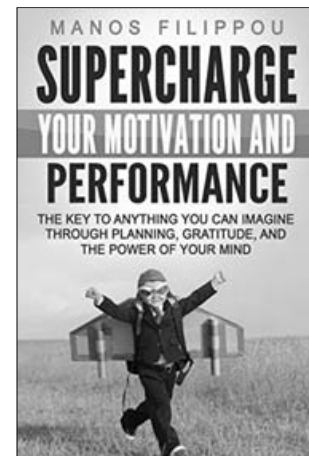
Debut novel from Manos Filippou

Supercharge Your Motivation and Performance is the first book for Manos Filippou, an inspiring author, motivational coach, and speaker. His mission is to help people reach their full potential, whatever they decide that might be.

He enjoys helping people find happiness through their goals and dreams. He touches, moves, and inspires others by following ethical standards, being dedicated to their needs, and committed to excellence.

"What would it look like to you if you could inspire and empower yourself and others to create wild success? Thousands of books and articles promise to 'motivate you', help you 'overcome', 'put an end to', 'improve performance', 'gain or lose something', or 'feel better'. Just remember, it all begins with YOU; you have to decide to accept the advice and decide to change for what you want. It doesn't happen without you, no matter how many books and articles you read.

When you decide to make a difference in your life, this book will prove to be a valuable gift of ideas, nuggets of gold; when you accept that this is not a recipe, but a process that you patiently need to adjust to your needs and wants, then incredible things will start happening.



Try a couple of ideas, then a couple more, then a blaze of them on your way to well-being and performance. You'll figure out what to leave behind, what to do, and how to enjoy newfound happiness, joy, success and ultimate performance.

Unleash your inner self, your potential, and help others do the same. Take action and do it now; don't wait! For the non-believers, suspend judgement and ask what would be different in your life if even 2% of the ideas in this book really worked for you. And don't forget, if you want the rainbow, you have to make it through the rain." — Andrew Vujnovich, DSL, Leadership Performance Consultant

Supercharge Your Motivation and Performance is available at Amazon.co.uk

Joan Ryan MP speaks up for Enfield's Junior Doctors

Rt. Hon Joan Ryan MP, Labour's Member of Parliament for Enfield North, has condemned the Government for seeking to implement changes to the junior doctors' contract which she believes "are unfair on doctors and pose significant risks to patients, both in Enfield and across the country."

Speaking during an Opposition Day debate called by Labour in Parliament, on Wednesday 28th October, Ms Ryan called on the Government to address the concerns raised by doctors in Enfield who had contacted her about how the proposed changes would affect their pay, working conditions and patient safety. The current plans would remove the safeguards that penalise hospitals who routinely force junior doctors to work in excess of their contracted hours and cut pay for those doctors currently



working evenings and weekends, putting the delivery of a 7-day NHS at risk.

Raising the concerns of her constituents with the Secretary of State for Health, Ms Ryan said a local doctor - who wished not to be named - had been in touch to say many of her colleagues were

discussing alternative career plans and considering a move abroad to practice in another country.

"I am gravely concerned that if these changes go through they will signify the start of the dismantlement of the NHS," the doctor said.

Ms Ryan also highlighted

the views of Enfield North resident and Conservative voter, Dr. Irene Gafson, who - writing an insightful article in the Daily Telegraph - had said "people who have invested years of passion into their work are feeling demoralised. I trusted (the Conservatives) with the NHS and I feel let down. I actually feel embarrassed."

The Opposition motion urged the Government to guarantee that no junior doctor will have their pay cut as a result of a new contract, withdraw the threat of contract imposition and return to negotiations with the British Medical Association (BMA) - the organisation representing junior doctors. The Government voted against the Opposition's motion and it did not pass.

Joan Ryan MP said: "Junior doctors are the lifeblood of the NHS and the Government's handling of the junior doctors' contract has caused unnecessary anger across the country. It is now a real threat to the recruitment and retention of NHS staff.

"I urge the Secretary of State to stop his continued and unwarranted attacks on the BMA and to get back to the negotiating table and offer a deal that is fair to doctors and safe for patients in the context of talks without preconditions."

Thank you Bank of Cyprus UK!



The Leukaemia Cancer Society are absolutely delighted to announce that Bank of Cyprus UK has chosen the charity to be one of their two charities that they support in 2015/16.

A presentation recently took place at the Bank's Southgate branch. A cheque of £3,000 was presented by Electra Costi, Credit Delivery Officer at Bank of Cyprus UK to the Charity's Chairman Maria Nicolaou and Charity Trustee John Michaelides.

A spokesperson for the charity said, "We'd like to say a huge thank you to the Bank of Cyprus UK for choosing us. We are really excited about working with you next year!

The bank's support will help us continue our life-saving work within the com-

munity. One major area of our work is recruiting potential Bone Marrow / Stem Cell donors. "Mediterranean people are very under-represented on the register. Thousands of people die waiting for a matching bone marrow donor every year simply because they are Cypriot, Greek, Italian, Spanish, Turkish. Just simply because they are Mediterranean origin. We know people do care but they need to show it, take personal ownership, act NOW and sign up. Blood Cancer can affect any one of us at any time of life."

For more details on joining the Stem Cell Register, please contact the Leukaemia Cancer Society on 020 8374 4821 or by email at enquiries@leukaemiacancersociety.org

Cyprus Science Technology Park

The Ministry of Energy, Commerce, Industry and Tourism, in collaboration with the Cyprus Investment Promotion Agency (CIPA) cordially invite you to attend a presentation on "The Development of the first Science Technology Park in Cyprus by a Strategic Investor - Prospects & Opportunities."

The presentation will take place on Tuesday 10th November 2015, from 3.30pm - 5.15pm at the High Commission of Cyprus, 13 St James's Square, SW1Y 4LB, London.

RSVP: 020 7321 4145 or email info@cyprustrade.co.uk

PHILATELIC NEWS & COLLECTORS CORNER
by Andrew Menelaou

GREECE

The 350th anniversary of the founding of the Flanghinis College



Date of issue: 9/10/2015

From its foundation in 1498, the objective of the Greek Confraternity of Venice was to act as a bridge to the West for Greeks. Tommaso Flanghinis, whose roots were in Cyprus and Corfu, funded the creation of a teaching establishment to prepare young Greeks to study at the University of Padua.

The College was built to a design by the architect

Baldassarre Longhena and welcomed its first students in June 1665. The donation provided for the free education of students and the payment of teachers.

Its history can be divided into two periods, the first until its closure in 1797, when Venice was captured by the French, and the second from 1805 to 1927, with short interruptions in its operation. It had the first organised library in a Greek educational establish-

ment in the West. In all, 550 students studied at the College, taught by 30 teachers.

Today's Hellenic Institute for Byzantine and Post-Byzantine studies in Venice has been housed in the same building as the College since 1953, following the donation of the property of the Greek Confraternity. It is the country's only research centre located abroad and pursues academic studies, accepting researchers and grant holders.

The Volcanoes of Greece

Date of issue: 8/9/2015

Greece is the location of one of the world's best-known volcanic arcs, consisting of a succession of active and inactive volcanoes lying along a zone that is few dozen kilometers wide and 450 kilometres long, starting at the Isthmus of Corinth and ending at the island of Nisyros.

The Greek volcanic arc that was created by the subduction of the African lithospheric plate beneath the Eurasian plate was particularly active in the past and was responsible for the creation of a number of the most impressive and often otherworldly volcanic landscapes in different parts of Greece.

The major volcanoes in Greece are located in Santorini, Milos, Nisyros, Methana, the islet of Gyalí, and Kos. Three of the most famous volcanoes in the South Aegean arc, those of Santorini,



Milos and Nisyros, which receive thousands of tourists throughout the year, feature on the new commemorative set of stamps "Volcanoes of Greece".

The fascinating Santorini caldera is the largest in the world, with a height of 300m and a diameter of 11km, while on Milos, the Fyriplaka volcano is 220m high and has a

diameter of 1700m. One of the largest calderas in the world, with a height of 650m and a diameter of 3000m, is that of Nisyros, while the volcano is also a unique geological phenomenon.

Based on information supplied by Elta of the Hellenic Post, Philatelic Department, Athens, Greece.

Dimitris Vassilakis at the Hellenic Centre



Saxophonist Dimitris Vassilakis visits the Hellenic Centre (16-18 Paddington Street, London W1U 5AS) on Tuesday 17 November 2015, 7.15pm, and discusses how jazz – from its origins as an African-American art form – has become global and embraced the broad democratic values first established in ancient Greece.

Accompanied on piano by Nikolas Anadolis, child prodigy from Thessaloniki and recipient of Martial Solal Award.

Tickets £10; price includes a glass of wine.

Bookings on 020 7487 5060 or visit the following website: www.eventbrite.co.uk/e/jazz-democracy-tickets-18737069078

This event is part of the EFG London Jazz Festival 2015.



ADVERTISING FEATURE

Insurance, Making Sense...

Oncover Insurance Services Ltd is authorised and regulated by the Financial Services Authority. We can arrange competitive premiums for your insurances. We offer a First Class Personal Service which helps us to establish long-term partnerships with our clients.



Andreas Patikis

Man sentenced for crash claim against AXA

A man has been sentenced for eight months in jail for submitting a fraudulent crash for cash personal injury claim to AXA.

Qadir Hanif staged a car accident with AXA customer and claimed that he and his two passengers had suffered injuries as a result of the crash. But on studying the engineer's report, it was found that the damage being claims on Hanif's car was inconsistent with the circumstances of the accident.

A forensic engineer concluded that the damage to Hanif's vehicle was too heavy to have been caused in the same collision in which AXA's customer's vehicle sustained damage.

Also, the lack of lateral scraping was no consistent with the accident circumstances indicating that Hanif's car must have been stationary when hit, not moving as it has been reported.

The claim was repudiated on this evidence but the claimant's solicitors pursued the claim against AXA in Nottingham County Court.

The judge found the claim to be entirely fraudulent and awarded costs to AXA.

AXA Insurance counter-fraud manager Tom Wilson said: "Although Mr Hanif has yet to be located by the courts and is subject to an arrest warrant, this is a significant result as it shows the courts' determination to punish insurance fraud and punish it severely."

SWANSEA FRAUDSTER ORDERED TO HAND OVER £480,000

A Swansea man who took part in a large mobile phone insurance scam has been ordered to hand over £482,000 of his ill-gotten gains.

Christopher Surman, 49, admitted conspiracy to defraud at Swansea Crown Court and was jailed for four years. He and others plotted to call customers and sell false insurance policies.

A judge ordered that he hand over £482,047 within three months or face a further five years behind bars. During the confiscation hearing, he was also made subject to a Serious Crime Prevention Order, which restricts his lifestyle for five years.

Detective Insp David Hough, of the South Wales Police Economic Crime Unit, said: "Not only has this investigation uncovered Surman's obvious assets, such as property and cash, we have also estab-

lished hidden assets which have now been included within the confiscation order."

ARE YOU COVERED IF DISASTER STRIKES? BE PREPARED FOR WHEN THE WORST HAPPENS

Do you know the exact value of everything you own? Like many homeowners, you may have underestimated the cost of replacing all your



possessions should disaster strike. And while this may not sound like such a bad thing, it can leave you being able to claim just a fraction of what you need to replace your damaged or stolen items.

For example, you may estimate the value of your possessions to be £50,000 and this is the level of cover you need. But if your possessions are actually worth double this, £100,000, then you may get only half the amount you claim for if your home suffers serious damage – even if your claim is less than £50,000. This is because your insurer will consider you only 50 per cent covered. So if you make a claim for £10,000, you will get just £5,000. This is known as 'an average clause', which is

included in the small print of most policies.

Home contents insurance pays out in the event your belongings are stolen or damaged, and there are two types of cover available.

A new-for-old policy will replace your possessions – so even if an item that has been damaged or stolen is very old, it will be replaced with a new one. With an indemnity or wear-and-tear policy, rather than the insurer paying out for you to buy a replacement item, they are instead compensating you for the loss of your item, and the payout will take into account wear and tear.

When you buy a policy, most insurers will ask you to estimate how much it would cost to replace everything you own. But it is easy to underestimate how much you have or to forget to include items.

However, it can pay dividends to spend a bit of time working it out. Go around your house with a notebook and pen, and make a note of what is in each room, including carpets, furniture and paintings. If you have an iPad, use that and take photos. These images will help later if you ever need to make a claim. Don't forget garden sheds, attics and garages. Keep the list in a safe place, so you can update it each year when you renew your policy.

For valuable items, such as antiques or jewellery, get an expert valuation. These items will usually need to be listed separately on your policy.

Do you have any Insurance stories to tell, please send or email them to enquiries@oncoverinsurance.co.uk



020 7691 2409
SAVE UP TO 30%, CALL NOW*

- BUSINESSES
- HOUSEHOLD
- LANDLORDS - FROM 1 to 100 + PROPERTIES
- LIABILITY
- FLEET & OTHER INSURANCES

First Class Service in Greek & English

www.oncoverinsurance.co.uk

Head Office: 89c College Place, London NW1 0DR

**Subject to terms, claims history, postcode*

Rare viewing of Greek and Cypriot Art of the 19th & 20th centuries

The mystical seascape *The Port of Copenhagen* is one of the rarest works by pre-impressionist 19th century marine painter Jean Altamouras and the most highly priced artwork to be offered at Cypria's Greek Sale.

The auction will be held on the evening of December 1st at Cypria, Nicosia. Highlights will be exhibited at the Coningsby Gallery in London from November 9-14.

Cypria's Greek Sale will total 78 artworks by Greek and Cypriot artists of the 19th and 20th centuries whose work has shaped and influenced the evolution of contemporary Greek and Cypriot art. Highlights include rare, fine paintings by Nikiforos Lytras, Gerassimos Steris, Ioannis Kissonergis, Victor Ioannides, Alexis Akrihakis, Umberto Argyros, Katy Phasoulotis Stephanides and Yanniss Gaitis.

Ritsa Kyriacou, Managing Director of Cypria, says: "The entire collection of works, stretching from the rare 19th century seascape of Jean Altamouras to the contemporary abstract expressionism of Maria Hatzigaki is a visual guide to the evolution of Greek

art in the 19th and 20th centuries."

A preview of Cypria's Greek Sale will be held from November 9-14 in London's Coningsby Gallery. The inaugural preview took place on October 23-25 at Le Grande Bretagne hotel in Athens. A final viewing of the works will take place in Nicosia from November 24-30 at Cypria. The auction will be held on December 1st at Cypria.

MODERN ART

Ritsa Kyriacou notes a marked increase in interest for Greek and Cypriot modernists by new art collectors in London. She says: "It is our belief that present enthusiasm for modern art represents one of the positive indices of an emerging generation of art collectors in the UK."

"In London, established collectors with an interest in Greek art have mostly invested in traditional Greek and Cypriot painting. Increased appreciation for the creativity, the underlying ideas and the subversiveness of significant Greek and Cypriot modernists marks a fascinating development."



CYPRIOI ART MARKET

Marinos Vrahimis, Marketing and Sales Director of Cypria, points to recovery signs for the art market in Cyprus. He notes: "After the downslide of the economy that shocked the art market we can finally say that we are on stable ground with art sales actually showing growth."

The art market in Cyprus had fallen victim to the financial crisis that hit the Mediterranean island's economy leading to weak sales and unprecedented low prices even in the case of exquisite artworks by pre-eminent artists.

AUCTION HIGHLIGHTS

Jean Altamouras *The Port of Copenhagen* captures the metaphysical atmosphere of the Northern European seas with a marked shift towards the brightness of Greek light. Deeply mystical, it is considered one of the most important works by the pre-impressionist Greek-Italian artist whose work had a direct and dramatic influence on the evolution of Greek art.

Nikiforos Lytras, *Dog* is a fine and rare work by the artist. He approached his canvas with the rigidity and discipline

of academic realism steering away from romantic influences and ridding Greek art of its provincial elements.

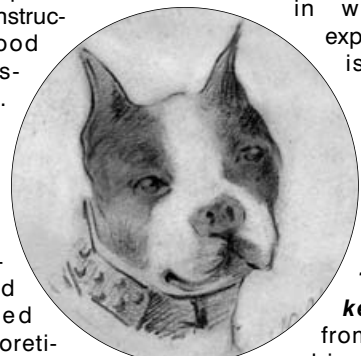
Ioannis Kissonergis, *Creon and Antigone* is one of the rare paintings the artist. Kissonergis approached the painterly surface with rigidity and with exceptional technique and care for details. *Creon and Antigone* is inspired by classical mythology.

Alexis Akrihakis, *Untitled* is a fine example from a series of constructions of wood and fluorescent light. The Greek artist experimented with the mysterious relation between art and experienced reality, theoretically and practically, stretching his exploration from artistic narrations preserving childlike innocence to colourful and fluorescent representations of hidden departure - the life that will be no more.

Katy Phasoulotis Stepha-

nides, *Untitled* is a unique painting. It belongs to the artist's series of paintings under the general title *Homeric* (2005-8). In *Untitled*, large fields of radiant colour attune to the symbolism of the figurine together creating a novel sense of soft form and hidden space.

Gerassimos Steris *Homeric Seashore* is one of the most representative paintings by this modernist artist. *Homeric Seashore* belongs to the 1926-1936 decade in which Steris explored surrealism and the post-cubic influences of his Parisian years.



Victor Ioannides *The Old Market*, a scene from old Limassol, is one of the finest works of the Cypriot painter. An exceptionally skilled craftsman, Ioannides approached his canvas both as an impressionist and as a realist, painting scenes from everyday life, landscapes, portraits, stills and nudes.



..... with

Katerina

This week in **XCLUSIVE!** I caught up with London Cypriot singer **Eleni C** to find out about her music, love of performing live and her upcoming Westfield Presents showcase in the Music Cube!

How did your music journey first begin?

I always loved to sing and I fell in love with performing and then music became as essential to me as breathing. However, it was when I first sang my own material that I first thought I want music to be my life.

You've performed in many local festivals and events in North London, is it important for you to make a name for yourself in your local community?

I love performing in local festivals and events as it enables me not only to share my music but to also give something back to my local community.

You've been an opening act for Greek ska-reggae band Locomondo and also UK singer Little Boots how did that come about?

As the winner of the international

Cyprus Music Festival in 2013 I was offered the opportunity to be one of the opening acts for the Locomondo concert. I was thrilled to say the least and I truly loved the experience as it offered me the opportunity to sing to a completely different crowd that I was used to. Winning the Westfield Presents Music Cube Competition in 2014 gave me the opportunity to be an opening act for Little Boots. Again it was an amazing

How would you describe your music style?

My music is Pop with minor influences from other genres. I like to fuse the old with the new and my own songs always have a message to make the audiences think, dance and feel.

You've had great success as a Westfield Presents artist - being one of the winners of the Westfield Music Cube competition in



experience being part of that show. I not only got the opportunity to perform in the Music Cube but I was also given the full VIP treatment, as well as having the opportunity to speak to various industry professionals, including Professor Green and various Kiss FM DJs.

Who are your biggest influences and what has shaped you as an artist?

My biggest influences would have to be Adele, Amy Winehouse and Sam Smith because their music is inspirational and the way they convey the emotions of their lyrics is enthralling. I am inspired by meaningful lyrics that make you think and feel. I believe the numerous live performances have enabled me to become the artist that I am today.

2014 and also more recently named Artist of the Month (August 2015) - how did you first get involved in this event?

To begin with I applied to become one of the Westfield Present artists and then I was offered the opportunity to enter the competition for the Westfield Presents Music Cube 2014. I was shortlisted as I was one of the artists with the most public votes and then I was chosen as one of the winners by a music industry panel. I also entered a competition, for the Westfield Presents Artist of the Month in association with Sennheiser for August 2015, and I was chosen as the winner by a music industry panel.

Any live performances coming up?

My next live performance is

in the Music Cube at Westfield London and I will be one of the opening acts for Dionne Bromfield, Stooshe and Foxes. The gig is this Saturday 7th November at 12pm and the tickets are free. You can book them using the link: <https://www.musiccube.com> I also have a few Christmas shows coming up including several at the Westfield Ice Rink.

What do you have in store



for your audience?

I have a brand new original song to perform. Also, for the first time I have my own branded merchandise and goodie bags for everybody that will attend the event.

What is your favourite song to cover and why?

My favourite cover is "Clown" by Emeli Sande as she explained: "It's about trying to get into the industry, keeping faith in myself when I felt that many of the labels didn't have faith in me. It's about being called a clown or an idiot for wanting to chase after what you want, because people will always say you're rubbish and all the rest of it, but if you don't follow what you want to do then you won't achieve anything fulfilling."

What keeps you coming

back to perform in the Music Cube?

Performing in the cube is such a privilege offered to few and I am currently the only artist that has had the opportunity to do so twice. The artists perform in a glass, soundproof cube, and the audiences listen wirelessly through Sennheiser Momentum headphones. This makes the interaction between the artist and the audience more intimate.

Greatest moment on stage so far?

When I represented the U.K. in the International Cyprus Music Festival in 2013 with my original song "Leap of Faith" and I was crowned the winner for both Best Original Song and Best Female Singer.

You also sing in Greek and have performed as one of the BBC (British Born Cypriot) Idols with singing duo Martha & Eve - any Greek music aspirations on the horizon?

I have a few original Greek songs written for me as well as a half English half Greek song that I am in the process of recording. I love singing in Greek as well as French, Spanish and Italian but my heart definitely belongs to English music. Who knows

what the future holds...

What is playing on your iPod at the moment?

At the moment it is primarily Adele but I also love the new singles by Little Mix and Jess Glynne. However, the answer to this question does change every two weeks or so, as I find myself falling in love with different songs. Nevertheless, I forever play Christina Aguilera, Adele and Amy Winehouse on my iPod.

Any plans to record and release a single or album?

I am planning to record live a new single that will feature in the Sennheiser music lounge. Also I will be going back to the studio to record new material with the prospect of releasing my first single in 2016.

Where would you like to see yourself in 5 years?

I hope I will be on tour promoting my second album and having at least one number one single under my belt!

For the latest on Eleni C and her music check out these links:

www.youtube.com/user/EleniCMusic

<https://twitter.com/Elenimusic>

<http://Instagram.com/elenicmusic>

That's all for now - More music & entertainment Xclusives next week! Until next time... x Mwah

If you would like your CD or event featured or reviewed in Xclusive! contact Katerina via email: katsmusiq@gmail.com / Facebook: [Kat Neocleous](https://www.facebook.com/katneocleous) / www.kat-whispers.blogspot.co.uk

XCLUSIVE!



FILM OF THE WEEK

Brooklyn

Saoirse Ronan's luminous performance lights up the screen in Nick Hornby's compelling adaptation of Colm Toibin's novel. John Crowley's intelligent film arrives direct following its London Film Festival Gala premiere.

The time is the early fifties and the place is Ireland, where there are no working opportunities especially for young women. Ellis Lacey (Saoirse Ronan) encouraged by her sister Rose (Fiona Glascott) and Father Flood (Jim Broadbent) decides to make the big leap and travel to the land of opportunities.

After the long sea journey Ellis ends up in Brooklyn with a decent job in a department store and a comfortable place to live in a boarding house just for Irish girls under the strict supervision of the eccentric landlady Mrs Kehoe (Julie Walters). Her life in Brooklyn begins to flourish especially after she meets a charismatic Italian called Tony (Emory Cohen), but soon after a family tragedy forces her to return to Ireland...

It is a lovely film superbly directed by Crowley who elicits natural performances from his strong cast. Ronan deserves awards for her subtle transformation from an introverted girl to a confident young woman. She is well supported by an eclectic cast that includes Jane Brennan as Ellis' mother and Brid Brennan as Miss Kelly, the insensitive owner of the local grocery store.

A gentle, lovely film very much worth seeing and a strong contender in the forthcoming award season!

He Named Me Malala

David Guggenheim's remarkable and truly inspiring documentary arrives at cinemas soon after its London Film



Festival Gala premiere. He tells the story of Malala Yousafzai, the 15-year-old teenager who was shot in the head by the Taliban when she was returning home on her school bus in Pakistan's Swat Valley. She was then flown urgently to England where she miraculously survived and made an almost full recovery.



Malala and her activist father Ziauddin were targeted by the Taliban for encouraging young girls to go to school and the attack caused an outrage across the globe. Now Malala is 18-years-old and a worthy Nobel Peace Prize winner for her inspiring work around the world. She is a truly unique and extraordinary human being who has already become an inspiration for young, oppressed women across the universe for her groundbreaking work.

This is a totally enthralling film which makes her story come alive with the aid of some inventive animation sequences. A remarkable and truly inspiring film that needs to be seen!

Black Souls

Francesco Manzi's award-winning film is based on true

events taken from Gioacchino Criaco's novel about the lives of three brothers and sons of a shepherd from the Southern Italian region of Calabria, who are also involved in the dangerous world of international drug trade.



The brothers couldn't be more different from each other especially the eldest and the only one who still longs for a peaceful life Luciano (Fabrizio Ferracane) despite their brutal connections. But when his 20 year-old son Leo (Giuseppe Fumo) gets involved in a dispute with a rival gang things begin to get totally out of control...

Manzi creates a dangerous and very authentic environment where it is difficult to know whom to trust. The acting is excellent in this riveting modern mafia drama.

The Vatican Tapes

This slow paced horror is a poor man's substitute of "The Exorcist".

Angela Holmes (Olivia Taylor Dudley) is a beautiful young woman who begins to experience strange happenings on her 27th birthday. After she is taken to the hospital her behaviour becomes

worse and possession is suspected so two Vatican priests are called in order to exorcise the demon...



Dudley is fine in the role of the possessed young woman despite the uninspired direction of Mark Neveldine. Michael Pena is always highly watchable but looks like fish out of water as Father Lorenzo, the local priest who comes to Angela's aid at the hospital.

It is not that bad but also not that memorable either.

Camille Claudel 1915

Juliette Binoche is magnificent as the eponymous heroine in Bruno Dumont's bleak but compelling film.



The time is 1915 and the talented sculptor Camille has been committed to an asylum by her family. Apparently her fragile condition was sparked after her volatile relationship with celebrated sculptor Auguste Rodin ended rapidly and now no one comes to visit her apart from her brother, the writer Paul Claudel....

Binoche is simply mesmerising and she delivers a raw and superlative performance amongst real patients in this harrowing environment.

The film is available on DVD from Soda Pictures and is very much worth seeing!

georgesavvides@hotmail.co.uk

The Odysseus Awards of the 8th annual LGFF 2015

Theatro Technis in London, on 24 October, presented the Odysseus Awards of the 8th annual London Greek Film Festival 2015. Present were Greece's Consul in London, Mr. Sotiris Demestichas and the representative of the Press Office of the Greek Embassy in London, Mrs. Lamprini - Marina Koltsida.

The ceremony, presented by journalist Thanassis Gavos, was also attended by directors, screenwriters and producers from Greece, UK, USA, Cyprus and other countries, journalists, friends and colleagues of the festival. There was a performance

art presentation that included stage and dance activities, video art installation and excerpts from the work "Handbook" of Epictetus.



We must underline the high quality of films and scripts that took part in the festival, and the really great work of Greek and International directors, producers and writers from across the world. The festi-

val, as always independent, alternative, progressive and creative, promotes the positive face of Greece abroad with the aim of being the

international meeting point for contemporary Greek films from around the world.

A new initiative to attract international film productions in Greece, will be launched by the Festival by the end of

2015. Based in London, the "Filming in Greece" website www.filminggreece.com will be activated soon.

Please note that from 2016, the festival will be presented every May. The 9th annual London Greek Film Festival will therefore take place from 15 to 21 May 2016.

The festival wishes to thank all its supporters, the creators and friends from across the world.

All this year's Festival Awards as well as information on the films and scripts, including photographic material, can be found at www.londongreekfilm-festival.com

A handsome surprise, just how I like it

For some strange reason I was in a sceptical mood when I arrived at the National Theatre last night for *As You Like It*. Maybe it was a longing to be back in Harrogate from where I had just returned with fond memories of consuming a whopping fat rascal at Betty's famous tea rooms. Director Polly Findlay deserves a barrow load of fat rascals for a production that brought a huge smile to my face with a delicious mixture of fantastical visual creativity and theatrical ingenuity that rapidly turned my scepticism into joy.

There were one or two moments when I wanted to leap onto the stage and join in the fun. That urge was especially strong when Lizzie Clachan's spectacular set, beautifully lit by Jon Clark, in a magically alchemistic transformation, unfolded gradually to reveal the mythical and beguiling Forest of Arden where all is not what it seems. Suddenly the complicated plot involving Duke Frederick, his niece Rosalind, now disguised as a man, and Orlando who longs to be with her, begins to unfold. Orlando pins love poems to the trees to woo Rosalind. On finding them she convinces him to imagine she was Rosalind, even though he would apparently be enticing another man, and use his passion and skill to try and woo her/him.

This being Shakespeare the sub-plots, involving a shepherdess, Phoebe, who falls for the disguised Rosalind, and various other characters, including Touchstone, Oliver and Celia, up to all sorts of shenanigans, are equally amusing. Of course all's well that ends well and when Rosalind reveals her true identity the various pining couples are all happily married. Such is the power of love in verdant, pastoral surroundings.

Findlay's interpretation of the Bard's work is jolly and topical, with nice touches spattered throughout, the sheep almost steal the show. She begins with a playful dig at the City of London as she shines a light on the glutinous and gluttonous machinations of those doing the dirty deeds of capitalism. You can smell the body odour and avarice as they go about their business. A clever metaphor which contrasts well with the enchanting forest where nature in all her glory shows she remains forever triumphant over material gain.

Rosalie Craig is a delightfully ditzy Rosalind that belies a shrewd and ardent woman and she is complimented by Joe Bannister's sappy Orlando who is lustful yet uncontrollably silly too. There is also excellent work from Mark Benton (Touchstone) and Paul Chahidi who is a picture of hilarious melancholy as cynical Jacques. An evening full of surprises and plenty to delight, tickle and titillate.

Meanwhile Magdalena Praxiou uncovers a gem... One of the burning issues of our generation is how we respond to transgender people and poignantly how we treat them in jail. We even have difficulty deciding which gender prison they should be in. *The State Vs John Hayes (Kings Head)* features a character, Elyese Dukie, who is one hundred percent woman but very androgynous in appearance. She is a murderer who was previously married (to a man) followed by several relationships with women. A death row inmate she is also a fantasist, having created an alter ego, John Hayes, who she becomes when trying to convince herself, and us, that she is not really to blame for the violence that has featured so horribly throughout her life.

The play is written and performed by Lucy Roslyn. One hour of captivating theatre. I am not a great fan of one person shows but Roslyn has persuaded me otherwise. She begins with a smile that is horribly disturbing and every time she cracks her knuckles, and neck, I wince as if suffering vicarious pain. It is one of the several tics that make Elyese a fascinating yet abhorrent individual. She epitomises the type of character, fictional or real, that we find so engrossing. What possesses a woman to commit cold-blooded homicide?

Her slow Southern American drawl adds to the drama and when she transforms into Hayes she suddenly has the stature and arrogance of a testosterone fuelled man and God's gift to women. The whole thing is played to us, simple powerful storytelling relying on performance rather than any gimmicks. When she catches your eye, and occasionally she does so deliberately, it almost becomes a pseudo counselling session. The overall impact is astonishingly gripping and this is a London Fringe gem that demands your attention.

Finally Abi Gee is riveted... James Phillips' *The Rubenstein Kiss (Yvonne Arnaud)* tells the story of an execution that should never have happened. In 1953 Julius and Ethel Rosenberg were murdered by the state for allegedly being communist spies. This triggered the abominable McCarthy witch hunts when all sorts of people were accused and rounded up for questioning...or worse. Although this is supposedly a fictitious account of events we know exactly who and what Phillips was referring to.

Zoe Waterman's production will test your concentration as there is lots of information and dialogue but it is also very engaging performed by an excellent cast. The downplayed second half was especially good as it really focused our attention on one or two of the key issues such as how far we are prepared to go for something you strongly believe in. Powerful, riveting theatre.

AS YOU LIKE IT - 020 7452 3000
THE STATE VS JOHN HAYES - 020 7226 8561



GRAPESVINE

Celebrity news and gossip with... Andrea Georgiou



Sponsored by
OAK INSURANCE SERVICES
Tel: 020 8367 5000
www.oakinsurance.co.uk

Hey everyone, I hope you're all well...

Sarbel teams up with Shrek for children's music concert!

Comedian and co-host of *The Great British Bake Off*, Sue Perkins conducted and presented music for children in a spectacular show which took place last Thursday (29 October) at the South Bank Centre.

Guest starring our very own Sarbel and featuring the Orion Orchestra, dancers, characters from *Shrek*, *Frozen* and *Batman*, young West End stars, the Westminster Cathedral Primary School Choir and the Southwark Youth Orchestra, the concert included the world premiere of a specially commissioned new song by songwriter and progressive rock legend Rick Wakeman, for which he provided piano accompaniment on the day. The signature tune, performed by Sarbel, will be recorded and sold for charity at all future events.

Noisy Notes began three years ago when Sue Perkins agreed to get involved with the Orion Orchestra to create an event for children. In those three years, it went from a humble beginning of entertaining around 500 at the Cado-

gan Hall in Sloane Square to the third year performing at the Royal Festival Hall at the South Bank Centre to 1,700.

Sarbel was involved at the outset as he has been a member of the Orion Orchestra for quite a number of years, both as a supporter and a performer. He recently performed with Rick Wakeman on tour.

The highlight of the afternoon, besides all the children in the audience participating in the singing of *Noisy Notes*, was the appearance of Shrek who was kindly and generously granted permission to attend from nearby Shrek's Adventure to perform *I'm A Believer* with Sarbel!

There was also music from *Mary Poppins* (I'm still singing *Chim Chim Cher-ee!*), *Oliver*, *Batman*, *Aladdin* and *Frozen*,



Vote to keep Monica Michael in the X Factor!



Sarbel performs 'I'm A Believer' alongside Shrek!!!

plus bespoke animation.

During the performance, *Noisy Notes* has a tradition in awarding a Bravery Award to a child who was put forward by a member of the public. This year it was given to Chloe Balloqui, an inspiring, beautiful little girl who is fighting Neuroblastoma, a rare childhood cancer, for the second time (please like and share Chloe's page www.facebook.com/ChloeBalloqui and donate if you can).

Part of the award was a VIP trip to Shrek's Adventure with her whole family including a backstage tour.

There wasn't a dry eye in the house when Sarbel performed *Can You Feel The Love Tonight* from Disney's *The Lion King*

as Chloe was taken on stage to meet Sue.

Noisy Notes will now be touring the UK to hopefully encourage younger audiences to attend classic live concerts and take up instruments for the future generation of orchestras.

Monica Michael – the X Factor's wildcard!

Monica Michael made a tremendous impact on last year's *X Factor* with a song she wrote for her younger sibling Natalia titled *Pretty Little Sister*. Her performance and lyrics reduced Cheryl Fernandez Versini to tears. The judges loved her, the public

adored her and showed massive support but sadly she was not put through to the 6-chair challenge.

This young woman who has been 'singing' to anyone who would listen since she was old enough to walk, was determined to not be dissuaded by rejection and this year is back on the *X Factor*. She has worked harder than ever on her music, her distinct and soulful voice and her presentation.

Last Saturday her performance of the Ed Sheeran song *Let It Rain* led one fan to tweet "@monicamichaeluk looked and sounded like a guest artist not a competitor."

Another tweeted, "If @monicamichaeluk wins X Factor, no qualms parading round Southgate in a Cyprus flag like we've just won Eurovision or something!"

Let's make that parade with the Cyprus flag a reality by every one of us supporting her. Be sure to watch Monica's performance on the *X Factor* this Saturday evening

at 8pm, on ITV1 and more importantly, please remember to PICK UP THE PHONE AND VOTE FOR HER!!

Minus One for Cyprus at Eurovision

Popular local rock band Minus One will be representing Cyprus at the 2016 Eurovision Song Contest, the Cyprus Broadcasting Corporation (CyBC) announced yesterday.

The band will perform a song they are working on with acclaimed Swedish composer Thomas G:Son, who has had several of his songs included in the top 10 at previous Eurovision Song Contests.

Minus One last year reached the final stage of Cyprus' national selection process.

ESC 2015 takes place in Stockholm on May 10, 12 and 14.

That's all for this week,
Ciao,
Andrea xxx



Minus One will fly the flag for Cyprus in next year's ESC

The Royal Chace Hotel

Mediterranean PACKAGE

Available for Weddings, Engagements, Christenings or Private Parties

PRICES FROM **£69.95** PER PERSON

PACKAGE INCLUDES
ROOM HIRE • DIPS ON TABLE ON ARRIVAL • THREE COURSE MEAL
COFFEE & MINTS • CANDELABRA • CAKE STAND
COMPLIMENTARY CAKE KNIFE • A FOUR POSTER BEDROOM
CORKAGE FOR DRINKS • VAT

The Ridgeway, Enfield, Middlesex, EN2 8AR • Tel: 020 8884 8200
Email: conference&banqueting@royalchacehotel.co.uk • Web: www.royal-chace.com

JUMBLE SALE

THE CYPRIOT COMMUNITY CENTRE

Earlham Grove Wood Green N22 5HJ

Will be holding a fundraising JUMBLE SALE
On Saturday 14th November 2015
11am- 4pm

Funds raised will be used to purchase a Meals-on-Wheels van to deliver freshly cooked nutritional meals every day to isolated, disabled and elderly residents.

Entrance fee 50p Tel 020 8881-2329

παροικία

Φθινοπωρινή συνάντηση του Greek Press Association Ηνωμένου Βασιλείου

Μια όμορφη βραδιά με δυναμικό και αξιόλογο networking οργανώθηκε την Τρίτη 27 Οκτωβρίου στο γνωστό εστιατόριο ΚΑΛΑΜΑΡΑΣ στο Bayswater από τον σύλλογο GREEK PRESS ASSOCIATION-UK.

Στην εκδήλωση που περιλάμβανε δείπνο των συμμετεχόντων και ομιλία της Προέδρου του GPA-UK κ.Μ-Μ Χρυσομάλλη, παρευρέθηκαν ο Πρέσβης της Ελλάδας κ. Κων. Μπίκας, μέλη της Ελληνικής Πρεσβείας στο Λονδίνο, δημοσιογράφοι, φίλοι του GPA-UK και εκπρόσωποι συλλόγων της παροικίας.

Οι παρευρισκόμενοι είχαν την ευκαιρία να απολαύσουν τα γευστικά εδέσματα της εκλεκτής κουζίνας του ΚΑΛΑΜΑΡΑ, τα οποία συνοδεύονταν από μια πανδαισία της ελληνικής φθινοπωρινής γης, όπως κάστανα, ρόδια και καρύδια, που έδωσαν το χρώμα και το στίγμα της εποχής στα τραπέζια των συνδαιτημένων.

Χαιρετισμό στην εκδήλωση απήχθη η κ. Μάρθα-Μαρία Χρυσομάλλη, εκδότρια του περιοδικού THE HELLENIC TIMES INTERNATIONAL, ιδρύ-

νάντησης ήταν η Κύπρια δημοσιογράφος του BBC, Αιμιλία Παπαδοπούλου.

Η Αιμιλία γεννήθηκε στο στην Μουτταγιάκα της Λεμεσού, όπου έμεινε μέχρι ηλικίας 18 ετών. Στη συνέχεια σπούδασε στο Leeds University. Απέκτησε master με θέμα το ραδιόφωνο στο Goldsmiths University.

Όπως ανέφερε η κ. Χρυσομάλλη, η ταλαντούχος δημοσιογράφος ξεκίνησε από τη μετάδοση των ειδήσεων στο LGR και γρήγορα κατέλαβε θέση στο ραδιόφωνο του BBC, όπου κάλυπτε αθλητικά γεγονότα από το 2011. Επίσης κάλυψε και τους Ολυμπιακούς αγώνες του Λονδίνου το 2012. Το 2014 πήρε το βραβείο του ανερχόμενου ΣΤΑΡ ΔΗΜΟΣΙΟΓΡΑΦΟΥ

ματικών υποχρεώσεων στο εξωτερικό. Ωστόσο μετέφερε τους χαιρετισμούς της μέσω της κ. Χρυσομάλλη, με την υπόσχεση να δώσει το παρών της σε μια επόμενη συνάντηση.

Η Κική γεννήθηκε στο Λονδίνο από πατέρα Έλληνα και μητέρα Κύπρια.

Σπούδασε στο Πανεπιστήμιο Brunel και είναι η Editor στο Small Business Section των SUNDAY TIMES.

Όπως εξήγησε στο σύνομο χαιρετισμό της η

Σύλλογος μπορεί να βοηθήσει στην οργάνωση της νέας ελληνικής παροικίας που καθημερινά μεγαλώνει «λόγω

ροής νέου μεταναστευτικού κύματος στη Μεγάλη Βρετανία, καθώς και στην ανάδειξη των νέων ελληνικών ταλέντων στο χώρο των Media».

Η κ. Χρυσομάλλη επισήμανε ότι η φθινοπωρινή αυτή εκδήλωση θα καθιερωθεί «σαν μια πιο ιδιωτική συνάντηση μεταξύ των μελών για να έχουν την ευκαιρία να συζητούν και να

υπάρχουν διευθυντές ούτε γραμματείς, η προσφορά και συνεισφορά του κάθε μέλους χωριστά και όλων μαζί των μελών του συνολικά είναι απαραίτητη για την επιτυχημένη ανάπτυξη των δράσεων. Ως εκ τούτου το κάθε μέλος του συλλόγου θα πρέπει να ασχοληθεί μόνο του και να αναρτήσει αυτά που το ενδιαφέρουν».

Όπως εξήγησε η ίδια, ο Σύλλογος ανακοίνωσε το συμβολικό ποσό των 10 λιρών για εγγραφή-συνδρομή μελών για το 2015-2016.

Η Πρόεδρος του GPA ευχαρίστησε τον Γιάννη Κυριακίδη, γιατί χωρίς τη βοήθειά του δεν θα μπορούσε να πραγματοποιηθεί η ίδρυση του Συλλόγου καθώς και την Μάττη Έγκων και τον Θωμά Αντωνιάδη

Πρεσβείας, Ελένη Παπαγιαννοπούλου, Εκπαιδευτικό Γραφείο Ελλ. Πρεσβείας, Λία Δανιόλου, Στάθης Πορφύρατος, Βαρβάρα Καμπουρίδου, Συντονίστρια Εκπαίδευσης στην Ελλ. Πρεσβεία, Δώρας Παρτασιδής, κινηματογραφίστης και καλλιτέχνης, Πάμπος Χαραλάμπους, διευθυντής της εφημερίδας «Παροικιακή», Σύλβια Τραγανίδα, BBC, Νεφέλη Αγκυριδίου, NBC Universal/CNBC, Άκης Παλιαναστάση, STAR CHANNEL, Γιάννης Φαράκλας, All About Shipping, Βύρωνας Καρύδης, LGR, Πάνος Χαραλάμπους, LGR, Μαίρη Αυξεντίου «ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΗ», Ευτυχία Φράγγου, Λιάνα Μάγγρα, Μάντω Αγγελουπούλου, Κατερίνα Καραλή καθώς και οι Γιώργος Καμπουριδής, Καθηγητής στα TEI, Πάτρας, Μαρία Λινάρδου, Νίκος Χατζηνίκος, Kallinos Communications (PR), Ιουλία Καμπουρίδου, Legal Researcher στο Competition and Markets Authority, Αρτεμίου Λινάρδου, European Law, Μαίρη Ζαγορίτου, King's College, Peter Strong, IPRO Committee (Επιτροπή για τη μόνιμη διεξαγωγή των Ολυμπιακών Αγώνων στην Αρχαία



Από αριστερά: Κλαίρη Κολτσιδα, Μάρθα Χρυσομάλλη, ο Πρέσβης της Ελλάδας Κωνσταντίνος Μπίκας, Αιμιλία Παπαδοπούλου και Νεφέλη Αγκυριδίου.

τρια-Πρόεδρος του GPA-UK και Πρόεδρος της MESSIAN SOCIETY-UK, η οποία καλωσόρισε τους επίσημους προσκεκλημένους αλλά και το νέο Σύμβουλο Τύπου της Ελληνικής Πρεσβείας, ο οποίος για λόγους υγείας δεν κατάφερε να παρευρεθεί στη συνάντηση.

Επίτιμη καλεσμένη της συ-

(European rising Star journalist of the year).

Από τότε εργάζεται ως ανταποκρίτρια για την τηλεόραση του BBC για τις εκπομπές BBC NEWS 24 Channel και BBC (London) Breakfast.

Η δημοσιογράφος των Sunday Times Κική Λοϊζου, δεν κατάφερε να παραστεί στο δείπνο, λόγω επαγγελ-

Πρόεδρος του Συλλόγου, το GPA έχει κερδίσει κύρος στον κόσμο των βρετανικών Media.

«Είναι απαραίτητο να εκμεταλλευτούμε αυτή την κατάσταση μας για την ανάδειξη και προώθηση θεμάτων που αφορούν τις πατρίδες μας, Ελλάδα και Κύπρο».

Παράλληλα πρόσθεσε ότι ο



Από αριστερά: Πάμπος Χαραλάμπους, Αιμιλία Παπαδοπούλου, Κωνσταντίνος Μπίκας, Μάρθα Χρυσομάλλη και ο Γεν. Πρόξενος Σωτήριος Δεμέστιχας.

πείρουν αποφάσεις». Ωστόσο τόνισε ότι για να συνεχίσει τη δυναμική του πορεία το GPA χρειάζεται εθελοντική εργασία και προσφορά από όλα τα μέλη του.

«Η ιστοσελίδα μας είναι ενεργή και μπορεί να εμπλουτισθεί, αλλά εξαρτάται από το τι θέλει να καταχωρίσει το κάθε μέλος μας. Επειδή δεν

για τις χορηγίες που έκαναν. Τέλος ευχαρίστησε το εστιατόριο Καλαμαράς για τη φιλοξενία.

Στη συνάντηση παρέστησαν οι Κωνσταντίνος Μπίκας, πρέσβης της Ελλάδας στη Βρετανία, κ. Δεμέστιχας, Γενικός Πρόξενος της Ελλάδας, Κολτσιδα Κλαίρη, Εκπρόσωπος του Γραφείου Τύπου της Ελλ.

Ολυμπία). Το παρών τους έδωσαν επίσης η εκπρόσωπος του Greek Professional Women's Network Όλγα Γαλαζούλα και ο Δημήτρης Μονιούδης, Πρόεδρος του Συλλόγου Hellenic Engineers' Society GB, τα μέλη του οποίου είναι Διευθυντές σε ελληνικά και διεθνή εφοπλιστικά γραφεία.

Gastronomic

..... C H E F S

Consulting catering
Global Services

we can bring our services to your specified location and take care of all your needs

Contact us:

Email: gchefsconsulting@outlook.com
FB: Gastronomic Chefs
Tel: 0035799470757
0035796437639
00447501755322



Χρειαζόμαστε τις απόψεις σας για το πρόγραμμα φορολογικής στήριξης (Council Tax Support)

Ως μέρος των μεταρρυθμίσεων της Κυβέρνησης στον τομέα της κοινωνικής πρόνοιας, έχει ετοιμαστεί πρόγραμμα φορολογικής στήριξης (Local Council Tax Support Scheme) με σκοπό να παρέχει οικονομική βοήθεια για την πληρωμή του δημοτικού φόρου στα νοικοκυριά με χαμηλό εισόδημα. Στο Ένφιλντ, οι περισσότεροι εκ των εργαζομένων αποδεκτών του προγράμματος στήριξης, αναμένονται να πληρώσουν ένα ποσό για την πληρωμή του δημοτικού φόρου.

Το δημαρχείο θέλει να ξέρει τί πιστεύουν οι δημότες για τις προτάσεις για την αλλαγή του προγράμματος φορολογικής στήριξης για το 2016-17.

Οι διαβουλεύσεις για το πρόγραμμα τελειώνουν στις 18 Δεκεμβρίου 2015

Μάθετε περισσότερες πληροφορίες και συμπληρώστε το ερωτηματολόγιο διαδικτυακά

Μάθετε περισσότερες πληροφορίες και συμπληρώστε το ερωτηματολόγιο διαδικτυακά
www.enfield.gov.uk/ctsconsultation





ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΤΑΒΕΡΝΑ

66-68 GREEN LANES, PALMERS GREEN, LONDON N13 6JU
 020 8881 8122 & 07448 616 239
www.nostosuk.wix.com e-mail: nostosuk@gmail.com
 Facebook: [Nostos Taverna](#) Tweeter: [@TavernaNostos](#)



Λειτουργεί υπό τη νέα διεύθυνση του **Τόμμη**, η Ελληνική Κυπριακή ταβέρνα **ΝΟΣΤΟΣ** στο Palmers Green, σεργιρόντας ολόφρεσκα σπιτικά πιάτα και μεζέδες σε πολύ λογικές τιμές.



Η Ταβέρνα **ΝΟΣΤΟΣ**, χωρητικότητας 45 ατόμων, είναι ανοικτή Τρίτη με Κυριακή από τις 4μμ.-11μμ. Ζωντανή μουσική κάθε Παρασκευή και Σάββατο από τις 8 το βράδυ μέχρι και τις 11μμ. και Κυριακή από τις 5μμ. μέχρι τις 10μμ.

ΠΡΟΣΦΟΡΕΣ ΓΝΩΡΙΜΙΑΣ

Ισχύουν από 1η Νοεμβρίου 2015 μέχρι 31 Ιανουαρίου 2016

10% ΕΚΠΤΩΣΗ
στο λογαριασμό για όλα τα Χριστουγεννιάτικα πάρτυ, σε κρατήσεις πέραν των 15 ατόμων.

COUPON

Παρακαλώ όπως δείξετε το κουπόνι για να λάβετε την προσφορά

Με κάθε 4 μεζέδες, 1 μπουκάλι κυπριακό κρασί Βασιλικόν αξίας £25.

Συνεχιζόμενη προσφορά, εξαιρείται η περίοδος των εορτών 23/12 - 31/12.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΓΙΑ ΑΠΑΛΛΑΓΗ ΑΠΟ ΤΟ ΑΓΧΟΣ



Χαμογέλατε



Γυμναστείτε



Ζητάτε
βοήθεια



Πηγαίνετε για
ύπνο νωρίς



Να θυμάστε τις
καλές στιγμές



Μιλάτε
γι' αυτό

**ΒΕΛΤΙΩΣΤΕ
ΤΗΝ ΦΥΣΙΚΗ ΚΑΙ
ΠΝΕΥΜΑΤΙΚΗ ΣΑΣ
ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ**

Για συμβουλές για απαλλαγή από το άγχος και την βελτίωση της φυσικής και πνευματικής σας κατάστασης επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας

www.enfield.gov.uk/wellbeing



Απαλλαγείτε από τις σκοτούρες της ενοικιάσης



Ζητούνται επείγοντως σπιτονοικοκύρηδες για το πρόγραμμα εξεύρεσης οικίας του Enfield, (Enfield Council's Homefinder Scheme)

Χρειαζόμαστε όλα τα μεγέθη ακινήτων για ιδιώτες ενοικιαστές έτοιμους να μετακομίσουν αμέσως.

Το πρόγραμμά μας, Homefinder, προσφέρει μέχρι και £3,000 προμήθεια.

0 %
προμήθεια

**Ζητούνται σπιτονοικοκύρηδες αμέσως.
Μην καθυστερείτε. Αποταθείτε τώρα.**

Στείλτε μας email στο homefinder@enfield.gov.uk
ή τηλεφωνείστε στο 020 8379 4320

www.enfield.gov.uk/homefinder



ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΩΝ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ



Γράφει και επιμελείται:
ΑΝΤΩΝΗΣ ΑΝΤΩΝΙΑΔΗΣ



Κάθε Κυριακή

• Η ΕΚΟΝ σε συνεργασία με το Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, οργανώνουν μαθήματα εκμάθησης της Τουρκικής γλώσσας, στις 2.00μμ, στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green N22 5HJ. Για πληροφορίες επισκεφθείτε τη διεύθυνση του κέντρου.

Κάθε Δευτέρα

• Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Υπερηλικών και Αναπήρων Enfield οργανώνει στο Ruth Winston Centre, Green Lane N13, συνάντηση των μελών του για καφέ ή τσάι, συνομιλία και Bingo από τις 12.30μμ - 3.30μμ. Τηλ. Μαρούλα 020 8443 1843 / Λούλα 020 8884 4569.
• Η ΕΚΟΝ σε συνεργασία με το Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, διοργανώνει μαθήματα της Τουρκικής Γλώσσας, στις 2.00μμ στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove N22 5HJ.

Κάθε Δευτέρα μέχρι Πέμπτη

• Στο Κοινοτικό Κέντρο από τις 10.00πμ - 3.00μμ (Earlham Grove N22 5HJ) λειτουργεί υπηρεσία συμβουλών και πληροφοριών για κοινωνικά επιδόματα. Αποτείνεστε στον Τάσο Ζαχαριάδη τηλ: 020 8881 2329 για ραντεβού.

Κάθε Τρίτη

• Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Υπερηλικών και Αναπήρων Enfield οργανώνει συνάντηση των μελών του στο Reardon Court, Cosgrove Close, Winchmore Hill N21, από τις 10πμ - 2.30μμ, με γεύμα στις 1.00μμ προς £3.10. Τηλ. 020 8443 1843 / 020 8884 4569.

• Το συγκρότημα «Οι Φωνές» είναι το μοναδικό στο Λονδίνο που τραγουδά δίχως μουσική και διευθύνεται από την Κάλια Παχλιτζανάκη. Είναι ανοικτό σε όλους. Οι πρόβες γίνονται στο Θέατρο Τέχνης. Για πληροφορίες: www.kaliamusic.com/phones

Κάθε Τρίτη, Πέμπτη και Σάββατο

• Συνέρχεται σε πρόβες η χορωδία της ΕΚΑ στη διεύθυνση 22 Lynmouth Road N2, στις 8.00μμ υπό τη διδασκαλία του μουσουργού κ.Μιχαηλίου και την Πέμπτη για μαντολίνο και μπουζούκι. Τηλ. 020 8883 7089.

Κάθε Τρίτη και Παρασκευή

• Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Enfield οργανώνει συνάντηση για μητέρες και παιδιά από 12-2.30μμ στο Boleyn Hall, St. Martin's Close, EN1 4HR όπου μπορούν να απολαύσουν κυπριακή κουζίνα με καφέ και παιχνίδια. Τηλ. 07885 680 033.

Κάθε Τετάρτη

• Η Σύμβουλος για δυστυχήματα, διαζύγια, διαθήκες και οικογενειακή βία, Κούλα Κωνσταντινίδη, δίνει δωρεάν συμβουλές στο Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green N22 5HJ από τις 10πμ-4μμ. Για πληροφορίες τηλ. 07973 895 657.
• Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Υπερηλικών και Αναπήρων Enfield οργανώνει συνάντηση των μελών του στο Community House, 311 Fore Street, Edmonton N9, στις 12.30 - 3.30μμ για καφέ ή τσάι, ασκήσεις και Bingo. Τηλ. 020 8443 1843 / 020 8884 4569.

Κάθε Πέμπτη

• Λειτουργεί τάξη για θέατρο με τον Βασίλη Παναγή, στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove, London N22, στις 7.30μ.μ. Για περισσότερες πληροφορίες ή εγγραφές, επισκεφθείτε τον κ. Παναγή την ημέρα της τάξης.

Κάθε δεύτερη Πέμπτη του μήνα

• Κάθε δεύτερη Πέμπτη του μήνα συνέρχεται σε συνεδρίαση το Συμβούλιο του Συλλόγου Ελλήνων Γονέων στα γραφεία του 39 Winkfield Road, London N22 5RP για τη μηνιαία συνεδρίαση του. Για πληροφορίες τηλ. 020 8889 1872.

Κάθε Παρασκευή

• Το Ίδρυμα Ραδιομαραθωνίου συνεχίζει τη λειτουργία του club για τα παιδιά με ειδικές ανάγκες στο οίκημα του στην Turkey Street, Enfield από τις 6.30μ.μ - 9.00μ.μ. Όλα τα παιδιά είναι ευπρόσδεκτα. Τηλεφωνήστε στο 020 7229 2244.

Κάθε Σάββατο

• Άρχισαν να διδάσκονται τα μαθήματα Ελληνικών A/s και A level από έμπειρους δασκάλους από τις 9πμ - 1.00μμ στο Κέντρο του ΣΕΓ, 39 Winkfield Road N22. Τα διδάκτρα είναι £95 ετησίως. Για πληροφορίες τηλ. 020 8889 1872 / 07939 589 759.

ΟΚΤΩΒΡΙΟΣ

29 Οκτωβρίου - 7 Νοεμβρίου

• Η Γκαλλερύ ΑΕΟΝ στο Hampstead φιλοξενεί την έκθεση «Μάτια της Ενημέρωσης», του Γιώργου Παπαδοπούλου. Η έκθεση είναι αρκετά διακριτική και ταυτόχρονα είναι μοναδική. Καλείσθε όπως την επισκεφθείτε.

ΝΟΕΜΒΡΙΟΣ

8 Νοεμβρίου (Κυριακή)

• Καλείται σε σύσκεψη για τον Έρανο της Κ.Ε. ΑΚΕΛ, το Ακτίβ στελεχών του ΑΚΕΛ Βρετανίας στις 10.30πμ στα Γραφεία του, 140 Falkland Road, London N8 ONP. Θα παρευρεθεί και θα μιλήσει ο Νίκος Ιωάννου του Π.Γ. της Κ.Ε. ΑΚΕΛ.

10 Νοεμβρίου (Τρίτη)

• Κυπριακά Υπουργεία σε συνεργασία με την CIPA σας καλούν στην παρουσίαση του πρώτου Πάρκου Τεχνολογίας της Κύπρου. Η παρουσίαση θα γίνει στις 3.30μμ στην Υπάτη Αρμοστεία, 13 St. Jame's Square, London SW1 4LB. RSVP 020 7321 4145.

11 Νοεμβρίου (Τετάρτη)

• Οι Αλκυονίδες ΗΒ διοργανώνουν Παζαράκι στο Reading στις 11πμ - 7μμ και καλούν την Ομογένεια όπως μαζικά υποστηρίξει αυτήν την εκδήλωση. Για περισσότερες πληροφορίες τηλ. 01189 472 405 / 07913 968 639.

13-17 Νοεμβρίου (Κυριακή)

• Πραγματοποιείται εκδρομή στην Πράγα, με επισκέψεις σε διάφορα ιστορικά μέρη της πόλης. Τιμή £599. Περιλαμβάνει αεροπορικά εισιτήρια, λεωφορεία, ξενοδοχεία. Για πληροφορίες και κρατήσεις θέσεων τηλ. Γιάννη Τριταίο, τηλ. 07831 435 894.

14 Νοεμβρίου (Σάββατο)

• Ο Σύνδεσμος Αγίου Ανδρονίκου Η.Β. διοργανώνει τον ετήσιο χορό του στο Grand Palace, 242 High Road, London N22 8SX, στις 7.30μμ. Είσοδος £25. Καλούνται όλοι οι συγχωριανοί όπως παραστούν.

• Η Κ.Ο. Enfield ΑΚΕΛ Βρετανίας οργανώνει Σουβλάκι πάρτι στις 7.30μμ στο Boleyn Hall, St. Martins Close, Enfield, Middx EN1 4HR. Είσοδος £15.00, παιδιά κάτω των 12 £5.00. Για πληροφορίες και θέσεις τηλ. Κυριάκο 07798 763 713 / Φώτο 07885 680 033.

• Το Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο, Earlham Grove, London N22 5HJ, οργανώνει Jumble Sale στις 11.00πμ για αγορά οχήματος για διανομή φαγητών στους ηλικιωμένους και αναπήρους συμπατριώτες μας στα σπίτια τους. Τηλ. 020 8881 2329.

15 Νοεμβρίου (Κυριακή)

• Η Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία οργανώνει την Αντικατοχική πικετοφορία έξω από την Τουρκική Πρεσβεία στο Λονδίνο για καταδίκη της ανακήρυξης του ψευδοκράτους. Καλείται η Ομογένεια όπως μαζικά υποστηρίξει την εκδήλωση.

• Ο Σύνδεσμος Γυψιωτών διοργανώνει την Γενική Συνέλευση του στις 11.00πμ στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green N22 5HJ. Θα συζητηθούν σοβαρά θέματα και θα εκλεγεί και η νέα Επιτροπή. Επιβάλλεται η παρουσία όλων των μελών.

21 Νοεμβρίου (Σάββατο)

• Το ανεξάρτητο Ελληνικό Σχολείο Φίνσλεϊ οργανώνει την ετήσια χοροεπεριόδη του στο Royal National Hotel. Για περισσότερες πληροφορίες και κρατήσεις θέσεων τηλ. 07956 245 706.

• Ο Σύνδεσμος Ατόμων με Ειδικές Ανάγκες, οργανώνει την ετήσια χοροεπεριόδη του στις 7μμ στο Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green, London N22 5HJ. Είσοδος £25 και για παιδιά με ειδικές ανάγκες δωρεάν. Για θέσεις τηλ. 020 8889 9140 / 07957 373 895.

22 Νοεμβρίου (Κυριακή)

• Πραγματοποιείται Διαγωνισμός Ταβλιού για ενίσχυση του Εράνου της Κ.Ε. ΑΚΕΛ στις 10πμ στο Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green, London N22 5HJ. Συμμετοχή £10 με σουβλάκια και ποτό. Θα δοθούν κύπελλα στους δυο νικητές. Τηλ. 07424 738 353/0754 158 914.

29 Νοεμβρίου (Κυριακή)

• Ο Σύνδεσμος Ριζοκαρπαστών Βρετανίας διοργανώνει την ετήσια χοροεπεριόδη του στο Penridge Suite, 470 Bowes Road, London N11 1NL. Για πληροφορίες και κρατήσεις θέσεων τηλ. 01727 568 7791 / 020 7226 2540 / 020 8346 9902.

ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΣ

12 Δεκεμβρίου (Σάββατο)

• Ο Σύνδεσμος Κυπρίων Υπερηλικών και Αναπήρων Enfield, διοργανώνει τον Χριστουγεννιάτικο χορό του στις 1.00μμ στο Κοινοτικό Κέντρο στο Wood Green N22 5HJ. Είσοδος £20. Για πληροφορίες και θέσεις τηλ. 020 8443 1843 / 020 8884 4569.

13 Δεκεμβρίου (Κυριακή)

• Το Lobby for Cyprus οργανώνει «Βραδιά για την Κύπρο» στο Penridge Suite, 470 Bowes Road, London N11 1NL, στις 5.30μμ. Για περισσότερες πληροφορίες και για κρατήσεις θέσεων τηλ. 020 8888 2556.

ΔΕΚΕΜΒΡΟΣ

11 Δεκεμβρίου - 14 Δεκεμβρίου

• 4ήμερη εκδρομή στη Βαρκελώνη με τη συνοδεία της Τούλας. Τιμή £400 και περιλαμβάνει αεροπορικά εισιτήρια, ξενοδοχείο με πρόγευμα και ξεναγήσεις. Για πληροφορίες και θέσεις τηλ. 020 7209 1681 / 07903 605 376.

15 Δεκεμβρίου - 12 Ιανουαρίου

• Ο Σύνδεσμος Υπερηλικών και Αναπήρων Enfield, ανακοινώνει το κλείσιμο λειτουργίας των κλαπς του για τις Χριστουγεννιάτικες γιορτές στις 15/12 - και ανοίγουν στις 12 Ιανουαρίου 2016. Για περισσότερες πληροφορίες τηλ. 020 8443 1843 / 020 88884 4569.

Παρακαλούνται οι οργανώσεις όπως μας στέλνουν τις ανακοινώσεις τους για το Ημερολόγιο έγκαιρα, καθαρογραμμένες και σύντομες το αργότερο μέχρι τις 11.00π.μ. της Τρίτης



Πόσο ωραία θα 'ταν

Της Κούλλας Μαυρομάτη

Ας ήταν η ζωή μια συναυλία με χαρούμενους ρυθμούς δίχως πίκρες και φαρμάκια βάσανα και καημούς

Ας ήταν εν' ατέλειωτο τραγούδι μικροί μεγάλοι να το τραγουδούν σαν πανηγύρι γιορτινό που απ' τη χαρά όλοι μεθούν

Ας ήταν ένας κήπος με λουλούδια και χρώματα φανταχτερά να 'ταν παράδεισος η γη να 'τανε Θεού χαρά

Ας ήταν η ζωή σαν ηλιόλουστη μέρα τις καρδιές των ανθρώπων να ζεσταίνει ν' αντηχεί στους αιθέρες αγάπης φλογέρα ολονών τις ψυχές να ευφραίνει

Μακάρι να 'τανε η ζωή μάνα γλυκιά και στοργική όλος ο κόσμος να χωρά στην αγκαλιά της να παίρνει από το στόμα της να δίνει στα παιδιά της

Να μην υπάρχει δάκρυ πόνος κι ανασταναγμός να μην υπάρχει πείνα φόβος και κατατρεγμός

Πόσο όμορφα θα 'ταν για όλους η ζωή αν δεν υπήρχε του πολέμου ο βραχνάς κι απειλή

Πόσο ωραία θα 'ταν στ' αλήθεια ολ' αυτά να μην είχαν αξία τόσο μεγάλη τα λεφτά

Να 'ταν Θεέ μου η ζωή μια βρυσσομάνα από αγάπη να πίνουν και να ξεδιψούν ολ' οι λαοί της γης απ' άκρη σ' άκρη

Να 'ταν ασθρέυτη πηγή να τη φωνάζουνε ειρήνη πάνω στη γη να βασιλεύει η σιγουριά και η γαλήνη

Μοίρα

Του Ειρήναρχου Στεφάνου

Μοίρα είναι η σκιά σου κι όπου πας σ' ακολουθεί κατοικεί στα βήματά σου και παρά το θέλημά σου όπου θέλει σε ωθεί!

Όσο κι αν θες, κι αν προσπαθείς, δεν μπορείς να ξεφύγεις σαν της αράχνης τον ιστό, απ' το δικό σου μερτικό στα πόδια σου τυλίγεις!

Όσες φορές προσπάθησα, μαζί της τα 'χω βάλει να βγω απ' τη μιζέρια μου, τα πάθη, με τα χέρια μου μια τρύπα έχω βγάλει...!

Η μοίρα είναι νικητής, με τέχνη πολεμάει πυξίδα δρόμο της ζωής, μέλλον, παρόν επί της γης αυτή το κυβερνάει!

Έχει που την ονόμασαν το ριζικό κκισμέττι τζι' ανάλογα πάνω στη γη - καταδρομή, είτε ροή του καθενός μας ππέφτει!!

«Πεπρωμένο φυγείν αδύνατο», το είπαν οι Αρχαίοι άλλα ζητά, κι άλλα ποθώ, μα της ζωής μας το γραφτό η μοίρα πάντα λέει!!!

Όλοι αγαπούν και χαίρονται

Της Εύας Λυσάνδρου (Αγιος Ανδρόνικος)

Όλοι αγαπούν και χαίρονται μα εγώ αγαπώ και λιώνω ως πότε πια θα καίγομαι κι όλο θα μαραζώνω; Αγάπησα μες την ζωή χρόνια πολλά καμπόσα δυστυχισμένη έμεινα και μ' έφαγεν η φτώχεια. Ως πότε τάχα θα πονώ και θα 'μαι πικραμένη; Δεν πιστεύω την αγάπη δεν πιστεύω τα λεφτά εσένα είχα στη ζωή μου μάνα μου παρηγοριά. Αγαπή δεν το 'ξερα πως γίνεται σαράκι πως έχει τόσα βάσανα κι είναι πικρή φαρμάκι. Βάσανα πέρασα πολλά πληγώθηκα και κλαίω αγάπη δεν εγνώρισα και όλον υποφέρω.

Όλοι αγαπούν και χαίρνται, μα εγώ είμαι δυστυχισμένη πότε θα έχω δύναμη εγώ η καημένη; Μέσα στη ζωή την ψεύτρα πρέπει να 'σαι τυχερή να αγαπάς και να αγαπιέσαι σαν της μάνας το παιδί. Αν σ' αγαπούν θα χαιρέσαι θα το κρατάς καμιά αληθινά θα ζεις ζωή, δύναμην θα έχεις πάλι.

Ο αδικημένος

Του Παύλου Ανεμόμυλου

Μη με κοιτάς παράξενα μη με κοιτάς με φόβο ληστής δεν είμαι και φονιάς κουράστηκα απ' το δρόμο

Κουράστηκα μεσ' τη ζωή να ψάχνω, να γυρεύω το δίκιο που μ' αρπάξανε ζητώ και ζητιανεύω

Είμαι διαβάτης ταπεινός φτωχός, κατατρεγμένος απ' τους ανθρώπους μια ζωή είμαι κυνηγημένος

Είναι πικρό, είναι σκληρό είναι μεγάλος πόνος να σε κλωτσάνε σα σκυλί να ζεις στον κόσμο μόνος



Λαλάκης ο Εισαγόμενος (1984)

Κωμωδία με τους Νίκο Παπαναστασίου, Κατερίνα Γιουλάκη, Μάρκο Λεζέ και Βίνα Ασίκη.

Ο Λαλάκης είναι ένας φουκαράς που έχει μανία με τα εισαγόμενα προϊόντα, καθώς τα θεωρεί ανώτερα των Ελληνικών. Άνεργος, καθώς είναι, πείθεται από μια Ιταλίδα να πάει στην Ιταλία για να εισάγει κάποια λαθραία. Κάπου μπαίνει στην μέση η Μαφία και ο Λαλάκης κινδυνεύει.

• ΠΕΜΠΤΗ 5 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 22:30

Ξαναγύρισε Κοντά μου (1965)

Δραματική ταινία με τους Γιώργο Καμπανέλλη, Γιάννη Κασδαγλή, Θεόδωρο Έξαρχο, Ηλέκτρα Καλαμίδου, Άγγελο Μαυρόπουλο και Πέτρο Πατσαζή.

Ο Δημήτρης και η Στέλλα ασχολούνται και οι δύο με το λαϊκό τραγούδι. Θα παντρευτούν και η Στέλλα θα εγκαταλείψει το τραγούδι για να μείνει στο σπίτι, ενώ ο Δημήτρης θα συνεχίσει την καριέρα του. Όταν θα ξαναβρεθεί με την παλιά του φίλη Λίνα, θα αρχίσει να παραμελεί την Στέλλα.

• ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 6 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 21:30

Μπόνου και Κλάιντ αλά Ελληνικά (1986)

Κωμωδία με την Λίλα Καφαντάρη, Παύλο Χαϊκάλη, Αλέκο Ζαρταλούδη και Μάγδα Τσαγγάνη.

Η ιστορία των δύο ληστών της δεκαετίας του '30 σε Ελληνική έκδοση, που για ένα μεγάλο χρονικό διάστημα ληστεύουν τράπεζες και όχι μόνο, στην Αθήνα και αλλού, καθώς και η επίδρασή τους στον πληθυσμό.

• ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 6 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 22:45

Η Κόρη του Ήλιου (1971)

Περιπέτεια με την Αλίκη Βουγιουκλάκη, Κώστα Καρρά, Νίκο Γαλανό, Σπύρο Καλογήρου, Λαυρέντη Διανέλλο, Νίκο Τσούκα.

Έτος 1910. Η Μάγια, η κόρη του Βολή, ξεσηκώνει τους εργάτες του κάμπου για να ζητήσουν το δικό τους από τον άνθρωπο που τους εκμεταλλεύεται εδώ και χρόνια, τον Στράτο Καρατζά. Ο Καρατζάς για χάρη της όμορφης Μάγια, κάνει μερικές υποχω-

ρήσεις και αρχίζει να την πολιορκεί υποσχόμενος όλα τα πλούτη του για χάρη της. Η Μάγια όμως αγαπά τον Λευτέρη και κρυφά σκοπεύουν να

το σενάριο σε συνεργασία με το Δημήτρη Νόλλα. Παρακολουθούμε τις σκέψεις και τα συναισθήματα ενός νησιώτη. Η φωτογραφία είναι εκπληκτι-

νη Ζαφειρίου.

Τρία χρόνια έχουν περάσει από τότε που η Άννα πυροβόλησε του φυγόδικου εραστή της Σάκη και εγκατέλειψε την δουλειά της τραγουδίστριας στο καμπαρέ του Κώστα. Τώρα είναι η ενυπόληπτη σύζυγος του Βασίλη Μουτούση και ζει ευτυχισμένη μαζί με το παιδί τους. Η ζωή της όμως θα αλλάξει όταν εμφανιστεί ξανά ο Σάκης.

• ΔΕΥΤΕΡΑ 9 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 21:00

Διακοπές στο Βιετνάμ (1971)

Περιπέτεια με τους Θανάση Βέγγο, Άννα Φόνσου, Λαυρέντη Διανέλλο, Δημήτρη Καλλιβωκά και Ανδρέα Φιλίππιδη.

Την ημέρα του γάμου της Φρόσως με τον Στέλιο Τεμπεσίρογλου, επιστρέφει από το Βιετνάμ ο άντρας της Φρόσως, Θανάσης, ο οποίος ήταν για χρόνια αγνοούμενος. Πριν φύγει για το Βιετνάμ ο Θανάσης παντρεύτηκε τη Φρόσω, την γραμματέα του Τεμπεσίρογλου, στο εργοστάσιο πλαστικών του οποίου δούλευε σαν χημικός ερευνητής.

Ο Θανάσης δεν ήξερε ότι η Φρόσω και ο Στέλιος είχαν σχέσεις και ότι ο γάμος του ήταν δικό τους σχέδιο. Ακόμα αγνοεί ότι το δικό του πείραμα για ένα νέο πλαστικό πέτυχε, την στιγμή που έφυγε για το Βιετνάμ, με αποτέλεσμα ο Στέλιος να γίνει πάμπλουτος, με κέρδη στα οποία έχει μερίδιο και ο Θανάσης.

• ΤΡΙΤΗ 10 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 22:00

Ζητούνται Γαμπροί με Προίκα (1970)

Κωμωδία με τους Γιάννη Βογιατζή, Σάσα Καζέλη, Σάσα Καστούρα, Μαρί Πανταζή και Διονύση Παπαγιαννόπουλο.

Ο Μπάμπης Αιδονούρης έχει κληρονομήσει μια μεγάλη περιουσία από ένα θείο του που πέθανε στην Αυστραλία. Έχει παντρευτεί κρυφά πριν δύο εβδομάδες με την Λίτσα. Η πρώην φίλη του Ζιζή τον επισκέπτεται, χωρίς να ξέρει ότι παντρεύτηκε.

Την ίδια ώρα φτάνει και ο φίλος του ο Τάκης από το εξωτερικό και ο Μπάμπης για να αποφύγει την ζήλια της γυναίκας του, της συστήνει την Ζιζή σαν γυναίκα του Τάκη.

• ΤΕΤΑΡΤΗ 11 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 20:35



παντρευτούν.

• ΣΑΒΒΑΤΟ 7 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 21:35

Βίβα Γλυκιά μου Κατερίνα (1999)

Κωμωδία με τους Νίκο Γαλανό, Καίτη Φίνου, Κώστα Τσάκωνα.

Ο διευθυντής του γραφείου λείπει στην Θεσσαλονίκη και όλοι το ρίχνουν έξω. Ο Φώτης έχει συνέχεια το νου του στο φαί. Η Κατερίνα που δουλεύει προσωρινά στο γειτονικό φαγάδικο όπου συχνάζει ο Φώτης γυρεύει μόνιμη δου-

κή και μαζί με την παρουσία αξιολογών ηθοποιών καθώς και η εκπληκτική φωτογραφία, εντάσσουν το θεατή σ' ένα μαγικό κόσμο. Ο Δ. Θέρμος βραβεύτηκε για την ερμηνεία του στο φεστιβάλ Θεσσαλονίκης και το σενάριο επίσης.

• ΚΥΡΙΑΚΗ 8 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 20:40

Κρουαζιέρα του τρόμου (1978)

Αστυνομική Περιπέτεια με τους Ανδρέα Μπάρκουλη, Κορίν Σούμπερτ, Δήμο Σταρένιο. Δύο δραπέτες στην προ-



ιά για να αξιοποιήσει τα διπλώματά της.

• ΣΑΒΒΑΤΟ 7 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 22:55

Τα Ρόδινα Ακρογιάλια (2002)

Βασισμένο στο ομώνυμο διήγημα του Παπαδιαμάντη με την Άννα Μαρία Παπαχαλαράμους, τον Πουλικάκο, τον Λατίδη και τον Δημήτρη Θέρμο.

Σκηνοθετήθηκε από τον Ευθύμη Χατζή που έγραψε και

σπάθεια τους να αποφύγουν την σύλληψη τους από τις δικωπικές αρχές καταφεύγουν σε ένα κότερο που πραγματοποιεί κρουαζιέρα στο Αιγαίο.

• ΚΥΡΙΑΚΗ 8 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ 22:10

Το Παρελθόν μιας Γυναίκας (1968)

Μελόδραμα με την Μαίρη Χρονοπούλου, Φαίδωνα Γεωργίτση, Κώστα Καζάκο, Ελέ-

Καλλιτεχνικά

Με τον Βασίλη Παναγή



Αγαπητοί αναγνώστες,

Θα ήθελα να κάνουμε μια σύντομη αναφορά για κάποιες εκδηλώσεις που πρόκειται να γίνουν τις επόμενες μέρες.

Ομιλία από τον Ύπατο Αρμοστή της Κύπρου στο Ελληνικό Κέντρο

Το Ελληνικό Κέντρο οργανώνει ομιλία στα αγγλικά από τον Ύπατο Αρμοστή της Κύπρου κύριο Ευριπίδη Ευρυβιάδη με θέμα **Κύπρος, Ευρωπαϊκή Ένωση και Ανατολική Ευρώπη**. Ο εσοχότατος θα διαπραγματευτεί τους λόγους για τους οποίους η Κύπρος και η Ευρωπαϊκή Ένωση είναι σημαντικές η μια για την άλλη καθώς και για την μακροχρόνια ασφάλεια, ανάπτυξη και οικονομική ευημερία της Ευρωπαϊκής ηπείρου.



Η ομιλία θα πραγματοποιηθεί στο Ελληνικό Κέντρο, 16-18 Paddington Street, London W1 την Πέμπτη 5 Νοεμβρίου στις 7.15 μ.μ. Η είσοδος είναι δωρεάν. Προκράτηση θέσεων απαραίτητη στο 020 7563 9835 ή στο press@helleniccentre.org. Τα Μέλη του Ελληνικού Κέντρου θα έχουν προτεραιότητα στην προκράτηση θέσεων.

«Μέρα για τις Αρκουονίδες»

Στις 11 Νοεμβρίου θα γίνει εκδήλωση «Μέρα για τις Αρκουονίδες», στο Reading όπου θα γίνει παζαράκι για την ενίσχυση του ταμείου της οργάνωσης. Για περισσότερες πληροφορίες τηλεφωνήστε στο 01189 472 406.

Συναυλία

Συναυλία για τα 50χρονα της Ελληνορθόδοξης Κοινότητας Τιμίου Σταυρού και Αρχαγγέλου Μιχαήλ θα γίνει την Πέμπτη 12 Νοεμβρίου στον Ιερό ναό στο Golders Green Road, London NW11 8HL, στις 7.00 το βράδυ. Η τιμή εισιτηρίων είναι μόνο £10 και μπορείτε να τα πάρετε τηλεφωνώντας στο 020 8455 7510. Στη συναυλία θα εκτελεστούν έργα της Κυπριας συνθέτριας Τασούλας Χρίστου, με την συμμετοχή καταξιωμένων μουσικών και της Χορωδίας του Καθεδρικού Ναού της Αγίας Σοφίας.

Ο Γάμος της Αφροδίτης»

Αυτά για την ώρα καλοί μου φίλοι, και θα ήθελα ακόμα μία φορά να απολογηθώ εκ μέρους των παραγωγών για την ακύρωση των παραστάσεων του Θεατρικού έργου «Ο ΓΑΜΟΣ ΤΗΣ ΑΦΡΟΔΙΤΗΣ» το οποίο θα παρουσιαζόταν την περασμένη εβδομάδα. Οι νέες ημερομηνίες για τις παραστάσεις αυτές θα ανακοινωθούν αργότερα.

Σας εύχομαι να έχετε καλή εβδομάδα, και θα τα πούμε και πάλι σύντομα.

Σας χαιρετώ
ΒΑΣΙΛΗΣ ΠΑΝΑΓΗΣ

**Διαβάζετε και Διαδίδετε
την «Παροικιακή»**

Mears Repatriation

Independent International Funeral Directors

Our fixed cost repatriation for your loved one to Cyprus includes:

- All Funeral Director charges
- Zinc-lined coffin, suitable for burial in Cyprus
- Air freight to Larnaca
- All Consulate fees
- All documentation

Fixed cost
£2,315

Please call us on 020 3455 0305 or see our website for details.

Local Office: 134 High Street, Epping CH16 4AG Head Office: 123-125 Sydenham Road, London SE26 5HB

Email: international@mearsrepatriation.com

www.mearsrepatriation.com





ΠΕΜΠΤΗ 5 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ
05:00 Πρώτη ενημέρωση
07:30 Καλή σας μέρα
09:00 Μανώλης και Κατίνα
09:30 Καμώματα τζι Αρώματα
10:00 Από Μέρα σε Μέρα
13:00 Ιστορίες του χωρκού
13:30 Εντέχνως
14:30 Μαζί
16:00 Ειδήσεις
16:15 Καυτές Πιπεριές
16:45 Πόσα ξέρεεις
17:20 Καμώματα τζι Αρώματα
18:00 Ειδήσεις
19:05 Πέτρινο ποτάμι
19:50 Πατάτες 11
20:30 Τετ α τετ
21:00 Ειδήσεις

12:00 Ειδήσεις
12:10 Μικρές αποδράσεις
12:45 Σάββατο κι Απόβραδο
14:30 Τετ α τετ
15:30 Σπίτι στη φύση
16:00 Ειδήσεις
16:15 Το καφενείο
16:45 Μάθε τέχνη κι άσπηνε
17:20 Πατάτες 11
18:00 Ειδήσεις
19:30 Η παροικία μας

ΔΕΥΤΕΡΑ 9 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ
05:00 Πρώτη ενημέρωση
07:00 Καλή σας μέρα
09:00 Μανώλης και Κατίνα
09:30 Καμώματα τζι Αρώματα
10:00 Από Μέρα σε Μέρα
13:00 Ιστορίες του χωρκού
13:30 Οδός Αξιοθέας
14:30 Μαζί
16:00 Ειδήσεις
16:15 Καυτές Πιπεριές
16:45 Πόσα ξέρεεις
17:20 Καμώματα τζι Αρώματα
18:00 Ειδήσεις
19:05 Πέτρινο ποτάμι
19:50 Γκολ και Θέαμα

ΤΡΙΤΗ 10 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ
05:00 Πρώτη ενημέρωση
07:30 Καλή σας μέρα
09:00 Μανώλης και Κατίνα
09:30 Καμώματα τζι Αρώματα
10:00 Από Μέρα σε Μέρα
13:00 Ιστορίες του χωρκού
13:30 Εντέχνως
14:30 Μαζί
16:00 Ειδήσεις
16:15 Καυτές Πιπεριές
16:45 Πόσα ξέρεεις
17:20 Καμώματα τζι Αρώματα
18:00 Ειδήσεις
19:05 Πέτρινο ποτάμι
19:50 Θεατρικές αναμνησεις επ. 7

ΤΕΤΑΡΤΗ 11 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ
05:00 Πρώτη ενημέρωση
07:30 Καλή σας μέρα
09:00 Μανώλης και Κατίνα
09:30 Καμώματα τζι Αρώματα
10:00 Από Μέρα σε Μέρα
13:00 Ιστορίες του χωρκού
13:30 Οδός Αξιοθέας
14:30 Μαζί
16:00 Ειδήσεις
16:15 Καυτές Πιπεριές
16:45 Πόσα ξέρεεις
17:20 Καμώματα τζι Αρώματα
18:00 Ειδήσεις
19:05 Πέτρινο ποτάμι
19:50 Ταξίδι στο χρόνο
21:00 Ειδήσεις

ΣΑΒΒΑΤΟ 7 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ
06:00 Τρεις και ο Κόκος
06:30 Εντέχνως
07:30 Πόσα ξέρεεις
10:00 Πέτρινο ποτάμι
11:15 Πελάγων Γεύσεις
11:30 «Ένα μήλο την ημέρα»
12:00 Ειδήσεις
12:15 Κύπρος ένα ταξίδι
12:50 Κυπριώτικο σκετς
13:50 Στο καφέ του χαμένου χρόνου
15:00 Μικρές Αποδράσεις
15:30 Η Παροικίας μας
16:00 Ειδήσεις
16:15 Το καφενείο
16:45 Χωρίς αποσκευές
17:20 Πατάτες 11
18:00 Ειδήσεις
19:30 Σάββατο κι Αψόβραδο
21:00 Ειδήσεις

ΚΥΡΙΑΚΗ 8 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ
05:30 Θεία Λειτουργία
08:15 Πόσα ξέρεεις
09:15 Πέτρινο ποτάμι
10:30 Η Κύπρος Κοντά σας
11:30 Αμύνεσθαι Περί Πάτρης

ΠΕΜΠΤΗ 5 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ
03:45 Βέρα στο δεξί
04:45 Κοινωνία ώρα MEGA
08:00 Καλημερούδια
11:10 Η νταντά
12:00 Δελτίο ειδήσεων
13:00 Επτά θανάσιμες πεθερές
14:30 Κάν' το όπως ο Άκης
15:20 Δελτίο ειδήσεων
15:30 Ο καιρός με τον Θοδωρή Κολύδα
15:40 Ραγισμένες καρδιές
16:50 Το δαχτυλίδι της φωτιάς
18:00 Δελτίο ειδήσεων
19:00 Η πολυκατοικία
20:00 Κάτω παρτάλι

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 6 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ
03:45 Βέρα στο δεξί
04:45 Κοινωνία ώρα MEGA
08:00 Καλημερούδια
11:10 Η νταντά
12:00 Δελτίο ειδήσεων
13:00 Επτά θανάσιμες πεθερές
14:30 Κάν' το όπως ο Άκης
15:20 Δελτίο ειδήσεων
15:30 Ο καιρός με τον Θοδωρή Κολύδα
15:40 Ραγισμένες καρδιές
16:50 Το δαχτυλίδι της φωτιάς
18:00 Δελτίο ειδήσεων
19:00 Η πολυκατοικία

ΠΕΜΠΤΗ 5 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ
00:05 Σύνδεση με PIK
11:00 Από μέρα σε μέρα - PIK
18:00 Βραδινό δελτίο ειδήσεων PIK
19:05 Πέτρινο ποτάμι
20:00 Πολιτιστικό Ημερολόγιο - Βαπτιστής Κιλκίς
20:30 Πατάτες 11
21:15 Τετ α τετ
22:15 Τελευταίο Δελτίο Ειδήσεων - PIK
22:30 Ελληνική ταινία: Λαλάκης ο Εισαγόμενος
00:15 Σύνδεση με PIK

ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 6 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ
00:00 Σύνδεση με PIK
11:00 Από μέρα σε μέρα - PIK
17:20 Κυπριώτικο Σκετς
18:00 Βραδινό δελτίο ειδήσεων PIK
19:05 Πέτρινο ποτάμι
20:05 Ομογένεια εδώ Λονδίνο, με τη Δήμητρα Νικητάκη
21:30 Ελληνική ταινία: Ξαναγύρισε Κοντά μου
22:45 Ελληνική ταινία: Μπόνου και Κλάιντ αλά Ελληνικά
00:10 Σύνδεση με PIK

ΣΑΒΒΑΤΟ 7 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ
00:35 Σύνδεση με PIK

ΠΕΜΠΤΗ 5 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ
05:00 Καλημέρα Ελλάδα
08:00 Το πρωινό
10:50 Με αγάπη
11:00 ANT1 News
11:30 Μπρούσκο
12:15 Βαλς με δώδεκα θεούς
13:45 Spata Live
15:20 Έρωτας
16:10 Ρουά ματ
17:00 Η μαμά μου μαγειρεύει καλύτερα από τη δική σου
18:00 ANT1 News
19:00 Μπρούσκο
ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ 6 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ
05:00 Καλημέρα Ελλάδα
08:00 Το πρωινό
10:50 Με αγάπη
11:00 ANT1 News
11:30 Μπρούσκο
12:15 Βαλς με δώδεκα θεούς
13:45 Spata Live
15:20 Έρωτας



20:00 Κάτω παρτάλι
15:38 Μονόλεπτα δελτία ειδήσεων
15:40 Δύο ξένοι
18:00 Δελτίο ειδήσεων
19:00 Ελληνική Ταινία: Λάρισα εμπιστευτικό
21:10 Ξένη Ταινία: Η πόλη των κατασκόπων

ΣΑΒΒΑΤΟ 7 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ
04:45 MEGA Σαββατοκύριακο
08:00 Περὶ ανέμων και υδάτων
09:00 Οικογένεια βλάπτει
10:00 Jenny Jenny
12:00 Δελτίο ειδήσεων
12:50 Ξένη ταινία: Οι άγγελοι του Τσάρλι
14:50 My life
15:48 Μονόλεπτα δελτία ειδήσεων
15:50 Ένας μήνας και κάτι
16:40 Δύο ξένοι
18:00 Ειδήσεις
19:00 Επτά θανάσιμες πεθερές
21:50 Ελληνική ταινία: Επικίνδυνες μαγειρικές

ΚΥΡΙΑΚΗ 8 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ
04:45 MEGA Σαββατοκύριακο
08:00 My life
09:00 Οικογένεια βλάπτει
10:00 Jenny Jenny
12:00 Δελτίο ειδήσεων
12:50 Ξένη Ταινία: Γκοτζίλα

ΤΡΙΤΗ 3 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ
03:45 Βέρα στο δεξί
04:45 Κοινωνία ώρα MEGA
08:00 Καλημερούδια
11:10 Η νταντά
12:00 Δελτίο ειδήσεων
13:00 Επτά θανάσιμες πεθερές
14:30 Κάν' το όπως ο Άκης
15:20 Δελτίο ειδήσεων
15:30 Ο καιρός με τον Θοδωρή Κολύδα
15:40 Ραγισμένες καρδιές
16:50 Το δαχτυλίδι της φωτιάς
18:00 Δελτίο ειδήσεων
19:00 Η πολυκατοικία
20:00 Κάτω παρτάλι

ΤΕΤΑΡΤΗ 4 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ
03:45 Βέρα στο δεξί
04:45 Κοινωνία ώρα MEGA
08:00 Καλημερούδια
11:10 Η νταντά
12:00 Δελτίο ειδήσεων
13:00 Επτά θανάσιμες πεθερές
14:30 Κάν' το όπως ο Άκης
15:20 Δελτίο ειδήσεων
15:30 Ο καιρός με τον Θοδωρή Κολύδα
15:40 Ραγισμένες καρδιές
16:50 Το δαχτυλίδι της φωτιάς
18:00 Δελτίο ειδήσεων
19:00 Η πολυκατοικία
20:00 Ξένη ταινία: Django



FREEVIEW CH. 244
www.hellenictv.net
Tel: 020 8292 7037

12:00 Μεσημβρινό δελτίο ειδήσεων - PIK
17:20 Πατάτες Αντιναχτές 11
18:00 Βραδινό Δελτίο Ειδήσεων PIK
19:15 Ανέσπερον Φως, με τον π. Σάββα Βασιλειάδη
20:00 Αύριο είναι Κυριακή, με τον π. Ιωσήφ Παλιούρα
20:40 Με το φακό του Hellenic TV: Αγιασμός Σχολής Βυζαντινής Μουσικής
21:35 Ελληνική ταινία: Η Κόρη του Ήλιου
22:55 Ελληνική ταινία: Βίβα Γλυκιά μου Κατερίνα
00:25 Σύνδεση με PIK

ΚΥΡΙΑΚΗ 8 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ
00:55 Σύνδεση με PIK
14:30 Η Παροικία μας

ΤΡΙΤΗ 10 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ
00:00 Σύνδεση με PIK
11:00 Από μέρα σε μέρα
18:00 Βραδινό δελτίο ειδήσεων PIK
19:10 Πέτρινο ποτάμι
20:00 Δράξασθε παιδείας, με τον Πρωτοπρεσβύτερο Ιωσήφ Παλιούρα
20:30 Σύνδεση με PIK - Ντοκιμαντέρ
22:00 Ελληνική ταινία: Διακοπές Στο Βιετνάμ
23:35 Σύνδεση με PIK

ΤΕΤΑΡΤΗ 11 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ
00:00 Σύνδεση με PIK
11:00 Από μέρα σε μέρα
18:00 Βραδινό δελτίο ειδήσεων PIK
19:10 Κυριακή σειρά PIK: Πέτρινο ποτάμι
20:00 Με το φακό του Hellenic TV: Εκπαιδευτικό Σεμινάριο που διοργάνωσε η KEA
20:35 Ελληνική ταινία: Ζητούνται Γαμπροί με Προίκα
22:00 Με τον φακό του Hellenic TV: 1st LONDON HELLENIC FESTIVAL, CONCERT PAKAW
23:50 Σύνδεση με PIK



16:10 Ρουά ματ
17:00 Η μαμά μου μαγειρεύει καλύτερα από τη δική σου
18:00 ANT1 News
19:00 Μπρούσκο

15:00 Τατάμ
15:45 Ρουά ματ
17:15 Καλές δουλειές
18:00 ANT1 News
19:00 Το αμάρτημα της μητρός μου

ΚΥΡΙΑΚΗ 8 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ
05:30 Σοφία Ορθή
06:00 Πλάκα μου κάνεις
06:45 Τα φιλαράκια
07:30 Οι μεν και οι δεν
08:00 Πρωινό σου κου
11:00 ANT1 News
11:30 Η μαμά μου μαγειρεύει καλύτερα από τη δική σου
13:00 Τα νέα του ANT1 Κύπρου
14:00 Η Ελλάδα στο πιάτο
14:30 Υγεία πάνω απ'όλα

16:10 Ρουά ματ
17:00 Η μαμά μου μαγειρεύει καλύτερα από τη δική σου
18:00 ANT1 News
19:00 Μπρούσκο
20:00 Η Ελλάδα στο πιάτο

ΤΡΙΤΗ 3 ΝΟΕΜΒΡΙΟΥ
05:00 Καλημέρα Ελλάδα
08:00 Το πρωινό
10:50 Με αγάπη
11:00 ANT1 News
11:30 Μπρούσκο
14:15 Βαλς με δώδεκα θεούς
13:45 Spata Live
15:20 Έρωτας
16:05 Ρουά ματ
14:50 Η μαμά μου μαγειρεύει καλύτερα από τη δική σου
18:00 ANT1 News
19:00 Μπρούσκο
20:00 Οι συμμαθητές

cyta
 Cyta UK Ltd

Enjoy the best of TV with Cyta UK TV

Enjoy the best of TV from Cyprus, Greece and around the world.

Through Cyta UK TV you will be able to watch:

- 18 channels in Greek including Hellenic TV1, Sigma, Mega, Plus, RikSat
- Live Cyprus Football
- Many international channels including Netflix and BBC iPlayer
- Movies on Demand, Games and a lot more

For a live demo visit our Cytashop at 10 Ashfield Parade, London N14 5AB

Or call us free on **0800 036 0078** or visit www.cytauk.com

Pricing info:
 Cyta UK TV Box purchase price (one off): £120
 Monthly Subscription: £13

Satellite, IPTV & INTERNET TV Installation and Repair
SPECIAL CHRISTMAS OFFERS!!!

Offer 1: Introductory IP TV Offer, Limited for the first 200 customers only!!!
Free MAG250(HD)!!!
 Includes: IP TV, 88 SPORT CHANNELS+ FULL OTE, +OVER 3000 MOOVIES Both CYPRIOT AND GREEK CHANNELS THE BEST QUALITY (HD)

Offer 2: Installation & Satellite TM5502(HD) ONLY £130 (One Payment. No subscription.) ALL GR+GY CHANNELS

CALL:
07867 026 072
07553 177 970

Facebook: Greek Channels

web:
www.greekchannel.co.uk

SATELLITE SERVICES
 SERVICE, SALES, REPAIRS

ΔΟΥΡΥΦΟΡΙΚΑ ΣΥΣΤΗΜΑΤΑ

- Installation of Satellite Systems
- Installations of TVs and Audio systems
- Solving any TV & Satellite problems

INSTALLATION OF NEW DIGITAL AERIALS
Media Services - Call 07593 765 264
www.mediaservices1.co.uk

ΥΓΕΙΑ ΙΑΤΡΙΚΗ

Ερχεται...«αλκοτέστ» για τις παθήσεις των πνευμόνων

Μια ηλεκτρονική συσκευή που «μυρίζει» τον αέρα που εκπνέουμε μπορεί να ανιχνεύσει με μεγάλη ακρίβεια τον καρκίνο του πνεύμονα, ξεχωρίζοντάς τον μάλιστα από άλλες πνευμονοπάθειες, σύμφωνα με μελέτες που παρουσιάστηκαν στο ετήσιο συνέδριο της Ευρωπαϊκής Πνευμονολογικής Εταιρείας.

Ο Νικόλαος Σιαφάκας, καθηγητής Πνευμονολογίας στην Ιατρική Σχολή του Πανεπιστημίου Κρήτης, εξηγεί τι είναι αυτή η εξέταση, ποια νοσήματα μπορεί να ανιχνεύσει και σε πόσα χρόνια μπορεί να αρχίσει η ευρεία διάθεσή της.

Πώς λειτουργεί η ηλεκτρονική «μύτη»;

Η ηλεκτρονική «μύτη» είναι μια συσκευή που μιμείται τη φυσιολογική και χρησιμοποιεί προηγμένη νανοτεχνολογία παραγωγής ηλεκτρικού δυναμικού ή κρυστάλλου για να ανιχνεύει στον εκπνεόμενο αέρα διάφορες ουσίες (λέγονται οργανικές πτητικές ενώσεις), οι οποίες αποτελούν προϊόντα του φυσιολογικού ή παθολογικού μεταβολισμού των κυττάρων του οργανισμού.

Ανάλογα με το είδος και την περιεκτικότητα των διαφόρων ουσιών, καταγράφει το οσφρητικό αποτύπωμα κάθε νοσήματος. Η μέθοδος μοιάζει πολύ με το αλκοτέστ, το οποίο επίσης ανιχνεύει ορισμένες ουσίες στον αέρα που εκπνέουμε για να αποφανθεί, λ.χ., αν κάποιος έχει πει ή όχι.

Ποιες ουσίες ανιχνεύει;

Κάθε νόσημα μπορεί να παράγει καθ' υπερβολή ορισμένες οργανικές πτητικές ουσίες. Για παράδειγμα, στον καρκίνο του πνεύμονα ανιχνεύονται σε μεγαλύτερες συγκεντρώσεις κετόνες, αλκάνες και διάφοροι αρωματικοί υδρογονάνθρακες (παραγωγά των βενζίνης!). Έτσι, με την ανίχνευση αυτών των ουσιών γίνεται η διάγνωση του συγκεκριμένου καρκίνου.

Ποια νοσήματα μπορεί να διαγνώσει;

Εκτός από τον καρκίνο του πνεύμονα, ενδέχεται να ανιχνεύει σειρά χρόνιων αναπνευστικών νοσημάτων, όπως η χρόνια αποφρακτική πνευμονοπάθεια, το άσθμα, χρόνιες φλεγμονώδεις παθήσεις (λ.χ. ενεργός σαρκοείδωση, βρογχολίτιδες, κυψελιτίτιδες) και λοιμώξεις του αναπνευστικού (ιδίως από βακτηρίδια όπως ο χρυσίζων σταφυλόκοκκος).

Υπάρχουν επίσης ενθαρρυντικές μελέτες για το μεσοθηλίωμα (καρκίνος του υπεζωκότος) και την κυστική ίνωση.

Πόσο ακριβής είναι;

Τα νεότερα δεδομένα που αναφέρθηκαν στο συνέδριο της Ευρωπαϊκής Πνευμονολογικής Εταιρείας δίνουν ποσοστά ακριβούς διάγνωσης στον καρκίνο του πνεύμονα της τάξης του 90%-96%. Ομως

χρειάζονται περισσότερες και μεγαλύτερες μελέτες για να επιβεβαιωθούν. Υψηλά ποσοστά ακρίβειας υπάρχουν και για τη χρόνια αποφρακτική πνευμονοπάθεια, το άσθμα και τη σαρκοείδωση, αλλά και πάλι απαιτούνται περισσότερες μελέτες.

Ποια είναι τα μειονεκτήματά της;

Η μέθοδος είναι αναίμακτη, μη επεμβατική και πολύ απλή: το μόνο που χρειάζεται είναι να εκπνεύσει ο άρρωστος (από τη μύτη ή από το στόμα) σε έναν μικρό σωλήνα.

Η ελπίδα είναι πως όταν τεκμηριωθεί πλήρως και αρχίσει η ευρεία εφαρμογή της, θα μπορούσε να χρησιμοποιηθεί για την πρόωπη διάγνωση παθήσεων του ανα-



πνευστικού, όπως ο καρκίνος του πνεύμονα, που σήμερα λόγω της αργοπορημένης διάγνωσης στοιχίζουν εκατομμύρια ζωές στον πλανήτη.

Θα μπορεί επίσης να χρησιμοποιηθεί για προληπτικό έλεγχο στους καπνιστές, πριν αυτοί αναπτύξουν κλινικά έκδηλα χρόνια αποφρακτική πνευμονοπάθεια.

Δεν αποκλείεται, τέλος, να συμβάλει στον καθορισμό των υποτύπων των διαφόρων νοσημάτων, επιτρέποντας έτσι την παροχή εξατομικευμένης θεραπείας σε κάθε ασθενή ξεχωριστά.

Και ποια τα μειονεκτήματά της;

Επειδή ανιχνεύει ουσίες στον εκπνεόμενο αέρα, πρέπει να βρεθεί τρόπος ώστε να είναι σίγουρο πως αυτές θα προέρχονται από το επιθυμητό τμήμα του αναπνευστικού συστήματος και όχι από άλλα ή από απομακρυσμένα τμήματα του σώματος (λ.χ. στομάχι).

Επιπλέον, πρέπει να καθοριστεί με ακρίβεια το οσφρητικό αποτύπωμα κάθε χρόνιου νοσήματος και σε κάθε φάση εκδήλωσής του (εξάρσεις - υφέσεις), καθώς και η παθοφυσιολογία κάθε νοσήματος.

Γ' αυτό και απαιτούνται μελέτες με μεγάλο αριθμό ασθενών και με διάφορες πνευμονοπάθειες.

Πόσο μακριά βρίσκεται η ευρεία διάθεσή της;

Αν γίνουν οι απαραίτητες μελέτες και υπερπηδηθούν τα μειονεκτήματά της, πιστεύω ότι μπορεί να έχει ευρεία εφαρμο-

γή στην ιατρική την επόμενη πενταετία.

Τι είναι η ηλεκτρονική «μύτη»

Είναι μία εξελιγμένη ιατρική συσκευή, η οποία ανιχνεύει στον αέρα που εκπνέεται από το στόμα ή από τη μύτη ορισμένες ουσίες (λέγονται οργανικές πτητικές ενώσεις), οι οποίες παράγονται από τον φυσιολογικό ή παθολογικό μεταβολισμό των διαφόρων κυττάρων του οργανισμού.

Κάθε νόσημα παράγει τις ουσίες αυτές σε διαφορετικές αναλογίες - και έτσι δημιουργείται το «οσφρητικό αποτύπωμα» κάθε ασθένειας.

Η συσκευή μοιάζει με κινητό τηλέφωνο και διαθέτει ένα σωληνάκι, μέσα στο οποίο εκπνέει ο εξεταζόμενος

Τι έδειξαν οι μελέτες

Συνολικός αριθμός εθελοντών: 475
252 είχαν καρκίνο του πνεύμονα (53%)
223 δεν είχαν όγκο στον πνεύμονα (47%)
96% οι σωστές διαγνώσεις μεταξύ των πασχόντων από καρκίνο
91% οι σωστές διαγνώσεις μεταξύ των εθελοντών δίχως καρκίνο

Νοσήματα που ανιχνεύει η ηλεκτρονική «μύτη»

* Χρόνια αποφρακτική πνευμονοπάθεια. Η «νόσος των καπνιστών». Περικλείει την χρόνια βρογχίτιδα και το εμφύσημα. Οφείλεται στην σταδιακή καταστροφή των πνευμόνων, κυρίως εξαιτίας του καπνίσματος (προκαλεί το 96% των κρουσμάτων).

* Καρκίνος του πνεύμονα. Η συχνότερη μορφή καρκίνου στον κόσμο. Προκαλεί παγκοσμίως 1,3 εκατομμύρια θανάτους. Εννέα στα δέκα κρούσματα οφείλονται στο κάπνισμα.

* Κυστική ίνωση. Κληρονομική ασθένεια. Κύριο χαρακτηριστικό η παραγωγή ιδιαίτερα πυκνής βλέννας, η οποία αποφράσσει διάφορα όργανα και πόρους του σώματος (ιδίως πνεύμονες και πάγκρεας), με συνέπεια βαριά παγκρεατική ανεπάρκεια από πολύ μικρή ηλικία και σοβαρές, χρόνιες, αναπνευστικές λοιμώξεις που σταδιακά καταστρέφουν τους πνεύμονες.

* Μεσοθηλίωμα. Μορφή καρκίνου, που προέρχεται από κύτταρα του μεσοθηλίου. Το μεσοθήλιο είναι μια μεμβράνη που επικαλύπτει τα όργανα του σώματος (στη θωρακική κοιλότητα ονομάζεται υπεζωκότας, ενώ στην κοιλιά ονομάζεται περιτόναιο).

* Σαρκοείδωση. Αυτοάνοση ασθένεια. Εντοπίζεται κυρίως στους πνεύμονες, αλλά μπορεί να εκδηλωθεί στο ήπαρ, την καρδιά, τον εγκέφαλο, το δέρμα και άλλα όργανα. Εκδηλώνεται συνήθως σε ηλικία 20-40 ετών.

* Φλεγμονώδεις παθήσεις του αναπνευστικού (λ.χ. βρογχολίτιδες, κυψελίτιδες, λοιμώξεις από χρυσίζοντα σταφυλόκοκκο κ.ά.)

* Άσθμα

Αποκατέστησαν την όραση άντρα χρησιμοποιώντας το... δόντι του

Ένας τυφλός Βρετανός κατάφερε να δει για πρώτη φορά τα παιδιά του έπειτα από μία εγχείρηση, στην οποία χρησιμοποιήθηκε ένα από τα δόντια του. Ο 43χρονος Άν Τίμπετς έχασε την όραση στο δεξί του μάτι πριν από 16 χρόνια, όταν τον χτύπησε ένα μεταλλικό θραύσμα που έσκισε τον κερατοειδή του σε έξι σημεία, ενώ ένα χρόνο αργότερα έχασε σχεδόν εξ ολοκλήρου την όραση και από το αριστερό του μάτι.

Πριν από την εγχείρηση, ο κ. Τίμπετς έβλεπε σαν θολές σκίες τα δίδυμα αγόρια τους - τους τετράχρονους Κάλουμ και Ράιαν. Τον Δεκέμβριο, όμως, και αφού απέτυχαν όλες οι άλλες θεραπείες που δοκίμασε, συμφώνησε να υποβληθεί σε μία επέμβαση που ονομάζεται οστέο-οδοντο-κερατοπρόσθεση (ΟΟΚΡ).

Η επέμβαση αυτή εφαρμόζεται σε πάσχοντες από τύφλωση λόγω προβλημάτος στον κερατοειδή χιτώνα του ματιού, οι οποίοι όμως έχουν λειτουργικό αμφιβληστροειδή χιτώνα στα μάτια τους. Ο κερατοειδής βρίσκεται στην επιφάνεια του ματιού, ενώ ο αμφιβληστροειδής βαθιά στο εσωτερικό τους. Η επέμβαση αποκατέστησε κατά 40% την



όρασή του και κατάφερε να δει για πρώτη φορά τα δίδυμα. Η οστέο-οδοντο-κερατοπρόσθεση είναι μία πολύπλοκη επέμβαση, που εκτελείται σε δύο στάδια και χρειάζεται σχεδόν τέσσερις μήνες για να ολοκληρωθεί.

Στο πρώτο στάδιο της ο γιατρός αφαιρεί τον κερατοειδή και ολοκληρώνει την εσωτερική επιφάνεια των βλεφάρων και την αντικαθιστά με βλεννογόνο από το μάγουλο. Αφαιρεί επίσης ένα δόντι (λ.χ. κυνόδοντα) από τον ασθενή, μαζί με τμήμα από το παρακείμενο οστό και τις υποστηρικτικές δομές.

Το δόντι υπόκειται σε επεξεργασία για να αποκτήσει το επιθυμητό σχήμα και του τοποθετείται ένας πλαστικός οπτικός κύλινδρος. Στη συνέχεια, το σύμπλεγμα αυτό εμφυτεύεται στο μάγουλο, ώστε να αποκτήσει νέα αιμοφόρα αγγεία.

Σχεδόν τέσσερις μήνες αργότερα, το σύμπλεγμα αφαιρείται από το μάγουλο και τοποθετείται στο μάτι, όπου το φως μπορεί πλέον να διέρχεται από τον πλαστικό κύλινδρο και να εστιάζει στον αμφιβληστροειδή - γεγονός που αποκαθιστά τουλάχιστον εν μέρει την όραση του ασθενούς. Το μεγάλο πλεονέκτημα της μεθόδου είναι ότι επειδή το δόντι προέρχεται από τον ίδιο τον ασθενή, ο οργανισμός του δεν το απορρίπτει μετά την μεταμόσχευσή του στο μάτι.

Η μέθοδος είναι κατάλληλη για αυστηρά επιλεγμένους ασθενείς, ενώ στη Βρετανία την εκτελεί μόνον ένας χειρουργός - ο δρ Κρίστοφερ Λιου από το Οφθαλμολογικό Νοσοκομείο του Σάσεξ, στο Μπράιτον.

«Η αποκατάσταση της όρασης δεν είναι εγγυημένη με την ΟΟΚΡ, αλλά το ποσοστό επιτυχίας της είναι μεγάλο», δήλωσε στην εφημερίδα «Daily Mail» ο δρ Λιου. «Είναι μία πολύπλοκη εγχείρηση, η οποία είναι κατάλληλη για ορισμένα μόνο είδη τύφλωσης, ιδίως για ασθενείς με σοβαρή και μη αναστρέψιμη βλάβη στον κερατοειδή. Κάποιοι ασθενείς συχνά κατορθώνουν να δουν αμέσως μετά την εγχείρηση, ενώ η ποιότητα της όρασης μπορεί να είναι εκπληκτικά καλή».

Wedding Co-ordinations
One Stop

* We have competitive packages available and the expertise to plan your wedding, engagement or social event down to the last detail.
* Our professional team are experts in coordinating your special day.

MANY VENUES AVAILABLE – (Some examples):
London Marriott, Landmark, London Hilton, Inter-Continental, The Brewery, Renaissance, Alexandra Palace, Decorium and many others.

You are only 'One Stop' away from Your perfect day.
For more information on our competitive packages and prices please contact **TONY VOUROΣ**

Tel: 020 8445 6720 Mbl: 07802 266 841
E-mail: info@onestopcoordinations.com
www.onestopcoordinations.com

Marilyns Weddings
Luxurious Wedding Venues in London & Herts
Packages from £40* per person includes:

Venue Hire / 4 Course Meal / Drinks Package / Chair Covers / Complimentary Bridal Suite

Venues: London Marriott, Chelsea Harbour, Jumeirah, Sheraton Skyline, Inter-Continental & many others.

*Promotional offer subject to availability. Terms apply.
Visit www.marilynsweddings.co.uk or call 020 7112 8780

NoLimitEvents .CO.UK
DJING, ENTERTAINMENT, VENUE FINDING, SOUND & LIGHTING FOR ANY AND EVERY OCCASION

Birthdays - Christenings
Engagements - Weddings
Corporate and much more

WIRELESS UPLIGHTING NOW AVAILABLE

Andreas Nicolaou
Email: nolimitevents@hotmail.co.uk
Call: 07946 179792 FB: nolimitevents

DJ MELODY
THE COMPLETE LIVE ENTERTAINER

• MIX OF GREEK, ENGLISH, SPANISH & ARABIC MUSIC •
• WITH LIVE KEYBOARDS & VOCALS •

FOR EVERY OCCASION & ALL AGES
CONTACT CHRIS ON:
Tel: 07956 549 564
E-Mail: djmelodylive@yahoo.co.uk

† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

Γιώργος Πέτρου

(από τη Βατυλή Αμμοχώστου)

Απεβίωσε την Κυριακή 01.11.2015 ο **Γιώργος Πέτρου** σε ηλικία 79 ετών.

Αφήνει τη σύζυγο του **Τιμοθέα**, 2 παιδιά: **Πέτρο** και **Μαρία**, 5 εγγόνια: **Elena, Anthony, George, Nathan** και **Hannah**.

Η κηδεία του θα γίνει την Τρίτη 17.11.2015 και ώρα 10.00πμ από την Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB και η ταφή στο κοιμητήριο του New Southgate.

Η παρηγοριά θα δοθεί στο Ariana Banqueting Suite, North London Business Park, Oakleigh Road South, London N11 1GN.



26.03.1936 – 01.11.2015

† DEATH ANNOUNCEMENT

George Petrou

(from Vadili Famagusta)

Passed away on Sunday 01.11.2015 aged 79.

He leaves his wife Timothea, 2 children: Peter and Maria and 5 grandchildren: Elena, Anthony, George, Nathan and Hannah.

The funeral will take place on Tuesday 17.11.2015 at 10.00am at the Greek Orthodox Church of St. Mary's, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB and the burial at New Southgate Cemetery.

The wake will take place at Ariana Banqueting Suite, North London Business Park, Oakleigh Road South, London N11 1GN.

† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

Αντριάνα Χαραλάμπους Παντελή

(από το Βασίλι Αμμοχώστου)



Απεβίωσε την Πέμπτη 29.10.2015, η **Αντριάνα Χαραλάμπους Παντελή** σε ηλικία 92 ετών.

Η εκλιπούσα ήρθε στην Αγγλία το 1960.

Αφήνει 5 παιδιά: **Λούλλα, Λίσα, Πέτρο, Παύλο** και **Σούλλα**, 10 εγγόνια, 8 δισέγγονα και πολλούς άλλους συγγενείς και φίλους.

Η κηδεία της θα γίνει την Πέμπτη 12.11.2015 και ώρα 12.30μμ από την Εκκλησία των Αγίων Πάντων, Camden Street, London NW1 0JA και η ταφή στο κοιμητήριο του New Southgate.

ΓΙΑ ΑΓΓΕΛΙΕΣ, ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ ΚΑΙ ΘΑΝΑΤΟΥΣ
Τηλεφωνήστε στο 020 8341 5853

Η «Παροικιακή» εκφράζει τα βαθιά της συλλυπητήρια
σε όλους τους οικείους των αποθανόντων

† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

Θεμιστοκλής Γαβριήλ

(από τη Γαλιούσα)

Απεβίωσε την Τετάρτη 28.10.2015, ο **Θεμιστοκλής Γαβριήλ** σε ηλικία 91 ετών.

Ο εκλιπών ήρθε στην Αγγλία το 1948 και ήταν ράφτης, εργαζόταν στο West End.

Αφήνει τη σύζυγο του **Misia**, 5 παιδιά: **Andriana, Maria, Alexandra, Yvonne** και **Christopher**, 12 εγγόνια, 6 δισέγγονα και πολλούς συγγενείς και φίλους.

Η κηδεία του θα γίνει τη Δευτέρα 16.11.2015 και ώρα 12.30μμ από την Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY και η ταφή στο κοιμητήριο του New Southgate.

Η παρηγοριά θα δοθεί στο Havester, Arnos Grove, 338 Bowes Road, London N11 1AN.

Τηλ. οικείων: 07950 448 479



04.04.1924 – 28.10.2015

† DEATH ANNOUNCEMENT

Themistocles Gavriel

(from Yialousa)

Sadly passed away on Wednesday 28.10.2015 at the age of 91.

He came to England in 1949 settling in North London.

He became a tailor working in the West End, winning "Tailor of the Year" award on 1962.

He went on to make suits and costumes for film and theatre.

He was a wise and talented man, bringing joy and laughter where he went.

He leaves behind his beloved wife Misia, five children, Andriana, Maria, Alexandra, Yvonne and Christopher, 12 grandchildren, 6 great-grandchildren and many relatives and friends.

The funeral will take place on Monday 16th November 2015 at 12.30pm at the Greek Orthodox Church of St. John the Baptist, Wightman Road, London N8 0LY and the burial at New Southgate Cemetery.

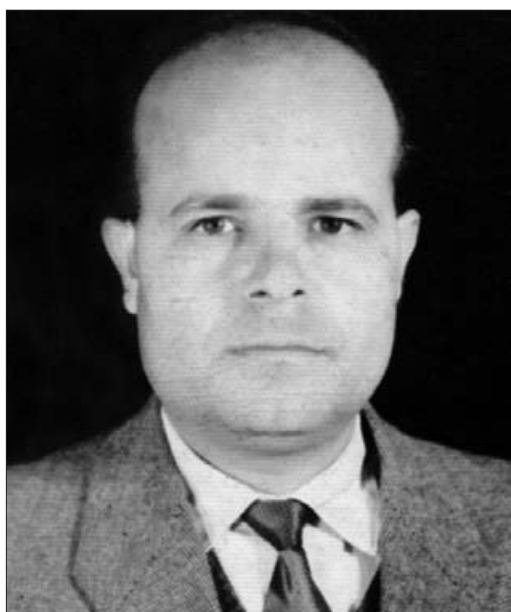
The wake will take place at The Havester, Arnos Grove, 338 Bowes Road, London N11 1AN.

Tel: 07950 448 479

† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

Παναγιώτης Νικολάου

(από το Καϊμακλί)



Απεβίωσε την Πέμπτη 29.10.2015, στο UCH, ο **Παναγιώτης Νικολάου** σε ηλικία 84 ετών.

Ο εκλιπών ήρθε στην Αγγλία το 1964.

Αφήνει 2 παιδιά: **Νικόλα** και **Θεονίτσα**, τη νύφη του **Άννα**, το γαμπρό του **Γιάννη**, 3 εγγόνια και 4 δισέγγονα.

Η κηδεία του θα γίνει την Παρασκευή 13.11.2015 και ώρα 10.00πμ από την Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB και η ταφή στο κοιμητήριο του New Southgate.

Η παρηγοριά θα δοθεί στο κοιμητήριο.

Τηλ. οικείων: 07989 012 413

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 08.11.2015, στην Εκκλησία της Αγίας Αικατερίνης, Friern Barnet Lane, London N20 0NL, το 3^{ον} ετήσιο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας μητέρας και γιαγιάς



Παναγιώτας Ευσταθίου

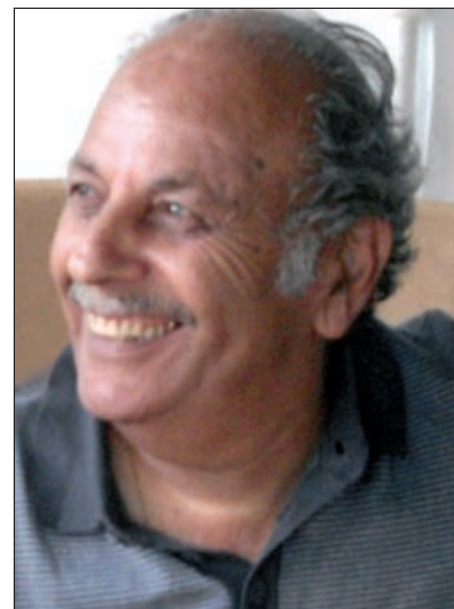
(Πεντάγεια)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Παιδιά: **Chris** και **Μάρω**, γαμπρός **Παντελής**, νύφη **Αύρα**, εγγονές: **Τούλα, Μύρια, Άντρη, Πένυ** και **Άντρια**.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Μη ανακύψαντες ακόμη από το βαρύ πλήγμα του θανάτου του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και παππού



Αντρέα Χατζησωτήρη Παυλή

(Περιστερωνοπηγή)

θέλουμε να ευχαριστήσουμε όλους όσοι παρευρέθηκαν στην κηδεία, έκαναν εισφορές για το British Heart Foundation (ανήλθαν στο ποσό των £1,000), κατέθεσαν στεφάνια, απέστειλαν συλλυπητήρια μηνύματα ή συμμετείχαν με οποιονδήποτε άλλον τρόπο στο βαρύ μας πένθος.

Η σύζυγος Σούλλα, παιδιά: Πρόδρομος και Παύλος, εγγόνια και λοιποί συγγενείς.

† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

Ιωάννης Παναγή Ττόφια (Καζαντζής)

(από το Γεράνι Αμμοχώστου)

Απεβίωσε την Τετάρτη 21.10.2015, στο νοσοκομείο Barnet, μετά από σύντομη πάλη με την επάρατη νόσο, ο **Ιωάννης Παναγή Ττόφια (Καζαντζής)** σε ηλικία 86 ετών.

Η σύζυγος του **Ελένη Κωμοδρόμου Ττόφια** από τον Δαυλό απεβίωσε πριν 9 χρόνια.

Αφήνει 3 κόρες: **Παναγιώτα, Αντρούλλα** και **Δέσποινα**, 3 γαμπρούς: **Άκη, Chris** και **Οδυσσέα**, 4 εγγόνια: **Yiannakis, Alexis, Alex**-σύζυγο του **Christina** και **Ελένη** και πολλούς άλλους συγγενείς και φίλους.

Ο εκλιπών ήταν πολύ γνωστός στην παροικία, ήταν ιδιοκτήτης των εστιατορίων Aberdeen Angus και του Aphrodite's Palace nightclub για πολλά χρόνια.

Η κηδεία του θα γίνει την Τετάρτη 11.11.2015 και ώρα 1.00μμ από την Εκκλησία της Αγίας Αικατερίνης, Friern Barnet Lane, London N20 0NL και η ταφή στο κοιμητήριο του New Southgate.

Θα υπάρχει κουτί για εισφορές που θα δοθούν στο Cancer Research.



13.06.1929 – 21.10.2015

† DEATH ANNOUNCEMENT

Ioannis Panayi Ttofias (Kazangis)

(from Yerani, Cyprus)

Passed away on Wednesday 21.10.2015 at Barnet General Hospital aged 86, after a mercifully short fight against cancer. Widower of Eleni Comodromou Ttofias of Davlos, Cyprus, he leaves behind his grieving daughters Panayiota, Androulla and Despina, sons-in-law, Akis, Chris and Odysseas, grandchildren Yiannakis, Alexis, Alex-wife Christina and Eleni and great-grandchildren Christian, Loui and Alexander. Brother, brother-in-law and uncle to many, he also leaves behind many relatives and friends. He was well-known amongst the Greek community as the proprietor of the Aberdeen Angus restaurants and Aphrodite's Palace nightclub for many years.

The funeral will take place at the Greek Orthodox Church of St. Catherine, Friern Barnet Lane, London N20 0NL, on Wednesday 11 November 2015 at 1.00pm and the burial at New Southgate Cemetery.

The wake will take place at the Ariana Banqueting Suite, North London Business Park, Brunswick Park Road, London N11 1GN.

There will be a donation box for Cancer Research.

† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

Λυσιμάχη Πέτρου

(Κέδαρες, Πάφο)

Απεβίωσε την Τρίτη 27.10.2015, η **Λυσιμάχη Πέτρου** σε ηλικία 89 ετών.

Η εκλιπούσα ήρθε στην Αγγλία το 1960.

Αφήνει την κόρη της **Μαρία**, 2 εγγόνια: **Ειρήνη**-σύζυγο της **Πανίκο** και **Γιάννη**-σύζυγο του **Σταυρούλλα**, 3 δισέγγονα: **Χρίστο**, **Μάριο** και **Μέλανη** και πολλούς άλλους συγγενείς και φίλους.

Η κηδεία της θα γίνει αύριο Παρασκευή 06.11.2015 και ώρα 10.00πμ από την Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY και η ταφή στο κοιμητήριο του New Southgate.

Η παρηγοριά θα δοθεί στο χωλ της Εκκλησίας.

Γίνεται έκκληση αντί λουλούδια να γίνονται εισφορές που θα δοθούν στο Cancer Research.

Τηλ. οικείων: 07833 362 941



ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή,
08.11.2015,
στην Εκκλησία Αγίου Ιωάννη
του Βαπτιστή,
Wightman Road, London N8 0LY,
το 9μηνο μνημόσυνο
του πολυαγαπημένου
και αξέχαστου μας
γιού, αδελφού θείου, νονού,
ξαδέλφου και φίλου

Χριστόφορου
Κλεάνθους

(Palmers Green, Λονδίνο)

(Καταγωγή γονέων Φιλιά Μόρφου,
Κώμη Κεπίρ και Επτακώμη)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν
τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Οι απαρηγόρητοι γονείς:
Ανδρέας και **Σωτηρούλλα**,
αδελφές: **Αρετή (Τούλλα)**, **Ολίβια**
και **Έλενα**,
γαμπροί, βαπτιστικά, ανίψια
και λοιποί συγγενείς.



**In Loving Memory of our Chris;
a loving son, brother, uncle, Godfather,
cousin and friend.**

The moment that you left us, our hearts were split in two;
one side was filled with memories; the other died with you.
We often lay awake at night when the world is fast asleep;
and take a walk down memory lane with tears upon our cheeks.
Remembering you is easy, we do it every day;
but missing you is a heartache that never goes away.
We hold you tightly within our hearts and there you will remain.

You will always be in our hearts Chris.
We love and miss you.
You will always be in our hearts Chris.

We love and miss you dearly.



† MEMORIAL SERVICE

The 9 month memorial service
for our beloved and unforgettable
son, brother uncle,
Godfather, cousin and friend

Chris Kleanthos

(from Palmers Green, London-
family from Filia Morphou,
Komi Kebir and Eptakomi)

will take place on Sunday 08.11.2015
at the Greek Orthodox Church of
St. John the Baptist,
Wightman Road, London N8 0LY.

Relatives and friends are invited to attend.

With thanks from Chris' heartbroken
parents, Andreas and Sotiroulla,
his beloved sisters, Doulla (Areti),
Olivia and Helen, his brothers-in-law,
nieces, nephews and Goddaughter,
as well as many relatives,
dear family friends and friends.

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 08.11.2015, στην Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB το 3μηνο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου, μητέρας, γιαγιάς και αδελφής

Βασιλικής Ευαγόρα

(Το γένος Χατζηαδάμου από την Καλοψίδα)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Ο σύζυγος **Ηλίας**, παιδιά: **Ευαγόρας, Κυριάκος** και **Μαρία**, εγγόνια, νύφη, γαμπρός, αδελφές και λοιποί συγγενείς.

Οι εισφορές για το Leukaemia and Lymphoma Research ανήλθαν στο ποσό των £3.350.



† MEMORIAL SERVICE

The 3 month memorial service for our much loved and dearly missed wife, mother, grandmother and sister

Vasiliki Evagora

(from Kalopsida)

Will take place on Sunday 08.11.2015 at the Greek Orthodox Church of St. Mary's, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB

Relatives and friends are invited to attend.



Her husband Elias, children: Evagoras, Kyriacos and Maria, grandchildren, daughter-in-law, son-in-law, sisters and other relatives.

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 08.11.2015, στην Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB, το 6μηνο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και παππού

Μαυρουδή (Στέλιου) Μιχαήλ

(Καλοψίδα)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.



Η σύζυγος **Φλωρεντία**, κόρες: **Donna** και **Κίκα**, γαμπροί: **Ζαχαρίας** και **Λάμπρος**, εγγόνια: **Φλωρεντίνα, Οδυσσέας, Στέλιος** και αδελφή **Λόλα**.

ΓΙΑ ΑΓΓΕΛΙΕΣ, ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ ΚΑΙ ΘΑΝΑΤΟΥΣ Τηλεφωνήστε στο 020 8341 5853

† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

Γιώργος Ιακώβου (Χιντή)

(από την Κώμη Κεπίρ)

Απεβίωσε την Τετάρτη 28.10.2015, ο **Γιώργος Ιακώβου (Χιντή)** σε ηλικία 62 ετών.

Αφήνει τη σύζυγο του **Αντρούλλα**, τον υιό του **Ιάκωβο**, τη νύφη του **Ελένη**, 3 εγγόνια: **Georgia, Christopher** και **Angelo**, τον πατέρα του **Ιάκωβο**, 3 αδελφές: **Themí, Myroulla, Koulla** και **Niko** και πολλούς άλλους συγγενείς και φίλους.

Η κηδεία του θα γίνει την Πέμπτη 12.11.2015 και ώρα 10.00πμ από την Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου, Town Road/Logan Road, London N9 0LP και η ταφή στο κοιμητήριο του New Southgate.

Η παρηγοριά θα δοθεί στο χωλ της Εκκλησίας του Αγίου Δημητρίου.



† DEATH ANNOUNCEMENT

George Jacovou (Hindi)

(from Komi Kebir)

Passed away on Wednesday 28th October 2015 at the age of 62.

George leaves behind his wife Androulla, son Jack, daughter-in-law Helen and his three grandchildren: Georgia, Christopher and Angelo.

He also leaves behind his father Jacovos, three sisters and brother: Themí, Myroulla, Koulla and Niko and many other relatives and friends.

The funeral service will take place at 10.00am on Thursday 12th November 2015 at the Greek Orthodox Church of St. Demetrios, Town Road/Logan Road, London N9 0LP and the burial will follow at New Southgate Cemetery.

The wake will take place at the Church Hall of St Demetrios.

Family flowers only. For those who would like to make a donation instead of flowers, there will be a donation box at the church. All proceeds will be donated to the Church of St. Demetrios.

† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

Παναγιώτα Καρατζά

(από την Αγία Μαρινούδα - Γεροσκήπου - Πάφο)

Απεβίωσε από εγκεφαλικό επεισόδιο, την Κυριακή 01.11.2015, η **Παναγιώτα Καρατζά** σε ηλικία 79 ετών.

Η εκλιπούσα ήρθε στην Αγγλία πριν αρκετά χρόνια.

Αφήνει τον αγαπημένο της σύζυγο **Νικόλα** από την Αθήνα, 2 παιδιά: **Αντρούλλα** και **Ματθαίο**, 4 εγγόνια: **Γιωτούλλα, Άριστο, Ζάνθια** και **Νικόλα**, 5 αδελφια και πολλούς άλλους συγγενείς και φίλους.

Η κηδεία της θα γίνει την Τρίτη 10.11.2015 και ώρα 10.00πμ από την Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB και η ταφή στο κοιμητήριο του New Southgate.

Η παρηγοριά θα δοθεί στο χωλ της Εκκλησίας της Αγίας Αικατερίνης, Friern Barnet Lane, London N20 0NL.

Τηλ. οικείων: 07971 558 884 Ματθαίος



† DEATH ANNOUNCEMENT

Panayiota Karatza

(from Agia Marinouada - Yeroskipou - Paphos)

Passed away on Sunday 01.11.2015 at the age of 79.

Panayiota leaves her husband Nicholas, 2 children: Andri and Matthew, 4 grandchildren: Yiotoulla, Aristos, Zanthia and Nicola, 5 siblings and many relatives and friends.

She was loved by all and will always remain in our hearts.

The funeral will take place on Tuesday 10.11.2015 at 10.00am at the Greek Orthodox Church of St. Mary's, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB and the burial at New Southgate Cemetery.

The wake will take place at the Church Hall of St. Catherine, Friern Barnet Lane, London N20 0NL.

Tel: 07971 558 884 Matthew

† 3μηνο ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 08.11.2015, στην Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB, το 6μηνο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας υιού, αδελφού και θείου

Γιώργου Νεοφύτου

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Μετά τη θεία λειτουργία θα τελεστεί τρισάγιο στο κοιμητήριο του New Southgate υπέρ αναπαύσεως της ψυχής του εκλιπόντος. Θα προσφερθούν τσάι και αλμυρά, στην οικία της οικογένειας.

Αιώνια σου η μνήμη, ελαφρύ το χώμα που σε σκέπασε. Δεν θα σε ξεχάσουμε ποτέ, πάντα θα είσαι στην καρδιά μας.

Οι τεθλιμμένοι γονείς: **Χαράλαμπος** και **Διγενούλλα (Λούλλα)**, αδελφια: **Μάριος**-σύζυγος του **Ραοία**, **Αντρέας**-σύζυγος του **Tracey**, αδελφότεκνα, φίλη **Σούλλα** και λοιποί συγγενείς.

Τηλ. οικείων: 020 8888 0939



GEORGE NEOPHYTOU

No farewell words were spoken,
No time to say goodbye,
You were gone before we knew it,
And only God knows why...

ALWAYS IN OUR HEARTS
DANCING FOREVER IN HEAVEN

15th September 1973 - 12th May 2015

† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

Λοΐζος Α. Στασή

(από τον Άγιο Ηλία Αμμοχώστου)

Απεβίωσε την Παρασκευή 30.10.2015, ο αγαπημένος μας πατέρας και παππούς **Λοΐζος Α. Στασή** σε ηλικία 99 ετών.

Ο εκλιπών ήρθε στην Αγγλία το 1961.

Αφήνει 5 παιδιά: **Τάσο, Μάρω, Σκεύη, Γιώργο** και **Νίκη**, τη νύφη του **Ελένη**, 2 γαμπρούς: **Δημήτρη** και **Terry**, 10 εγγόνια, 3 δισέγγονα και πολλούς άλλους συγγενείς και φίλους. Η σύζυγος του Χρυστάλλα Λοΐζου απεβίωσε 31.01.2013.

Η κηδεία του θα γίνει την Παρασκευή 13.11.2015 και ώρα 12.30μμ από την Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY και η ταφή στο κοιμητήριο του New Southgate.

Η παρηγοριά θα δοθεί στο χωλ της Εκκλησίας.

Γίνεται έκκληση αντί λουλουδία να γίνονται εισφορές που θα δοθούν στο (RNIB) Royal National Institute of Blind People.

Τηλ. οικείων: 07958 510 203



26.07.1916 – 30.10.2015

† DEATH ANNOUNCEMENT

Loizos A. Stasi

(from Ayios Elias, Famagusta)

Our loving father and grandfather passed away peacefully on Friday 30.10.2015 at the age of 99.

He came to England in 1961.

Loizos leaves behind his 5 children: Taso, Maro, Skevi, George and Niki, daughter-in-law Eleni, 2 sons-in-law Demetri and Terry, 10 grandchildren, 3 great-grandchildren and many relatives and friends.

His wife Chrystalla Loizou passed away on 31.01.2013.

The funeral will take place on Friday 13.11.2015 at 12.30pm at the Greek Orthodox Church of St. John the Baptist, Wightman Road, London N8 0LY and the burial at New Southgate Cemetery.

The wake will take place at the Church Hall.

Instead of flowers there will be a donation box (RNIB) for the Royal National Institute of Blind People.

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 08.11.2015, στην Εκκλησία της Αγίας Αικατερίνης, Friern Barnet Lane, London N20 0NL, το 3μηνο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και παππού

Χαράλαμπου Πιερή

(Τσέρι, Λευκωσία)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος **Ειρήνη**, παιδιά: **Μαρία** και **Άντρος**, εγγόνια, γαμπρός, νύφη και λοιποί συγγενείς.



ΓΙΑ ΑΓΓΕΛΙΕΣ, ΜΝΗΜΟΣΥΝΑ ΚΑΙ ΘΑΝΑΤΟΥΣ Τηλεφωνήστε στο 020 8341 5853

† DEATH ANNOUNCEMENT

Debi Stylianides

(from London)

Passed away on Friday 30.10.2015 at the age of 22.

She leaves her parents Tony and Marika, 2 brothers: Zenon and Leon, her sister Ria and many other relatives and friends.

The funeral will take place on Wednesday 11.11.2015 at 11.00am at the Greek Orthodox Church of St. John the Baptist, Wightman Road, London N8 0LY.

Our beautiful angel Debi will be laid to rest at Edmonton Cemetery, Church Street, London N9 9HP.

The celebration of life will be from 2pm at Haringey Borough FC, White Hart Lane N17 7JP.

Whilst flowers are welcome, there will be a collection for two charities that were close to Debi's heart:

CLIC Sargent

Teenage Cancer Trust

Those of you who know Debi well would know she was a unique, colourful and glamorous individual and her wish was that we all wear our favourite clothes to the funeral.



† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 08.11.2015, στην Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY, το 1^ο ετήσιο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας συζύγου, μητέρας και γιαγιάς

Φοίβης Στυλιανού

(Λεμεσό)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Ο σύζυγος **Χριστάκης**, υιός **Άντρος**, νύφη **Μαίρη**, εγγόνια: **Chrissy** και **Γιώργος** και λοιποί συγγενείς.



† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 08.11.2015, στην Εκκλησία του Αποστόλου Βαρνάβα, Finsbury Road, Wood Green, London N22 8PA, το 3^ο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα και παππού

Λεωνίδα Αργυριάδη
(Ελλάδα)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος **Παναγιώτα**, κόρες: **Νίκη** και **Γεωργία**, γαμπροί, εγγόνια και λοιποί συγγενείς.



† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Ελένη (Λένια) Αντωνίου

(Λονδίνο)

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 08.11.2015, στην Εκκλησία της Παναγίας, Trinity Road, Wood Green, London N22 8LB, το 7^ο ετήσιο μνημόσυνο της πολυαγαπημένης και αξέχαστης μας κόρης, αδελφής και θείας

Ελένης (Λένιας) Αντωνίου

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη της όπως παρευρεθούν.

Οι γονείς **Θεόφιλος** και **Δέσποινα**, τα αδέρφια, οι νύφες και τα αδελφότεκνα.



ΕΙΣΦΟΡΕΣ

Ο **Δήμος Σάββα**, εισφέρει το ποσό των £100 μέσω της K.O. Waltham Forest, στον έρανο της K.E. ΑΚΕΛ, εις μνήμη των γονέων του

Χάρη

και

Αντριανής Σάββα

† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

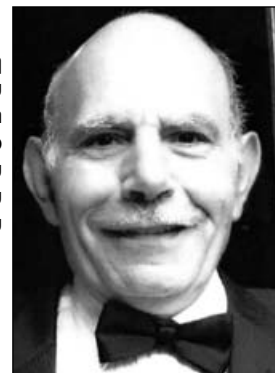
Τελούμε την προσεχή Κυριακή 08.11.2015, στην Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή, Wightman Road, London N8 0LY, το 3^ο ετήσιο μνημόσυνο του πολυαγαπημένου και αξέχαστου μας συζύγου, πατέρα, παππού και γαμπρού

Κώστα Χριστοδούλου Κόνιου

(Νέο Χωριό Κυθρέας)

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του όπως παρευρεθούν.

Η σύζυγος **Δέσποινα**, τα παιδιά **Μαρίτσα** και **Ανδρέας**, γαμπρός **Ανδρέας**, τα εγγόνια, δισέγγονα, οι κουνιάδοι **Ζαννέτος** και **Κύπρος Τοφαλλής** και οι λοιποί συγγενείς.



ΕΙΣΦΟΡΕΣ

Ο **Γιάννης Λεωνίδα** εισφέρει το ποσό των £500 μέσω της K.O. Catford, στον έρανο της K.E. ΑΚΕΛ, εις μνήμη του πατέρα του

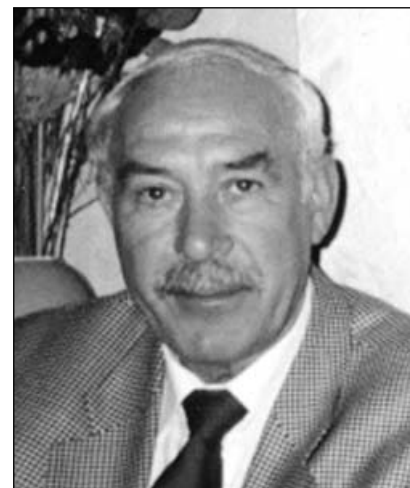
Γιώργου Λεωνίδα

και του θείου του

Γιώργου (Κόδρου) Ευριπίδη

(Βάσα Κοιλανίου)

ΕΙΣΦΟΡΕΣ



Γιώργος (Κόδρος) Ευριπίδης

(Βάσα Κοιλανίου)

Η σύζυγος του μ. **Γιώργου (Κόδρου) Ευριπίδη**, **Μαρούλλα** και τα παιδιά τους **Μίκης**, **Ρολάνδος** και **Βαλεντίνα** εισφέρουν το ποσό των £500 μέσω της K.O. Catford, στον έρανο της K.E. ΑΚΕΛ εις μνήμη του εκλιπόντος.

Η «Παροικιακή» εκφράζει τα βαθιά της συλλυπητήρια στους οικείους των αποθανόντων

burgeon
floral design

SPECIALISING IN FUNERALS

Λουλούδια και στεφάνια για κηδείες

Αποταθείτε στην HELEN

106 Cockfosters Road, Cockfosters, Herts EN4 0DP

t: 020 8441 6661 f: 020 8364 9146

www.burgeon.co.uk e: info@burgeon.co.uk

WEDDINGS CHRISTENINGS BIRTHDAYS ANNIVERSARIES CORPORATE SPECIAL OCCASIONS

Demetriou & English

FUNERAL DIRECTORS LTD

Your Local Independent Funeral Director & Monumental Mason

- For all funeral related requirements
- Burials and Cremations
- Worldwide Repatriations
- Chapel of Rest Facilities
- Assistance with DSS Claims
- 24 Hours Personal Service
- We guarantee best prices, quality and professionalism
- Memorial Stones
- Ταφές και αποτεφρώσεις
- Χώροι παραμονής και ξεκούρασης οικογένειας και συγγενών
- Βοήθεια με επιδόματα του Γραφείου Κοινωνικών Υπηρεσιών
- Μεταφορά σορών στο εξωτερικό
- 24-ωρη προσωπική εξυπηρέτηση
- Ταφόπλακες
- Καλύτερες τιμές, ποιότητα και επαγγελματισμός



For further information, call us on: 020 8889 9888

131-133 Myddleton Road, Wood Green, London N22 8NG

Tel: 020 8889 9888

Fax: 020 8888 9205

info@d-e.co.uk

www.d-e.co.uk



† ΜΝΗΜΟΣΥΝΟ

Γιώργος Θεοχάρους

(από το Λυθροδόντα)

Τελούμε την προσεχή Κυριακή 08.11.2015,
στην Εκκλησία Αγίου Ιωάννη του Βαπτιστή,
Wightman Road, London N8 0LY,
το 4^ον ετήσιο μνημόσυνο
του πολυαγαπημένου
και αξέχαστου μας συζύγου,
πατέρα και παππού

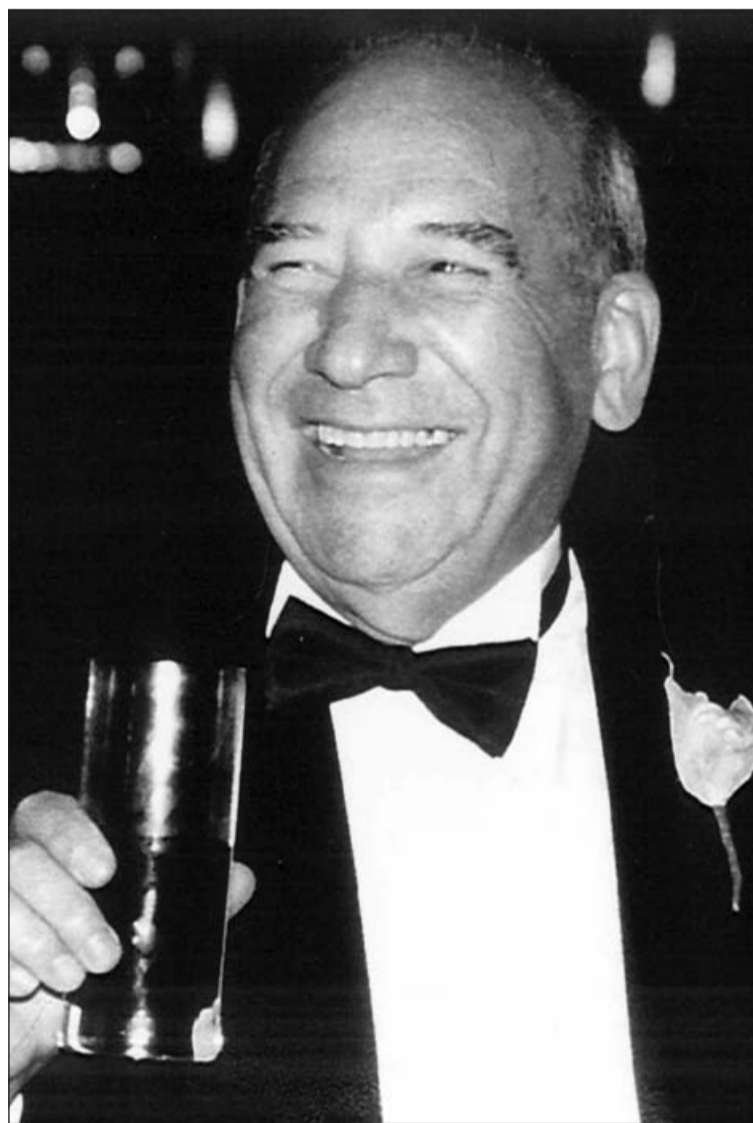
Γιώργου Θεοχάρους

και καλούμε όλους όσοι τιμούν τη μνήμη του
όπως παρευρεθούν.

Μετά τη Θεία Λειτουργία
θα προσφερθούν τσάι και εδέσματα
στο χωλ της Εκκλησίας Αγίου Ιωάννη
του Βαπτιστή.

Η σύζυγος του **Christalla**,
ο γιος του **Χάρης** (σύζυγος του Έλενα),
θυγατέρες:

Μορφούλλα (σύζυγος της Άγγελος)
και **Φανούλλα** (σύζυγος της Γιώργος),
εγγόνια: **Simmy** (σύζυγος της Δημήτρης),
Chrissy, Georgina, Natalie, Andrew, Theo,
Christopher, Christina και **George**,
δισέγγονα: **Angelo, Ellie** και **George**.



† MEMORIAL SERVICE

The 4th year memorial
of our beloved husband, father,
grandfather and great-grandfather

George Theoharous
(From Lythrodontas)

will be held at the Greek Orthodox
Church of St. John the Baptist,
Wightman Road, London N8 0LY
on Sunday 08.11.2015.

Relatives and friends are invited to attend.

His wife **Christalla**, his son **Harry** - wife **Elena**,
daughters: **Mouf** - her husband **Angelos**,
Fan - her husband **George**,
grandchildren: **Simmy** - her husband **Demetri**,
Chrissy, Georgina, Natalie, Andrew, Theo,
Christopher, Christina and **George**,
great-grandchildren: **Angelo, Ellie** and **George**.

*Refreshments will be served in the Church Hall
after the service and all family, friends and
congregation are invited.*

*You can shed tears that he is gone,
Or you can smile because he lived.*

*You can close your eyes and pray that he will come back,
Or you can open your eyes and see all that he has left.*

*Your heart can be empty because you can't see him,
Or you can be full of the love that you shared.*

*You can turn your back on tomorrow and live yesterday,
Or you can be happy for tomorrow because of yesterday.*

*You can remember him and only that he is gone,
Or you can cherish his memory and let it live on.*

You can cry and close your mind be empty and turn your back,

*Or you can do what he would want:
smile, open your eyes, love and go on.*

† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

Nectar Joannides

It is with great sorrow that the family of Nectar Joannides advise of her passing on Monday 26/10/2015 at home in her sleep.

She was 95 years old and came to England in 1939.

She leaves behind her children Peter and Alex, daughter-in-law Arlene and grandson John.

Her beloved husband John preceded her in passing and she will be reunited with him in burial.

Her funeral will be held on Monday 9th November 2015 at 11.00am at St. Sarkis Armenian Church, Iverna Gardens, Kensington, W8 6TP.

A gathering will then take place near the church at The Kensington Close Hotel, Wrights Lane W8 5SP to which all are welcome.

A private family burial will follow at Hendon Cemetery.

Should you wish to send flowers, these should be sent to Leverton & Sons, 181 Haverstock Hill, London NW3 4QS (T 020 7586 4221) by 9am on Monday 9th. Charitable donations can be made in the name of Nectar Joannides to The British Heart Foundation.



† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

Ευρυδίκη Πρωτοπαπά

(από την Ίνια - Πάφος)

Απεβίωσε την Τετάρτη 28.10.2015, η Ευρυδίκη Πρωτοπαπά σε ηλικία 92 ετών.

Η ελπιούσα ήρθε στην Αγγλία το 1957.

Αφήνει 4 παιδιά: **Νίτσα**, **Χριστάκη**, **Νίκο** και **Γιώργο**, 8 εγγόνια, 6 δισέγγονα, τον γαμπρό της **Μανώλη**, τη νύφη της **Linda** και πολλούς άλλους συγγενείς και φίλους.

Η κηδεαία της θα γίνει την Τρίτη 10.11.2015 και ώρα 12.30μμ από την Εκκλησία του Αγίου Δημητρίου, Town Road/Logan Road, London N9 0LP και η ταφή στο κοιμητήριο του Hendon, Holders Hill Road, London NW7 1NB.

Η παρηγοριά θα δοθεί στο χωλ της Εκκλησίας του Αγίου Δημητρίου.

Τηλέφωνα οικείων: 07828 049 877 / 07956 502 187



† DEATH ANNOUNCEMENT

Evridiki Protopapa

(from Inia - Paphos)

Passed away on Wednesday 28.10.2015 at the age of 92.

Evridiki came to England in 1957.

She leaves 4 children: Nitsa, Chris, Nick and George, 8 grandchildren, 6 great-grandchildren, her son-in-law Manolis, daughter-in-law Linda and many relatives and friends.

The funeral will take place on Tuesday 10.11.2015 at 12.30pm at the Greek Orthodox Church of St. Demetrios, Town Road / Logan Road, London N9 0LP and the burial at Hendon Cemetery, Holders Hill Road, London NW7 1NB.

The wake will take place at the Church Hall.

Tel: 07828 049 877 / 07956 502 187

† ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ

Sofia Sofroniou (Scarou)

(from Rizokarpasso)

Passed away on Wednesday 04.11.2015

at the age of 84.

She came to England in 1956.

Sofia leaves her daughter

Androulla Sofroniou Zangeneh-her husband Valentino Zangeneh,

her granddaughter Sofia,

her son Akis Sofroniou-his wife Marina,

her grandchildren Katerina and Michael,

sister Yiannoulla, brother Haritos

and many relatives and friends.

For more information

Tel: 07811 117 047

Valentino





ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΣ

Γράφει και Επιμελείται:

**Γιώργος
Μιχαηλίδης**

ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

Επίδειξη δύναμης

Ακόμη μια εύκολη νίκη για την Ομόνοια και ανέβηκε δυο σκαλοπάτια και βρέθηκε στην κορυφή της βαθμολογίας με 18 βαθμούς, αφού υποχρέωσε τα Λειβάδια σε βαριά ήττα με το κατράν να γράφει Ομόνοια 7 - Λειβάδια 2.

Εκεί στην Ομόνοια γίνεται σωστή και μελετημένη δουλειά και όλοι έχουν στόχο το πρωτάθλημα και ότι θα το παλέψουν με κάθε τρόπο.

Αναγκαστικό δεύτερο ρεπό

Αναγκαστικό διπλό ρεπό για τη Σαλαμίνα όπως και την περασμένη βδομάδα. Στο γήπεδο της Cinar για να δεις έπρεπε να βάλεις κυάλια ομίχλης (υπάρχουν στον στρατό - και ξέρω). Το παιχνίδι ήταν προγραμματισμένο να γίνει την Κυριακή στο Tottenham Ground αλλά μάταια.

Για να δούμε τι θα γίνει μετά την απόφαση των σοφών του ΚΟΠΑ.

Ανεβαίνει...

Άλλαξε πρόσωπο το Αποέλ τα τελευταία παιχνίδια και έβαλε πλώρη για τα ψηλά σκαλοπάτια (έχουμε πολλή δρόμο ακόμη). Με πείσμα, δύναμη και συνεχές προσάρωμα κέρδισε στο παραπάντε την σκληροτράχηλη ΚΛΝ.

Από την αρχή του παιχνιδιού το Αποέλ μπήκε μπροστά και επιδίωκε τη νίκη. Είχε την υπεροχή στην επίθεση αλλά σκόνηταψε στην άμυνα της ΚΛΝ και στον τερματοφύλακα Max που ήταν στις καλές του.

Το τελικό 1-0 για το Αποέλ το ανεβάζει στη μέση της βαθμολογίας με 9 βαθμούς και βλέπει καλύτερα τη συνέχεια.

Το Αποέλ σε ένδειξη εκτίμησης στον φίλτατο Ανδρέα Αριστοτέλους που έχασε την πενθερά του, έκαναν μονόλεπτο σιγή μαζί με τους ποδοσφαιριστές της ΚΛΝ και τον κόσμο που βρέθηκε στο Southbury Road.

Β κατηγορία Πήρε το ντέρπι

Πήρε το ντέρπι και την πρωτιά η ομάδα του St. Panteleimon. Κέρδισε την μέχρι προχθές αήττητη Κώμη Κεπίρ με 2-1 σε ένα παιχνίδι που από το πρώτο λεπτό μέχρι το τελευταίο δεν γνώριζε τον νικητή. Το 1-1. Μέχρι το 80' ήταν ο καθρέπτης του όλου σκηνικού με εναλλασόμενη υπεροχή και ευκαιρίες.

Ο Νίκος Σαλαπάτας βρήκε το δρόμο στα δίκτυα που από 30 υάρδες έστειλε τη μπάλα στο πλεκτό. Από εκεί και πέρα το παιχνίδι παίχτηκε στα καρρτέ του Αγίου Παντελεήμονα που με νύχια και δόντια κράτησε την πολύτιμη νίκη και τους τρεις βαθμούς που τον αφήνουν στην πρώτη θέση



Φέτος η Ομόνοια έβαλε ψηλούς στόχους και το πετυχαίνει



Ανεβαίνει κάθε παιχνίδι το Αποέλ και βάζει τον πήχυ ψηλά

της βαθμολογίας με 15 βαθμούς έναντι 12 της Κώμη Κεπίρ (αλλά δυο αγώνες λιγότερους).

Η Άσσια δίκαια το τρίποντο

Στον άλλο αγώνα για τη Β κατηγορία η Άσσια λύγισε την Αράχνη κερδίζοντας την 3-0.

Ήταν καλύτερη η Άσσια σε όλο το παιχνίδι, βρήκε τις ευκαιρίες και τις εκμεταλλεύτηκε.

Δεν τους λυπήθηκε

Ξέσπασε πάνω στην Άχνα η Παντέλ και της πήρε τον αέρα. Κέρδισε με το εντυπωσιακό 7-1 και ανέβηκε σκαλοπάτι.

LFA Challenge Cup

Ξέσπασε η Τρυπημένη

Παλιά τους τέχνη κόσκινο για την Τρυπημένη-Ολύμπια. Πέρασε στον επόμενο γύρο του LFA κερδίζοντας με 3-2 ένα δυνατό αντίπαλο, την North London Raider και βλέπει συνέχεια.

Εμφύλιος «πόλεμος»

Εμφύλιο είχαμε στον άλλο αγώνα του LFA Challenge Cup. Η Αδελφότητα εκδικήθηκε κερδίζοντας 5-1 την Ανόρθωση που υστέρησε από προηγούμενες εμφανίσεις της.

Αξίζουν συγχαρητήρια και στις δυο ομάδες και ευχόμαστε σαν «Παροικιακή» να φτάσουν ψηλά.....



Το αξιόμαχο συγκρότημα της ΚΛΝ



Παλιές караβάνες του ποδοσφαίρου



Φάση από τον αγώνα Αποέλ-ΚΛΝ

ΑΘΛΗΤΙΚΕΣ ΕΙΔΗΣΕΙΣ

Δεύτερος ο Κοντίδης

Άλλο ένα μετάλλιο (αργυρό), άλλος ένας θρίαμβος, προστέθηκε στη συλλογή του Παύλου Κοντίδη, που φρόντισε για πολλοστή φορά να επικυρώσει την περίοπτη του θέση, ανάμεσα στην ελίτ της παγκόσμιας ιστιοπλοΐας.

Μετά την κατάκτηση της τρίτης θέσης στο Ταινγκιάο της Κίνας τον περασμένο μήνα, σήμερα ανέβηκε ξανά στο βάθρο, αυτή τη φορά στη δεύτερη θέση, στη διοργάνωση του τελικού του Παγκοσμίου Κυπέλλου της Διεθνούς Ιστιοπλοϊκής Ομοσπονδίας (στην κατηγορία Laser), που άρχισε την περασμένη Πέμπτη και συμπληρώθηκε σήμερα (Κυριακή, 1.11.2015) στο Αμπου Ντάμπι.

Ο Κύπριος πρωταθλητής στη σημερινή διαδρομή των μεταλλίων, μετά από μια καταπληκτική προσπάθεια, υπόδειγμα σταθερότητας διαχείρισης, αγωνιστικής συνέπειας και εξαιρετικού «διαβάσματος» του καιρού, (εφαρμόζοντας έτσι και την κατάλληλη τακτική), πήρε την πρώτη θέση, αφήνοντας πίσω όλους τους αντιπάλους.

Δεν ανέβηκε το πρώτο σκαλί, στη γενική κατάταξη, αλλά και το δεύτερο υπεραρκετό είναι. Υπενθυμίζεται ότι στην τελική αυτή διοργάνωση του θεσμού του Παγκοσμίου Κυπέλλου της Διεθνούς Ομοσπονδίας Ιστιοπλοΐας με-



τείχαν οι καλύτεροι είκοσι αθλητές στην κατηγορία, με βάση την κατάταξη τους σε όλη τη σειρά της διοργάνωσης.

Ενθουσιασμένος (δεν γινόταν κι' αλλιώς) ήταν ο πρωταθλητή μας μόλις τέλειωσε η διαδρομή. Να τι μας είπε, ασθμαίνοντας... βγαίνοντας από το νερό: «Είμαι πολύ χαρούμενος που κατάφερα να πάρω τη δεύτερη θέση σε αυτήν τη μεγάλη διοργάνωση, με ένα τόσο έντονο συναγωνισμό. Κατέβαλα μεγάλη προσπάθεια και ανταμείφθηκα. Το πιστεύω από την αρχή και το κυνήγησα. Πέρα από την αγωνιστική πλευρά υπάρχει και η ψυχολογική. Νοιώθω δυνατός και συνεχίζω με θέληση. Μεγάλος στόχος είναι η Ολυμπιάδα. Ευχαριστώ τον ΚΟΑ, τον ΟΠΑΠ και το «Λεβέντιο» (ίδρυμα για τη στήριξη που μου παρέχουν».

Πρώτος στη γενική κατάταξη ο Αυστραλός Τομ Μπάρτον και τρίτος ο συμπατριώτης του Μάθιου Βερν.

ΠΑΓΚΥΠΡΙΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ

Αποτελέσματα:

Άρης-Ν. Σαλαμίνα	2-0
Παφος-Ανόρθωση	1-2
ΑΕΚ-Ομόνοια	2-1
Αποέλ-Εθνικός	3-0
Ερμής-Αγία Νάπα	0-0
Απόλλων-Δόξα	2-1
Ένωση-ΑΕΛ	2-2

Επόμενη αγωνιστική

Αγία Νάπα-Πάφος
Απόλλων-Ερμής
Εθνικός-Άρης
Ανόρθωση-ΑΕΚ
Δόξα-ΑΕΛ
Σαλαμίνα-Ένωση
Ομόνοια-Αποέλ

Βαθμολογία

9ης αγωνιστικής

1 Αποέλ	25
2 ΑΕΚ	22
3 Απόλλωνας	20
4 Ανόρθωση	20
5 Ομόνοια	15
6 Σαλαμίνα	13
7 Άρης	10
8 Δόξα	9
9 ΕΝΠ	8
10 Πάφος	8
11 ΑΕΛ	8
12 Εθνικός	8
13 Ερμής	6
14 Αγία Νάπα	3

Ο λεβέντης με τον παππού

Αυτός ο λεβέντης είναι ο Μάριος Νίκη Page, είναι 8 χρονών και αγωνίστηκε στην Ακαδημία της Σαλαμίνας στην Κύπρο. Ο παππούς του που μας έδωσε τη φωτογραφία, ο κ. Γιώργος Κουσιάππας νιώθει τριπλά και τετραπλά ευτυχισμένος. Γιατί όχι!





Επαιξε με τη φωτιά

Παίζοντας με τη φωτιά και έχοντας πανικοβληθεί όταν είδε την Άστον Βίλα να μειώνει στο σκορ, η Τότεναμ αδικαιολόγητα μετέτρεψε μια χαλαρή βραδιά στο «Γουάιτ Χαρτ Λέιν» σε... θρίλερ από το 75' κι έπειτα, όμως επικράτησε με το τελικό 3-1. «Ξύπνησαν» αργά οι «χωριάτες», λάθη από τον ΜακΝτόναλντ στον πάγκο.

Με τον Ρεμί Γκαρντ στην εξέδρα να... κουνάει προβληματισμένους το κεφάλι του, έχοντας καταλάβει πόση δουλειά έχει μπροστά του στον πάγκο της Άστον Βίλα, η Τότεναμ δεν συνάντησε ιδιαίτερες δυσκολίες στην επιβολή στον αγωνιστικό χώρο και την επικράτηση. Από το 3ο, κιόλας, λεπτό, οι Λονδρέζοι προηγήθηκαν με την κούρσα του Μούσα Ντεμπελέ από αριστερά και το πλασέ κάτω από τα πόδια του Γκουζάν για το 1-0, ενώ ο Ντέλε Άλι ήταν εκείνος που διπλασίασε τα τέρματα των «σπιρουινιών» με δυνατό σουτ από κεφαλιά – απομάκρυνση του Λέσκοτ, δευτερόλεπτα πριν τη λήξη του πρώτου μέρους. Η Βίλα έμοιαζε ικανή μονάχα για να αμύνεται, σε ένα... άτυπο 4-6-0, με τον Γκάμπι Αγκμπονλαχόρ απεμπιστικά εκτός παιχνιδιού και δίχως συνεργασίας, ενώ ο μοναδικός που έδειχνε να τολμάει κάπως περισσότερο ήταν ο Σκοτ Σινκλέρ, που έχασε μια καλή ευκαιρία στο 11', ανησυχώντας τον Γιορίς.

Το παιχνίδι με αυτή την Άστον Βίλα και αυτό το σκορ, έμοιαζε να έχει ήδη τελειώσει από το πρώτο ημίχρονο. Δεν χρειαζόταν η ομάδα του Ποκετίνιο να... σπριντάρει στην επανάληψη, μπήκε στο γήπεδο κάπως πιο χαλαρή, όμως οι παίκτες της λονδρέζικης ομάδας βρήκαν όρεξη να παίξουν ελεύθερα και να μην καθίσουν απλά να περιμένουν τη λήξη. Στο 55' σε ξαφνική παρουσία των «χωριατών» στα καρέ του Γιορίς, ο Γκρέιλις δεν κατάφερε ν' απειλήσει αφού υπήρχαν πολλά σώματα μπροστά. Αυτό που καλείται ν' αλλάξει άμεσα ο Γκαρντ, είναι η αυτοπεποίθηση της νέας του ομάδας κάθε φορά που επιτίθεται, όμως τα... βασικά ήξεραν και να κάνουν οι «χωριάτες». Και αυτά ήταν να κυνηγήσουν κάτι θετικό όταν οι γηπεδούχοι πίστεψαν πως όλα είχαν τελειώσει. Έτσι, στο 79' ο Μπακούνα πέτυχε το αριστερό δοκάρι του Γιορίς και δευτερόλεπτα αργότερα, ο Τζόρνταν Αγιού μείωσε με σουτ έξω από την περιοχή που κόντραρε στον Βερτόνχεν σε 2-1! Στο 83ο Γκεστέντε πήρε καλή κεφαλιά προ του Γιορίς όμως η μπάλα δεν του έκανε το χατίρι. Ο ΜακΝτόναλντ θα κατάλαβε πως



έκανε γκάφα που δεν ξεκίνησε τους Αγιού και Χιλ και τελικά ήρθε ακόμα μια ήττα, με τον Κέιν στις καθυστερήσεις από ασίστ του Λαμέλα και μονοκόματο σουτ, να γράφει το τελικό 3-1.

Οι συνθέσεις των δύο ομάδων:

Τότεναμ: Γιορίς, Γουόκερ, Αλντερβάρνελντ, Βερτόνχεν, Ρόους (82' Ντέιβις), Νταίερ, Άλι (89' Ονόμα), Λαμέλα, Ντεμπελέ (69' Μείσον), Έρικσεν, Κέιν

Άστον Βίλα: Γκουζάν, Χάτον, Κλαρκ, Λέσκοτ, Ρίτσαρντσον, Σάντσε, Γουέστγουντ (38' Τζ.Αγιού), Μπακούνα, Γκρέιλις (65' Χιλ), Σινκλέρ, Αγκμπονλαχόρ (45' Γκεστέντε)

Πάτνσε η Λίβερπουλ το ... πτώμα της Τσέλσι!

Ο Γιούργκεν Κλοπ πήρε το πρώτο του ντέρμπι! Η Λίβερπουλ δεν έχασε την ευκαιρία ακόμα κι όταν η Τσέλσι χάρηκε πρώτη... Οι «κόκκινοι» πόνρασαν επιβλητικά από το Λονδίνο στο ντέρμπι της 11ης αγωνιστικής, επικρατώντας με σκορ 3-1 και αφήνοντας τον Μουρίνιο να σκέφτεται πλέον το μέλλον του, παρά τη στήριξη από τον κόσμο!

Διορία ενός μήνα στον Μουρίνιο!



Σύμφωνα με το ρεπορτάζ της «Independent», ο Πορτογάλος τεχνικός θα έχει στη διάθεση του ακόμα ένα μήνα για να καταφέρει να αλλάξει τα δεδομένα στο «Στάμφορντ Μπριτζ», όμως αν μέχρι τα τέλη Νοεμβρίου η κατάσταση παραμείνει ως έχει, θα τον

βρει το... ταμείο ανεργίας!

Στην Πρέμιερ Λιγκ παραμένει ασταμάτητη!

Με πειστική εμφάνιση απέναντι στην Σουόνσι (3-0), η Άρσεναλ ξεπέρασε τον εξευτελιστικό αποκλεισμό από το Λιγκ Καπ, αύξησε το σερί της στα πέντε νικηφόρα παιχνίδια και παρέμεινε στην κορυφή της Πρέμιερ Λιγκ. Συγκάτοικος των «κανονιέρηδων» η Μάντσεστερ Σίτι, που πήρε νίκη με πέναλτι στο τέλος του αγώνα με τη Νόριτς (2-1).

Με την συμπλήρωση του 20λεπτού οι δύο ομάδες είχαν από μία μεγάλη ευκαιρία για να ανοίξουν το σκορ. Πρώτη, σε ένα μέτριο έως τότε παιχνίδι, απείλησε η Άρσεναλ με σουτ του Τζόελ Κάμπελ να περνάει ελάχιστα εκτός, ενώ η Σουόνσι απάντησε με τον Μπαφέ Γκομής. Ή τουλάχιστον, παραλίγο απείλησε. Ο Τζόντζο Σέλβι πέρασε κάθεται στον Γάλλο, αλλά λίγο πριν εκείνος «πυροβολήσει» στο ένα με έναν με τον Τσεχ, το καλύτερο δεξί μπακ του πρωταθλήματος, ο Έκτορ Μπεγιερίν, παραχώρησε κόρνερ.

Ο πρώην επιθετικός της Λιόν τελικά έβαλε στην στατιστική του μία τελική, αλλά ο πορτέρο της Άρσεναλ βρέθηκε στο σωστό σημείο για να κρατήσει απαραβίαστη την εστία του.

Τέσσερα λεπτά μετά την έναρξη του δευτέρου ημιχρόνου ο Μεσούτ Εζίλ προσέθεσε ακόμη μία ασίστ στο... βιογραφικό του την φετινή σεζόν, καθώς από εκτέλεση κόρνερ βρήκε το κεφάλι του Ολιβιέ Ζιρού κι εκείνος έκανε το 1-0. Στα επόμενα λεπτά οι «κύκνοι» προσπάθησαν να πιάσουν στους πανηγυρισμούς τους παίκτες του Αρσέν Βενγκέρ, αλλά αυτοί κατάφεραν να κρατήσουν το προβάδισμά τους χωρίς να απειληθούν ιδιαίτερω.

Κι αντί να δεχθούν τέρμα, εν τέλει καθάρισαν το παιχνίδι με τον Λοράν Κοσιελνί. Ο Λούκας Φαμπιάνσκι έκανε κα-

κή έξοδο σε κακή απομάκρυνση μπαλιάς από την άμυνά του, έχασε την μπάλα από τα χέρια και ο Γάλλος αμυντικός γύρισε ωραία το σώμα του για το 2-0.

Το τελικό 3-0 διαμορφώθηκε από τον Τζόελ Κάμπελ, που ήταν πολύ καλός σε όλο το ματς, στο 74'.

Τα αποτελέσματα της 11ης αγωνιστικής:

- Τσέλσι-Λίβερπουλ 1-3** (4' Ραμίρες - 45'+3' Κουτίνιο, 83' Μπεντέκε)
- Σουόνσι-Άρσεναλ 0-3** (49' Ζιρού, 68' Κοσιελνί, 74' Κάμπελ)
- Γουέστ Μπρομ-Λέστερ 2-3** (30' Ροντόν, 84' πεν. Λάμπερτ - 57', 64' Μάχερζ, 77' Βάρντι)
- Κρίσταλ Πάλας-Μάντσεστερ Γιουνάιτεντ 0-0**
- Μάντσεστερ Σίτι-Νόριτς 1-0** (67' Οταμέντι)
- Νιούκαστλ-Στόουκ 0-0**
- Γουότφορντ-Γουέστ Χαμ 2-0** (39', 48' Ιγκάλο)
- Έβερτον-Σάντερλαντ 6-2** (19' Ντεουλοφέου, 31', 62', 76' Κονέ, 55' αυτ. Κοάτες, 60' Λουκάκου-45+4' Ντεφέ, 50' Φλέτσερ)
- Σαουθάμπτον-Μπόρν. 2-0**
- Τότεναμ-Άστον Βίλα 3-1**

Βαθμολογία 11ης αγωνιστικής

1. Μάντσεστερ Σίτι. 25
2. Άρσεναλ. 25
3. Λέστερ. 22
4. Μάντσεστερ Γιουν. 21
5. Γουέστ Χαμ. 20
6. Τότεναμ. 20
7. Σαουθάμπτον. 17
8. Λίβερπουλ. 17
9. Έβερτον. 16
10. Κρίσταλ Πάλας. 16
11. Γότφορντ. 16
12. Γουέστ Μπρομ. 14
13. Σουόνσι. 13
14. Στόουκ. 13
15. Τσέλσι. 11
16. Νόργουιτς. 9
17. Μπόρνμουθ. 8
18. Νιούκαστλ. 7
19. Σάτερλαντ. 6
20. Άστον Βίλα. 4

Αναπαύσου στον παράδεισο αδελφή μου

Μία συγκλονιστική ιστορία έλαβε χώρα στην Αγγλία, καθώς παίκτης της ομάδας Νέων της Τότεναμ έπαιξε σε ματς την ώρα που η αδερφή του «έσβηνε» από την επάρατη νόσο.

Μία ακόμα ιστορία ήρθε να μας αποδείξει την δύναμη της ανθρώπινης ψυχής. Ο Ζένον Στιλιανίδης, παίκτης της ομάδας νέων της Τότεναμ, αποφάσισε πως έπρεπε να παίξει στο ματς εναντίον της Τσέλσι για το πρωτάθλημα, ακόμα κι όταν ενημερώθηκε από την μητέρα του ότι η αδερφή του μπορεί και να έχανε την ζωή της κατά την διάρκεια του αγώνα. Ο νεαρός άσος είχε φροντίσει πριν φύγει από το σπίτι για να πάει στο γήπεδο να αποχαιρετήσει την αδερφή του, ενώ πριν ξεκινήσει ο αγώνας της είχε πει από το τηλέφωνο τα όσα ένωθε για εκείνη. Τελικός η αδερφή του Ζένον «έσβησε» στο 10ο λεπτό της αναμέτρησης.

Μετά το τέλος του αγώνα ο ταλαντούχος χαφ έγραψε στον προσωπικό του λογαριασμό στο twitter «Σπουδαία νίκη επί της



Τσέλσι με σκορ 3-1, ωραία ομαδική εμφάνιση και ... σημαντικές αποφάσεις για εμένα εντός κι εκτός γηπέδου. Έμαθα από το τηλεφώνημα της μητέρας μου καθώς πήγαινα στο γήπεδο, ότι η αδερφή μου θα πέθαινε... Είμαι χαρούμενος που πρόλαβα να της μιλήσει και πήρα το ρίσκο να παίξω κανονικά και να πω στον προπονητή μου ότι ήμουν σε θέση να παίξω, πιέζοντας τον εαυτό μου, αφού είχα ακούσει από τους γονείς μου ότι έπρεπε να το κάνω για την Ντεμπ, την αδερφή μου... Η τύχη που μου έστειλες Ντεμπ, βοήθησε... Νικήσαμε για εσένα, Σε αγαπώ μεγάλη μου αδερφή... Αναπαύσου στον παράδεισο...».

Ο χορός της Νέας Σαλαμίνας



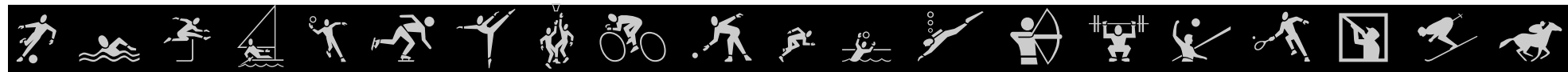
THEMIS ADAMANTIDIS

New Salamis FC

Annual Dinner & Dance
Special Guest
Themis Adamantidis
Sat 12 December 2015.
Regency Banqueting Suite.

Tickets Available at
Property Zone
80 Myddleton Road
N22 8NQ.

0208 8885558
07956485885
07949269999
07903016650



CYPRriot FOOTBALL

NEWS FROM GREECE

Apoel lead the pack

Apoel lead the pack

AEK came out winners against Omonia and with the other title contenders, APOEL, Apollon and Anorthosis winning. AEK fought back after Skembri rounded the AEK keeper to give Omonia the lead. AEK equalised five minutes later with a goal from Alves who then went onto score the winner.

APOEL continued their impressive run with a 3-0 win over Ethnikos but Apoel never scored till the 70th minute with a goal from Charalambides, their last two goals through De Vincenti and Vinicius.

Anorthosis defeated Paphos through a late goal through a Koulouris header.

Apollon beat Doxa with difficulty 1-0.

The two 'relegation' battles between Enosis and AEL and Ermis Aradippou and Ayia Napa ended in draws 2-2 and 0-0 respectively.

Abandoned game Apollon v Anorthosis verdict

The abandoned game between Apollon and Anorthosis has been awarded to Apollon at 3-0 after a decision by the Cyprus Football Association.

The October 18 game between Apollon and Anorthosis of Famagusta at the Tsirion stadium in Limassol was abandoned after fans of the away team invaded the pitch and attacked the home side's officials and substitutes just before the game was due to start.

It was also ruled that Anorthosis would have to play one home game behind closed doors and pay a £20,000 fine.



AEK v Omonia

Bambos Christodoulou leaves his post as Cyprus National Team manager

The Manager of the Cyprus National football team Bambos Christodoulou today has decided not to continue to offer



Bambos Christodoulou

his services as National coach.

In a meeting at the Cypriot football Association head quarters in Nicosia between Bambos Christodoulou and the management committee of the Cypriot football League a press release informed us that a renewal contract was offered to Bambos Christodoulou and that he declined this offer.

The Cypriot Football Association would like to thank Bambos Christodoulou for his services

and wish him all the best for the future.

Bambos Christodoulou played as a defensive midfielder for Olympiakos Nicosia in the Cyprus First Division, between 1990-1995, having moved from Doxa Katokopias, which then played in the second division of Cyprus. He subsequently had a brief spell at AEK Larnaca in the first division, before deciding to become a manager at the age of 39 in the 2006 season for Doxa Katokopias.

From there he went to Olympiakos (Nicosia) then to AEL where he won AEL's first Championship since 1968 and reached the Challenge Cup Final in the same season.

Bambos became Cyprus National team manager in January 2014 and took them to nearly reaching the European finals through the play offs after defeating Bosnia and Israel and had narrow defeats versus Wales and Belgium. He even brought the Cypriot Football association to have closer ties with the KOPA Football League in England by visiting us here in the UK.

Athens derby draw

THE Athens derby between Panathinaikos and AEK finished goalless on Sunday night, allowing Olympiakos to stretch its lead at the top of the Super League table to eight points. Two and a half years after the last big Athens derby and the return of AEK from the wilderness of the lower divisions, fans were treated to an unsatisfactory spectacle at the Apostolos Nikolaidis Stadium that left much to be desired in what was also Gus Poyet's debut on the AEK bench.

The best moment of the derby was the Marcus Berg shot that hit the AEK crossbar 15 seconds into the second half. On Saturday Olympiakos had a below-par performance at Veria, but two second-half goals from Brown Ideye and Jimmy Durmaz gave the champion a 2-0 win, the ninth victory in as many league games so far this season.

The Reds now have 27 points, Panathinaikos is on 19 and AEK on 17. Panionios is a surprise fourth with 16, after yet another away win, this time at Levadiakos with a 2-0 score. PAOK has dropped to sixth, on 14 points, one behind Asteras Tripolis that beat the Thessaloniki giant 2-1 at home on Sunday, goals coming from Facundo Bertoglio and Papa Khalifa Sankare, after PAOK had led via Dimitris Pelkas.

In other weekend games Xanthi came from behind to down Panetolikos 3-1 at home, Plataniats defeated Kalloni Lesvou 2-1 at Hania and PAS Giannina saw off bottom side Panthrakikos 2-0 at Ioannina.

AEK appoints Poyet as manager

Uruguayan Gustavo Poyet,



AEK v Panathinaikos

who had been linked with the vacant managerial post at Aston Villa, has agreed to coach AEK Athens for the remainder of this season, the Greek Super League club announced on Thursday.



Gus Poyet new AEK manager

A statement by the club confirmed he would sign a contract through to the end of the campaign on Friday. Poyet, 47, replaces Traianos Dellas, who resigned last week after coaching the team for the last two and a half years.

The job will be Poyet's first in coaching since he left English Premier League side Sunderland last season. The former Chelsea, Tottenham Hotspur and Zaragoza player has also

managed Brighton and Hove Albion.

AEK is currently third in the Greek top flight after eight games, eight points behind leader Olympiakos.

The troubled Athens club was relegated from the Super League to the amateur divisions for the first time in its long history in 2013, but Dellas helped the club win back-to-back promotions to return to the top flight.

Struggling Greece hires Skibbe as national team

The Greek football association has hired Michael Skibbe of Germany as the new national team coach, the fourth man to take the position in little over a year following the country's disastrous European Championship qualifying campaign.

The 50-year-old former Schalke player has coached several major clubs in Germany and Turkey, including Borussia Dortmund and Galatasaray.

Greece has struggled since the 2014 World Cup with the departure of Fernando Santos, who left to coach his native Portugal. Greece lost twice to the Faroe Islands in Euro 2016 qualifiers and finished last in Group F.

Edmonton Eagles Boxing Club Presented Queen's Award



ON TUESDAY 27th October at the Millfield the Edmonton Eagles Amateur Boxing Club was presented with the prestigious Queen's Award for Voluntary Service, the equivalent of an MBE for an individual and the highest award a voluntary group can receive in the UK. The awards were created in 2002 to celebrate the Queen's Golden Jubilee and winners are announced each year on 2 June – the anniversary of the Queen's Coronation. The Club was one of only seven clubs in London to receive this award. Club President Penny Efstathiou, her two sons and volunteer coach Dominique Samy attended a garden party at Buckingham Palace in May 2015 in attendance of the Queen and other

winners of this year's award.

In front of a packed theatre, Penny and Head Coach Dr Costakis Evangelou were presented with the award by Ann Cable MBE, Deputy Lieutenant of Greater London, Representative Deputy Lieutenant for the London Borough of Enfield. Guest speakers on the night included The Worshipful the Mayor of Enfield, Councillor Patricia Ekechi, Simon O'Brien – former Enfield Police Borough Commander and Dave Osborn – former Enfield Police Superintendent. The distinguished attendees were also entertained by an exciting boxing display by the club's young stars and a powerful drama by Youth Zone Youth Club.

Cypriot Community Youth Football Results

Sunday 1st November 2015

U15		U13	
AEK 6 Berkhamstead 1	Omonia W 0 Alexandra P 6		
Panathinaikos 6 Edmonton R 3	Hadley R 1 Olympiacos 2		
Edmonton R 0 AEK 7		U12	
Omonia W 3 Brady Maccabi 5	Omonia Gold 5 Whetstone W 2		
Olympiacos 1 Whetstone W 7	Panathinaikos 2 Enfield R 3		
Brady Mac 0 Panathinaikos W 5	Omonia White 3 Harvesters 3		

KOPA Football League veterans



SOUTHGATE veterans consisting of ex KOPA league players played last Sunday versus Chlorella Hill vets and lost 5-0 and will be playing this Sunday Wilbury Wanderers at Walkers Cricket club in Southgate at 12pm you are welcome to come.

Brave Cypriot Tottenham U21 star plays match despite knowing his sister could die

TOTTENHAM youngster Zenon Stylianides played in an U21 game on Friday despite knowing his sister's death was imminent and she sadly passed away 10 minutes into the match.

The 17-year-old started in Spurs' 3-1 win over Chelsea having been told by his mother on the journey to the game that his older sibling Debi did not have long to live.

Debi is understood to have been suffering from blood cancer for the last two years, and Stylianides released a touching tribute to her, revealing that they were able to speak shortly before her death.

He said on Twitter: "The journey before arriving at [the] game receiving a call from my mum [to] say my sister is going to die, happy to have spoke to her, unfortunately passing away 10 mins into the game."

"Taking a vital risk on willing to play and tell my coach I'm playing, having to win and having to put pressure on myself as well as mum and dad saying "do it for Deb", and Deb your luck helped.

"Won for you, Love you big



Zenon Stylianides

sis. Rest in Paradise."

A Tottenham spokesperson said on Sunday: "We are aware of Zenon and his family's tragic loss and are doing everything we can to support him at this difficult time."

Debi leaves behind her Father Tony and mother Marika, brothers Zenon (who plays for Tottenham FC U21's) and Leon and sister Ria.

Debi's father Tony Stylianides played for Omonia in the KOPA football League for several years.

Parikiaki Newspaper would like to express their condolences to the family of Tony and Marika Stylianides and to Debi's brothers Zenon, Leon and sister Ria.

To view more sports news and other community and worldwide news please visit our website www.parikiaki.com



THIS PAGE IS SPONSORED BY
WORKFLAIR LTD - ESTATE LETTINGS & MANAGEMENT
 T: 020 8888 7067 A: 61 GREEN LANES, LONDON N13 4TD
 E: info@workflair.co.uk W: www.workflair.co.uk



GUARANTEED RENTS PAID & FULL MANAGEMENT SERVICES AVAILABLE IN EAST & NORTH LONDON

Fog brings goals

First Division

Livadia 2 Omonia 7

Omonia are scoring plenty of goals in their recent games and are continuing that great form that has now taken them to the top of the league. Omonia were ahead in the first five minutes when Yiannis broke through to beat the oncoming Livadia goal keeper. Ten minutes later Vas Krisikos was on hand to beat the offside trap and score Omonia's second. Livadia reduced the score to 2-1 with Daniel.

The third goal came along when Adem Ali was pulled down in the box and he himself scored from the penalty spot.

The fourth was the most exciting goal of the game when the Omonia keeper saved from Samir then from the rebound Elias shot and Omonia's Bradley stopped the shot and from the breakaway Omonia scored from a one to one situation where Yianni lobbed the oncoming goal keeper.

Then it continued going that way with Yiannis Varoufakis going on to score another three goals giving him five goals in this game. Livadia scored a late goal with Samir and hit the cross bar with a thunderous shot from Andrea Kyprianos.

Apoel 1 KLN 0

Apoel take their unbeaten run to three games with this win a game that they played very well but KLN held out defensively and their goal keeper Max Papacosta was in brilliant form and kept them in the game with KLN having few chances too.

It was a late goal though that won the game for Apoel when Vincent Lwanga beat the oncoming KLN keeper to stroke the ball home.

Also at the game a minute's silence was observed in respect of the death of Apoel committee member Andreas Aristotelous mother in law.

Second Division

Komi Kebir 1 St Panteleimon 2

The game took place at a foggy floodlit New River on Sunday morning but it was worth turning up to watch this exciting top of the table clash. As you can see from the photos it was spot the ball with vision limited.

An outstanding game of football was played with tremendous determination from both sets of players. Nothing could split these two teams in the first half and it ended 0-0 with Komi Kebir winning several challenges and stopping the Saints from finding their footballing rhythm.

The second half started much like the first and played at a very high tempo. And it was a Komi corner that broke the deadlock with a thunderous header at the back post from Jason Lambri making it 1-0 to the home team.

St Panteleimon led by their inspirational Captain Nikos Salapatas, it was clear this game was far from over. The mount-

ing pressure on Komi's defence saw St Panteleimon awarded a free kick 25 yards out.

Nick Salapatas placed the ball down and shot into the bottom right hand corner that gave the Komi keeper Aris no chance. 1-1 with 15 minutes remaining and now St Panteleimon were gaining confidence.

With 10 minutes remaining some great passing and interplay from St Panteleimon saw the ball played into Nikos Salapatas who found himself 30 yards from goal banging the ball into the bottom corner. Komi responded with significant pressure of their own however St Panteleimon held out.

Asha 3 Arachne 0

After a very successful fund raising event last Friday at Hunters restaurant the Asha boys were really up for this game against a strong Arachne team.

Chris Spyrou once again scored a magnificent hatrick.

Asha immediately went on the attack from the blow of the whistle and went ahead after a fine cross from Andreas Papazacharia who found Chris who coolly slotted it in.

Asha with so many impressive players at the top of their game once again fed Chris a through ball on 30 minutes to make it 2-0.

In the second half Arachne tried to cause a few problems but today it was Marios turn in goal who made some amazing saves and kept Asha ahead.

On the 70th minute Chris Spyrou once again found himself in front of goal and rarely misses from close range to make it 3-0 to Asha.

Achna 1 Pantel 7

4 goals by Andrew Kitipos helped Pantel to a 7 - 1 win against Achna. Jonjo Walsh, Vladimir Bibishkov and Liam Esprit were the other goalscorers in what was a great performance by Pantel against a struggling Achna side. Pantel manager Jack Markou together with his 2 coaches Andy Stavrou and Jack Koushi seem to have got Pantel playing some very good football. The game started with Pantel piling on the pressure but finding it difficult to put their chances away. Once the opening goal was scored the confidence in them soared and they played some brilliant free flowing football. The fight for promotion will be an interesting one and Pantel will be in the mix if they continue with performances like today. Achna's goal was scored by Chris Petrou.

LFA Challenge Cup

First Round

North London Raiders 2 Tripimene-Olympia 3

Tripimene Olympia fought hard but came back from Uxbridge with a win and a place in the second round with a 3-2 win with their goals coming from



Omonia



St. Panteleimon



George Frangeskou
St. Panteleimon manager



Nick Salapatas
Pantel's two goal hero



Yianni Varoufakis
Omonia's five goal hero

David Lundy 2 and Safwar Pivano.

Brotherhood 5 Anorthosis 1

Two of our sides playing each other in the LFA Cup. A surprising disappointed performance from Anorthosis who have been consistently scoring alot of goals recently lost to a good Brotherhood side whose goals came from Aaron Kennedy 3, Paul Yiannakas and Chris Adamou. Anorthosis goal came from Stavros.



Chris Spyrou Asha's hat trick hero scoring

KOPA League
Official
Sponsor



LEAGUE TABLES

Division 1

TEAMS	P	W	L	D	GD	P
Omonia	7	6	1	0	15	18
Anorthosis	6	5	1	0	22	15
N. Salamis	5	5	0	0	21	15
Brotherhood	7	4	3	0	2	12
Trip-Olympia	6	3	3	0	4	9
Apoel	7	3	4	0	-1	9
Livadia	6	3	3	0	-4	9
Cyprus Youth	7	1	6	0	-16	3
Cetinkaya C.	4	0	3	1	-9	1
Maronites	7	0	6	1	-36	1

Division 2

TEAMS	P	W	L	D	GD	P
St. Panteleimon	7	5	2	0	12	15
Komi Kebir	5	4	1	0	3	12
Pantel	7	3	3	1	4	10
Asha	6	3	3	0	0	9
Arachne	6	2	3	1	-4	7
Achna	7	1	6	0	-15	3

FIXTURES

Sunday November the 8th

First Division

Anorthosis v New Salamis

09.30am New River Sports Centre, White Hart Lane, N22 5QW

Second Division

Arachne v Achna

12.00pm Southbury Leisure Centre, 192 Southbury Road, Enfield EN1 1YP

Asha v St Panteleimon

10.00am Southbury Leisure Centre, 192 Southbury Road, Enfield EN1 1YP

LFA Sunday Trophy

Second Round

Apoel v Crystal City

10.00am Aylands Open Space, Bullsmoor Lane, Enfield EN3 6TW

Pantel v Mustard

11.30am New River Sports Centre, White Hart Lane, N22 5QW

KOPA Football League condolences



The KOPA Football League would like to express their condolences to the family of Tony and Marika Stylianides whose daughter Debi sadly passed away at the age of 22 on Friday 30th October.

Debi leaves behind her mother and father, brothers Zenon (who plays for Tottenham FC U21's) and Leon and sister Ria.

Debi's father Tony Stylianides played for Omonia in our league for several years.

KOPA football league condolences also

to the family of Sotos and Peter Antoniadis whose wife and mother respectively Yianoulla sadly passed away on Tuesday October the 27th 2015.

Yianoulla Antoniadis leaves behind her husband Sotos and son, Peter.

Sotos Antoniadis is well known in the KOPA League as a former player with AEKON and also served as the General Secretary of the KOPA football league for several years.

The son Peter Antoniadis is a former player of AEL, Aris and currently plays for Tripimene-Olympia but has also played for the League representative team.

KOPA football league condolences also to the family of Former Anorthosis goalkeeper George Kyriacou whose father Markos Kyriacou from Famagusta sadly passed away Tuesday the 20th of October 2015 at the age of 69.

Μετανάστες από το Λίβανο διασώθηκαν έξω από το Κάβο Γκρέκο

Στον καταυλισμό «Πουρνάρα», στην Κοκκινότριμιθιά, μεταφέρθηκαν οι συνολικά 26 ναυαγοί, στην πλειοψηφία τους γυναίκες και παιδιά, από το Λίβανο, οι οποίοι διασώθηκαν προχθές βράδυ κοντά στη θαλάσσια περιοχή ανατολικά του Κάβο Γκρέκο.

Η Κυπριακή Δημοκρατία ενεργοποίησε άμεσα το Εθνικό Ειδικό Σχέδιο Έρευνας Διάσωσης «ΝΕΑΡΧΟΣ», ώστε να ανταποκριθεί στην επείγουσα τηλεφωνική κλήση που έλαβε για διάσωση μικρού σκάφους που βρισκόταν σε κίνδυνο και ήταν σε άγνωστη θαλάσσια περιοχή.

Σε δηλώσεις του, ο κ. Φωκαϊδής ανέφερε ότι «έχουν κινητοποιηθεί όλες οι δυνάμεις της Δημοκρατίας και υπό τον συντονισμό του Κέντρου Συντονισμού Έρευνας και Διάσωσης, εκτέλεσαν μια πάρα πολύ δύσκολη επιχείρηση κάτω από εξαιρετικά αντίξοες καιρικές συνθήκες».

Πρόσθεσε ότι κλήθηκε «τορπιλάκατος της ναυτικής δύναμης της UNIFIL, η οποία περιπολεί στη περιοχή προκειμένου να διαπιστωθεί αν υπάρχει οποιοσδήποτε ναυα-



γός στη θάλασσα».

Δεκαέξι ναυαγοί, παιδιά και ενήλικες, από τα 26 που διασώθηκαν βράδυ νοσηλεύονται στα Νοσοκομεία Λάρνακας και Αμμοχώστου.

Συγκεκριμένα έξι παιδιά και δύο μητέρες νοσηλεύονται για προληπτικούς λόγους στο Γενικό Νοσοκομείο Λάρνακας. Οι υπόλοιποι οκτώ ενήλικες από τους 16 συνολικά που μεταφέρθηκαν στο Νοσοκομείο Λάρνακας, αφού έτυχαν των Πρώτων Βοηθειών, οδηγήθηκαν με συνοδεία της Αστυνομίας σε ξενοδοχείο της πόλης για διανυκτέρευση.

Τα 16 άτομα μεταφέρθηκαν με ελικόπτερα από τον Πρωταρά στο αεροδρόμιο Λάρνακας και από εκεί με ασθενοφόρα, και με συνοδεία της Αστυνομίας διακομίσθηκαν στο Γενικό Νοσοκομείο της

πόλης.

Στο Γενικό Νοσοκομείο Αμμοχώστου νοσηλεύονται συνολικά έξι παιδιά και μία γυναίκα, ενώ ένας άνδρας μεταφέρθηκε σε ξενοδοχείο για διανυκτέρευση.

Ένα παιδάκι διακομίσθηκε με ασθενοφόρο το βράδυ της Τρίτης από το Γενικό Νοσοκομείο Αμμοχώστου στο Μακάριο Νοσοκομείο, στη Λευκωσία, αφού, όπως διαπιστώθηκε, υπέστη υποθερμία και αφυδάτωση.

Υπό 8μηνη κράτηση οι τρεις από τους διασωθέντες

Το Επαρχιακό Δικαστήριο Λάρνακας εξέδωσε χθες διάταγμα οκταήμερης κράτησης εναντίον τριών προσώπων ηλικίας 30, 48 και 35 χρόνων για διευκόλυνση των ανακρίσεων της Αστυνομίας

Σύμφωνα πάντα με όσα ανέφεραν οι διασωθέντες, πλείστοι από τους οποίους κατάνονται από την πόλη Ταρτούς του Λιβάνου, οι ενήλικες πλήρωσαν στον διακινητή 2 χιλιάδες δολάρια έκαστος για να τους μεταφέρει από το Λίβανο στη Ελλάδα και για τα παιδιά χίλια δολάρια για το καθένα.

Τα τρία άτομα κατονομάστηκαν από τους υπόλοιπους διασωθέντες, οι οποίοι αποκάλυψαν στην Αστυνομία ότι ο διακινητής βρισκόταν αρχικά ανάμεσα τους στο πλοίο, αλλά στα μισά περίπου της διαδρομής διέφυγε με φουσκωτό σκάφος αφήνοντας 26 άτομα, στη πλειοψηφία τους γυναίκοι και παιδιά, στο έλεος της θαλασσοταραχής και των σφοδρών ανέμων που έπνεαν στην περιοχή.

ΜΟΝΙΚΑ ΜΑΪΚΑ

Μια Κύπρια στα «Live» του X Factor

Η συμπατριώτισσα μας Μόνικα Μάικλ συμμετέχει στα «Live» του μουσικού διαγωνισμού X-Factor που προβάλλεται από το ITV.



Μετά τη συγκλονιστική της ερμηνεία του «Let it Rain» το περασμένο Σάββατο, η Μόνικα αυτή τη βδομάδα καλείται να ξενακωρήσει τις καρδιές του μουσικού κοινού και της κριτικής επιτροπής. Καλούμε την παρκοίκα μας να παρακολουθήσει το «live» αυτής της βδομάδας και να στηρίξει τη συμπατριώτισσα μας με τη ψήφο της. Μπορείτε να ψηφίσετε τηλεφωνικώς ή με αποστολή sms. Η ψηφοφορία θα ξεκινήσει το βράδυ του Σαββάτου, όπου θα ανακοινωθούν και τα τηλέφωνα, και τα αποτελέσματα θα ανακοινωθούν την Κυριακή.

Το πρόγραμμα θα ξεκινήσει στις 8 το βράδυ και θα προβληθεί από το κανάλι ITV.

ΤΗΝ ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΔΕΚΑΕΤΙΑ

700 δημοσιογράφοι σκοτώθηκαν εν ώρα καθήκοντος



Περισσότεροι από 700 δημοσιογράφοι σκοτώθηκαν εν ώρα καθήκοντος την τελευταία δεκαετία, ανέφερε ο ΓΓ των Ηνωμένων Εθνών Μπαν Κι Μπου, με ανακοίνωση του που δημοσιεύτηκε χθες, παγκόσμια ημέρα κατά της ατι-

μωρησίας των δολοφονιών δημοσιογράφων.

«Περισσότεροι από 700 δημοσιογράφοι σκοτώθηκαν κατά τη διάρκεια της τελευταίας δεκαετίας - ένας κάθε πέντε μέρες - απλά για τη μεταφορά ειδήσεων και πληροφόρησης στο κοινό», υπογραμμίζει η ανακοίνωση.

Σύμφωνα με τον κ. Μπαν, ενώ «τόσο πολλοί προμελετημένα σκοτώθηκαν στην προσπάθειά τους να αποκαλύψουν την αλήθεια, μόλις το 7% τέτοιων υποθέσεων έχει διαλευκανθεί και σε λιγότερο από το 1 στα 10 εγκλήματα

Κίνα και Ταϊβάν προχωρούν σε ιστορική συνάντηση κορυφής

Για πρώτη φορά μετά τον κινεζικό εμφύλιο, 66 χρόνια πριν, η ηγεσία της Κίνας και της Ταϊβάν θα προχωρήσουν σε συνάντηση, όπως επιβεβαιώθηκε και από τις δύο πλευρές. Ο κινέζος πρόεδρος Σι Ζινπινγκ και ο ταϊβανέζος πρόεδρος Μα Ινγκ-τζου θα συναντηθούν το Σάββατο στη Σιγκαπούρη.

Οι συνομιλίες θα περιστραφούν γύρω από το ζήτημα του Πορθμού της Ταϊβάν.



Η συνάντηση, τρεις μήνες πριν τις εκλογές στην Ταϊβάν, δείχνει την ανησυχία του Πεκίνου για διατάραξη της -δειλη-πορείας βελτίωσης στις σχέσεις με την Ταϊπέι τα τελευταία χρόνια.

Το κυβερνητικό συμβούλιο της Ταϊβάν θα συναντηθεί με τους ηγέτες του κοινοβουλίου και τα πολιτικά κόμματα του νησιού την Τετάρτη για να συζητήσουν το σκοπό της συνάντησης. Ο Μα θα παραχωρήσει συνέντευξη τύπου την Πέμπτη, σύμφωνα με το γραφείο του.

Παραιτήθηκε ο Πρωθυπουργός της Ρουμανίας

Μετά την πυρκαγιά που κόστισε τη ζωή 32 ανθρώπων

Την παραίτησή του από την πρωθυπουργία της Ρουμανίας ανακοίνωσε το πρωί της Τετάρτης ο Βίκτορ Πόντα. Είχε προηγηθεί μαζική διαδήλωση στο Βουκουρέστι όπου 20.000 άνθρωποι ζήτησαν την απομάκρυνση του Πόντα και του υπουργού Εσωτερικών Γκάμπριελ Οπρέα.

Την οργή των πολιτών πυροδότησε η τραγωδία της περασμένης Παρασκευής στο νυχτερινό κέντρο «Κολεκτίβ» της ρουμανικής πρωτεύουσας.

Η μεγάλη πυρκαγιά κόστισε τη ζωή σε 32 ανθρώπους ενώ άλλοι 200 τραυματίστηκαν.

Στη δήλωσή του ο Βίκτορ Πόντα είπε πως ελπίζει η παραίτησή της κυβέρνησης να ικανοποιήσει τους διαδηλωτές της Τρίτης. Η κυβέρνηση της Ρουμανίας βρισκόταν ήδη στο στόχαστρο των πολιτών αλλά και της δικαιοσύνης.

«Μέχρι να σχηματιστεί νέα

έχει διεξαχθεί ενδελεχής έρευνα».

«Αυτή η ατιμωρησία εντείνει τον φόβο ανάμεσα στους δημοσιογράφους και επιτρέπει στις κυβερνήσεις να μην αντιμετωπίζουν τις συνέπειες από την λογοκρισία που επιβάλουν», σημείωσε ο ΓΓ.

Ο ΓΓ του ΟΗΕ παρότρυνε τις κυβερνήσεις, τις στρατιωτικές οργανώσεις και τις μαχητικές ομάδες να δώσουν ένα τέλος σε αυτό το φαινόμε-

νο, διασφαλίζοντας πως οι δημοσιογράφοι μπορούν να εργάζονται ελεύθερα, ανεξάρτητα σε ποια περιοχή βρίσκονται και να μην φοβούνται για τη ζωή τους, καθώς μεταφέρουν τις ειδήσεις.

Σύμφωνα με την Διεθνή Ομοσπονδία Δημοσιογράφων, το 2014 118 επαγγελματίες στα μέσα ενημέρωσης σκοτώθηκαν κατά την άσκηση του καθήκοντος τους, ενώ το 2013 σκοτώθηκαν 105.

ΕΝΔΙΑΜΕΣΟ ΑΚΤΙΒ ΣΤΕΛΕΧΩΝ ΓΙΑ ΤΟΝ ΕΡΑΝΟ ΤΗΣ ΚΕ ΤΟΥ ΑΚΕΛ 2015
In between meeting of leading members for the Central Committee's Fundraising for 2015

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ/INVITATION

Προς όλα τα στελέχη του ΑΚΕΛ Βρετανίας.
To all leading members of AKEL in Britain



Αγαπητοί σύντροφοι,
συντρόφισσες / Dear comrades

Κλείστε στην ενδιάμεση σύσκεψη για τον Έρανο της ΚΕ του ΑΚΕΛ για το 2015 (ενδιάμεσο Ακτιβ στελεχών) των μελών της Ολομέλειας της Επιτροπής του Παραρτήματος και όλων των στελεχών των ΚΟΒ ΑΚΕΛ Βρετανίας που θα πραγματοποιηθεί την Κυριακή 8 Νοεμβρίου 2015 η ώρα 10.30πμ στα γραφεία του Κόμματος.



Στο Ακτιβ θα παρευρεθεί και θα αναλύσει τις τελευταίες Πολιτικές εξελίξεις ο συν. **Νίκος Ιωάννου**, μέλος της Γραμματείας του Πολιτικού γραφείου της ΚΕ ΑΚΕΛ.

You are invited to the in between meeting of AKEL in Britain's Leading members on Sunday 8 November 2015 for the Central Committee's Fundraising for 2015, at 10.30am at the Party Office.

1. Πολιτικές Εξελίξεις
Political Developments
2. Έρανος της ΚΕ του ΑΚΕΛ 2015
Akel Fundraising for 2015
3. Βράβευση ΚΟΒ που κάλυψαν το 70% του στόχου τους στον έρανο της ΚΕ του ΑΚΕΛ 2015
Awards of Branches for reaching 70% of their target of Akel Fundraising for 2015
4. Διάφορα
A.O.B

Σημειώστε ότι στα ΑΚΤΙΒ δικαιούνται συμμετοχή όλα τα μέλη, ακόμα και φίλοι του κόμματος.
Please note that all Party members and friends of the part are allowed to attend.

